

Pogumna izbira v nelahkih časih

SANDOR TENCE

Alex Langer je bil ena najsvetlejših figur sodobne civilizacije, ki odklanja nestrpnosti, nacionalizme in partikularizme, v katere se zal prevečkrat potaplja naše sirse in ozje okolje. Kot Južni Tirolec je na lastni koži okusil narodnostno mrznjo, a hkrati tudi utesnjenost etničnih kletk, v katere ga je potiskalo rodno okolje. Zivel je za multikulturno Evropo in se od življenja ni poslovil kot porazenec, gotovo pa zelo razočaran nad svetom, ki ni znal in hotel prepoznati bosanske tragedije.

Zadruga Bonawentura in Zveza slovenskih kulturnih društev mu sedaj v trzaski Mieli poklanjata kulturno prireditev s simboličnim naslovom Kdo so drugi. Zabela se je s filmi v Jugoslaviji cenzuriranega bosanskega režiserja Bata Cengića, medtem ko bo drevo Giovanna Marini v živo spremljala film Yervanta Gianikiana in Angele Ricci Lucchi o moriji prve svetovne vojne. Iz Ljubljane bo prišla še Polona Vetrih s svojo Almo, ZSKD in založba Devin pa bo bosta predstavila slovenski prevod Langerjeve knjige Odločitev za sožitje.

V protislovnem Trstu, ki je na nedavnih volitvah nagradil desnico, njegov zupan pa vztraja pri odpiranju do sosedov (da ne govorimo o gospodarstvu, ki je že zdavnaj premostilo nacionalistične zapreke), je prireditev v Mieli nekaj svojstvenega. V smislu, da sicer odkriva in razkriva nekaj normalnega, ki pa je za mnoge v tem mestu se vedno izjema oziroma nekaj oddaljenega, skoraj tujega. Ni naključje, da je osrednji trzaski dnevnik, ki je vseskozi pozorno spremljal dogajanja na tleh nekdanje SFRJ, popolnoma prezrl Cengićeve filme, ki so tako po svoje doživeli dvojno cenzuro.

Končno ni niti naključje, da se je za ta po svoje tudi precej tvegani kulturni projekt odločila prav Zveza slovenskih kulturnih društev. Organizacija ljubiteljske kulture, ki se je že pred časom - ne brez težav in ob precejšnji hladnosti tukajšnjih slovenskih kulturnih in političnih krogov - povezala z Arcijem in z najbolj naprednimi združenji italijanskega voluntarizma.

Jutri se bodo v Reziji in Bardu spomnili dvajsetletnice potresa

REZIJA, BARDO - Ob 20-letnici potresa se bodo katastrofalne ujme, ki je zahtevala ogromno gmotno škodo in veliko človeških življenj, spomnili tudi v Reziji in Bardu. Občini sta bili med najbolj prizadetimi.

V Reziji bodo danes odprli dokumentarno razstavo na Osoja-

nah, medtem ko bo osrednja slovesnost jutri, ko bodo v kulturnem središču priredili javno srečanje o tem, kako se je Rezija spremenila v dvajsetih letih po potresu. Uvod v srečanje bosta poročili župana Luigija Palettija in raziskovalcev Walterja Colleja in Antonia Longhina.

V Bardu bo osrednja prireditev tudi v nedeljo in sicer na pobudo domačega Centra za kulturne raziskave, pokrajinskega vodstva SKGZ in župnije. Ob prisotnosti obeh gostov se bodo spomnili na popotresno obnovo in na odločilno pomoč iz zamejstva in iz Slovenije.

Na 3. strani

ITALIJA / PRED SESTAVO NOVE VLADE

Bertinotti potrdil podporo Prodiu



RIM - Tajnik Stranke komunistične prenovе Fausto Bertinotti (na sliki) je potrdil, da bodo komunisti v parlamentu podprli Prodijevo vlado. Bertinotti je liderju levsredinske Olike zagotovil, da bo SKP glasovala za njegovo vlado s čimer bo potrdila, da so komunistični glasovi odločilni za stabilnost vladne koalicije.

Komunistična prenova, je pristavil njen tajnik, se bo ravnala po znanem nacelu, da je treba, kot na nedavnih volitvah, tudi v parlamentu prvenstveno premagati desnico. Bertinotti je pogovor s Prodiem

označil kot odkrito izmenjavo stališč, potrdil pa je politične in programske razlike med SKP in gibanjem Olike.

Medtem ko se je bodoči premier sinoci sestal s tajniki osrednjih sindikalnih organizacij CGIL, CISL in UIL Cofferatijem, D'Antonijem in Larizzo, je prislo do vrste neformalnih političnih srečanj o sestavi nove vlade. Tajnik Ljudske stranke Gerardo Bianco je s tem v zvezi spet jasno povedal, da ne mara Antonia Di Pietra kot novega pravosodnega ali notranjega ministra.

Na 2.strani

Nov center v Bazovici

TRST - V Bazovici so včeraj uradno odprli Naravoslovno didaktično središče. Uredili so ga v prostorih nekdanjega sedeža gozdnih straž, v katerih so sedaj razstavljeni primerki kraške favne in flore, medtem ko so na vrtu uredili razstavo različnih tipov kraškega kamna, ki so jo opremili z napisi v starih jezikih, poleg tega pa tudi pravcato kraško mlako, v katero so vselili zabe in druge

dvoživke, ki so nekod prebivale v kalih na Krasu. Tako razstava zivali, rastlinja in orodja, kot tudi razstava kraškega kamna in kal bodo gotovo privabili na ogled veliko steno sol, saj je Naravoslovno didaktično središče v Bazovici kot nalašč za izjemno učno uro naravoslovja v naravi. Včerašnjega odprtja se je med drugimi udeležil tudi trzaski zupan Riccardo Illy.

Na 5. strani

Dini o »luknji« v proračunu



VISBY - Predsednik vlade Lamberto Dini, ki se na Svedskem udeležuje zasedanja Sveta baltskih držav (na posnetku AP), je novinarjem odgovoril na vprašanje o domnevni »luknji« v javnih računih, ki naj bi znašala ne 9.600, ampak kar 15 tisoč milijard lir. Stevilke ni hotel potrditi, vendar je priznal, da je prislo do nepredvidenega povečanja izdatkov zaradi potreb Državnih železnic.

Na 9. strani

TRST / ZSKD IN BONAVENTURA

V Mieli se nadaljuje ciklus "Kdo so drugi": drevo film in koncert, prihodnjič pa Alma

TRST - V gledališču Miela se nadaljuje kulturna prireditev "Kdo so drugi", pri izvedbi katere sodeluje tudi Zveza slovenskih kulturnih društev. Drevo ob 21. uri bo znana kantavtorica Giovanna Marini v živo spremljala film Yervanta Gianikiana in Angele Ricci Lucchi o tragediji prve svetovne vojne. Filme italijanskega režiserja armenskega porekla bodo predvajali tudi jutri.

V četrtek, 9. in v petek, 10. maja pa bo v

Mieli znana slovenska igralka Polona Vetrih uprizorila monodramo Alma po besedilu Ursule Cetinski v produkciji ljubljanskega Cankarjevega doma. V četrtek bo predstava v slovenscini, v petek pa v anglesčini.

Gianikian bo po Trstu obiskal se Ljubljano, Sarajevo, Zagreb in Beograd. ZSKD bo v okviru te prireditve - v sodelovanju z založbo Devin - izdala slovenski prevod Langerjeve knjige "Odločitev za sožitje".

Na 6.strani



florgiulia
GARDEN

SOBNE, BALKONSKÉ
IN VRTNE RASTLINE

PO UGODNIH CENAH
OD 27. IV. DO 5. V.

ČUDOVITA RAZSTAVA
»BONSAI«

ODPRTO VSAK DAN
VSTOP PROST

STARANZANO - Strada delle Acacie 5
Tel. 0481/481715

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Se bosta Casini in Mastella razšla?

Tajnik in predsednik CCD dopuščata možnost poravnave, priložnost za to pa naj bi bilo zasedanje strankinega sveta 10. maja.

Stran 2

Od torka spet v Tržaško knjigarno

Tržaško knjigarno bodo spet redno odprli v torek: zaključili so inventuro in predajo poslov od dosedanjih upraviteljic na lastnika knjigarne, Založništvo trzaskega tiska.

Stran 5

Naravoslovno središče v Bazovici

V Bazovici so odprli Naravoslovno didaktično središče z razstavami kraške favne in flore.

Stran 5

Obračun posojilnice v Sovodnjah

Zadružna kreditna banka v Sovodnjah je lani realizirala nad 600 milijonov lir dobička.

Stran 8.

Schumacher najhitrejši v Imoli

Na neuradnem treningu pred nedeljsko dirko formule 1 v Imoli je bil včeraj najhitrejši Michael Schumacher na ferrariju.

Stran 15



POLITIČNI POLOŽAJ / V ČETRTEK URADNA UMEMSTITEV NOVOIZVOLJENEGA PARLAMENTA

Prodi že snuje program nove levosredinske vlade

Bodoči premier na Kvirinalu - V ponedeljek prva posvetovanja

RIM - Romano Prodi je že na delu za oblikovanje vladnega programa in tudi za izbiro novih ministrov. Včeraj se je gleda tega sestal s predsednikom republike Oscarjem Luigijem Scalfarom, pred tem pa je imel daljši pogovor z vodjo Stranke komunistične prenovali Fau- stom Bertinottijem. Slednji mu je, kljub političnim razlikam med Oljko in Komunistično prenovali, zagotovil, da bodo komunisti v parlamentu podprli Prodijevo vlado. Umestitvena seja šenata in poslanske zbornice bo, kot znano, v četrtek, 9. maja.

Bertinotti je liderju levosredinske Oljke zagotovil, da bo SKP podprla njegovo vlado s čimer bo potrdila, da so komunistični glasovi v vsakem primeru odločilni za stabilnost vladnega kabineta. Komunistična prenova, je se pristavil njen tajnik, se bo ravnala po

znanem načelu, da je treba, kot na nedavnih volitvah, tudi v parlamentu prvenstveno premagati desnico. Bertinotti je pogovor s Prodiem označil kot odkrito izmenjavo stališč, potrdil pa je politične in programske razlike med SKP in gibanjem Oljke.

Medtem ko se je bodoči premier sinoci sestal s tajniki osrednjih sindikalnih organizacij CGIL, CISL in UIL Coffe- ratijem, D'Antonijem in Lariz- zo, je prišlo do vrste neformalnih političnih srečanj o sestavi nove vlade. Tajnik Ljudske stranke Gerardo Bianco je s tem v zvezi spet jasno povedal, da ne mara Antonia Di Pietra kot novega pravosodnega ali notranjega ministra. Vodja LS je bil glede tega jasnejši od Massima D'Aleme, ki je rekel, da bi moral bivši sodnik pred morebitnim vstopom v novo vlado politično osvojiti politi-

cni program Oljke.

V ponedeljek se bo levosredinska koalicija pričela posvetovati z različnimi strankarskimi in družbenimi komponentami. Na spisku srečanj ima tudi pogovor z delegacijo Severne lige, ki se je sicer že opredelila za opozicijsko usmeritev, Umberto Bossi pa je, kljub bombastičnim proglašam o odcepitvi "Padanje", baje pripravljen na pogajanja o uvedbi federalizma.

V političnih krogih Oljke vlada tudi prepričanje, da bi morala napovedani spomladanski finančni manever v vsakem primeru izpeljati Dinijeva in ne Prodijeva vlada. Ne gre samo za politično oportunisto, ampak predvsem za to, ker bi s tem dejanjem Lamberto Dini nekako sklenil delo za sanacijo državnih blagajn, ki ga je začel po katastrofalni izkušnji vlade Silvia Berlusconi.



Lider Oljke Romano Prodi (foto AP)

RIM / PO SPORU CASINI-MASTELLA

Razčiščenje v CCD 10. maja

Na pogajanjih z Oljko namesto Mastelle Francesco D'Onofrio

RIM - Včeraj, dan po spopadu v vodstvu Krščansko-demokratskega centra (CCD) sta predsednik Clemente Mastella in tajnik Pier Ferdinando Casini vztrajala vsak pri svojem, vendar sta tudi dopustila možnost pobotanja. »Razlike v stališčih o tem, kaksna naj bo strankina politična linija, se niso konec sveta in če je dobra volja, se dialog lahko obnovi,« je izjavil Mastella rekoč, da bi najboljšo priložnost za resno soočenje pomenil kongres. Casini pa je menil, da bi moralo priti do razčiščenja za na zasedanju nacionalnega sveta CCD, ki ga je bil Mastella prvotno sklical za 8., potem pa preložil na 10. maj. Tajnik je novinarjem ponovil, da je Mastellovo nasprotovanje oblikovanju enotne senatne skupine CCD-CDU nerazumljivo, a izrekel prepričanje, da predsednik CCD ne bo izstopil

iz Kartela svobosčin, saj bi bil to udarec volivcem.

Spor je nastal zaradi tega, ker je Mastella proti združitvi z Buttiglionejevo stranko, prek katere naj bi po Casinijevi tezi ustvarili velik center s Kartelom svobosčin. Od tod tudi odločitev, da na ponedeljkovem sestanku z delegacijo Oljke strank CCD in CDU ne bo zastopal Mastella, temveč Francesco D'Onofrio (Forzo Italia bo Gianni Letta, Nacionalno zavezništvo pa Giuseppe Tatarella). Na srečanju bodo obravnavali bodoca predsedstva senata, zbornice in nadzornih komisij, D'Onofrio pa je že napovedal, da bo zahteval od levosredinskega predstavništva takojšnjo pojasnilo, kdaj in kako se namerava lotiti institucionalnih reform, češ da je od tega neposredno odvisno tudi vprašanje teh predsedstev.

LOTERIJA / PODRGNI IN ZMAGAJ

Računalnik je »napotil« milijonske srečke v Bergamo

RIM - Srečni dobitniki, ki so v prejšnjih dneh v pokrajini Bergama dobili na loteriji »podrgni in zmagaj« za nekaj milijard lir, se imajo za svoje dobitke zahvaliti... komputertu. Računalnik je namreč tisti »krivec«, ki je tako »zmesal« zmagovite srečke, da jih je veliko večino združil v nekaj blokov, ki so jih nato prodali v Bergamo in okolici. Tako je včeraj javila finančna služba, ki nadzoruje italijanske loterije.

Računalnik bi moral med tiskanjem srečk »enakomerno« porazdeliti zmagovite srečke po vsem državnem ozemlju. To pa se v primeru blokov, ki so bili oštevilčeni z evidenčno številko 71, ni zgodilo.

Zato so lahko v prejšnjih dneh pri Bergamu dobili na loteriji na tisoče milijone lir. Pravcat rekord pri tem »lovu na zaklad« so zabeležili v kraju Curno, ki je bil doslej

znan sirsi javnosti le zato, ker v njem prebiva milanski sodnik Antonio Di Pietro. V tobakarni Togniochi so predvčerajšnjim popoldne srečni kupci »podrgnili« za skupno 4 milijarde 700 milijonov lir. Novico je sporočil oče upraviteljice Sandro Rigamonti. Zmagovitih listkov je bilo kakih sto z dobitki od deset do sto milijonov lir. V nekaj urah so v trafiki prodali kar 30 tisoč listkov (!). Državna blagajna je z njimi sicer zaslužila cednih 60 milijonov lir, a dobitnikom bo morala odšteti skoraj pet milijard. Vodstvo italijanskih loterij je namreč sporočilo, da so vsi dobitki, kljub napaki računalnika, povsem veljavni, in jih bodo izplačali. Seveda pa bo morala služba, ki nadzoruje distribucijo srečk popularne loterije, odslej bolj pazljivo slediti razdeljevanju »dragoce- nih« listkov.

SODSTVO / VLADNI ODLOK

Zmerna podpora ukrepu za rešitev začelih procesov

Sodniki poudarjajo, da gre za nujnostni tamponski ukrep

RIM - Vlada bo na svoji prihodnji seji dokončno izoblikovala odlok, ki naj bi preprečil najbolj negativne posledice razsodbe, s katero je ustavno sodišče sklenilo, da enemu obtožencu isti sodnik ne more soditi dvakrat in v dveh različnih fazah sodnega postopka. Toda temu vprašanju, ki postaja zelo zgoče, saj so nekatere procese že morali odložiti, obenem pa je nevarno, da bi prisiljeni izpustiti na prostost mafijske veljake, je vlada na četrtkovi večerni seji posvetila dober del razprave. In pravosodni minister Vincenzo Caianiello je nato novinarjem nakazal temeljne smernice ukrepa. Najbrž zato, da bi preveril, kako bodo na sklep reagirali sodniki, odvetniki, politiki in javno mnenje. Slo je v bistvu za neko predhodno sondiranje, ki naj bi preprečilo morebitne protiidarce ob objavi odloka.

Po Caianiellovih besedah namerava vlada nekoliko popraviti veljavni zakon tudi v smeri, ki jo je nakazalo ustavno sodišče. Sodniki in branilci bi po nakazani hipotezi imeli dve možnosti. S prvo naj bi potrdili veljavnost vseh ukrepov in v tem primeru bi proces nadaljeval svojo pot z edino spremembo, da bi zamenjali sodnike, ki po razsodbi ustavnega sodišča ne bi mogli več soditi obtožencem. Druga možnost je, da obtoženci in branilci zavrnejo že opravljeno delo in zahtevajo, naj se začne vse znova. Toda v tem primeru se podaljša termin preventivnega pripora.

Caianiellove smernice je takoj podprl Pietro Folleno, ki pri DSL vodi sodnijski resor. Po njegovem mnenju je ukrep uravnotežen, kolikor seveda dovoljujejo nujnostne razmere, v katerih je morala vlada odločiti. Precej zadovoljen je bil tudi drugi clovek v vsedravnem protimafijskem tožilstvu Piero Grasso, čeprav se je vprašal, ali ne bi bilo lahkoukrepali prej, saj naj bi bil sklep ustavnega sodišča predvidljiv.

Nekoliko bolj zmerno je bilo zadovoljstvo pri Visjem sodnem svetu, ki se bo moral konkretno spoprijeti s problemom procesov in prerazporeditve sodnikov. Vladni odlok naj bi bil uravnotežen, vendar nezadosten. Po mnenju VSM je namreč nujno potrebna preureditev sodnih okrajev. Se bolj previden je bil predsednik vsedravnega združenja sodnikov Mario Cicala. »Očitno gre samo za tamponski ukrep, ki očitno ne more korenito rešiti problema. Najbrž bo treba pomisliti na preureditev sodnih okrajev, vendar tega ni mogoče odrediti z vladnim odlokom,« je dejal Cicala in dodal, da bo lahko ocena jasnejša, ko bo odlok izoblikovan.

Zelo kritičen pa je bil odvetnik Carlo Taormina, ki je bil kandidat Kartela svobosčin in brani sodnika Claudia Vitaloneja na procesu Pecorelli. Taormina je prepričan, da je napovedani odlok samo škodljiv obliž in dokaz, da vlada nima jasne strategije za sanacijo italijanskega sodnega sistema.

PREISKAVA / ZARADI OKUŽBE

Po Italiji lov na hemoderivate

Okuženi naj bi bili z virusoma hepatitis B in C

TRENTO - Po vsej Italiji se je včeraj začel lov na 100 tisoč steklenič hemoderivatov, za katere sumijo, da bi bili škodljivi za bolnike, ker naj bi jih predelali s plazmo, ki naj bi bila okužena z virusoma hepatitis B in C. Zaprlemo je odredilo javno tožilstvo dosiŕca v Trentu. Okužene hemoderivate naj bi proizvajale italijanski farmacevtski družbi ISI in Farmabiagini grupe Marcucci in tujih družb Berna s sedežem v Comu in Immuno s sedežem v Pizi.

Agenti finančne straŕe so prebrskali več kot 700 skladiŕ in sanitarnih struktur po vsej ŕdrŕavi. V glavnem skladiŕu v Padovi so zaplenili 60 tisoč litrov plazme in hemoderivatov. Po ekspertizi, ki jo je opravil prof. Verna, naj bi bili okuŕeni z virusom hepatitis B.

Kako je sploh mogoŕe, da se je po italijanskih bolniŕnicah pretakala tolikŕna koliŕina okuŕenih hemoderivatov? Izvedenci pripisujejo najveŕ krivde dejstvu, da Italija ni samozadostna glede »pridelave« hemoderivatov. Zato jih mora uvozati. Dogaja pa se, da uvoŕena plazma ni podvrŕena takim pregledom, ki bi lahko zagotovili njeno neoporecnost. Druŕbe uvoznice bi morale, skratka, vsako posiljko posebej prekontrolirati, kar pa bi jih stalo lepe denarce. Zato tega ne poŕenjajo, pri

odgovorih na vpraŕanja, zakaj niso poskrbele za dodatne preglede v tujini kupljene plazme, pa ponavljajo, da se tako temeljit pregled ne more zagotoviti stoo odstotne neoporecnosti proizvo- da.

Preiskovalci iz Trenta so ugotovili, da izhajajo okuŕeni derivati iz skupno 15 posiljk. Iz predelave teh posiljk so proizvedli 335.613 stekleniŕ in 303 litre hemoderivatov. 241 tisoŕ stekleniŕ so italijanske druŕbe prodale v tujino (155 tisoŕ v Iran, 55 tisoŕ na Tajvan, 25 tisoŕ v Izrael in manjŕe koliŕine v Indijo, Tunizijo, Sirijo in Kuvajt). Javni toŕilec je zaradi afere s hemoderivati izdal skupno 35 jamstvenih obvestil, v katerih obtoŕuje preiskovance, da so krivi za epidemijo.

Zadnja afera je spet pahnila v ospredje vpraŕanje krvodajalstva v Italiji. Zdruŕenje krvodajalcev FIDAS je prav vŕeraj sporoŕilo, da bi morali Italiji zagotoviti milijon 840 tisoŕ enot plazme, to je 40 enot na 100 prebivalcev. To normo so doslej dosegli le v enajŕstih italijanskih deŕelah, preostalih deset pa krepko zaostaja za vsedravnim povpreŕje. Zaradi tega, ugotavljajo pri zdruŕenju FIDAS, bo moralo preteŕi se precej ŕasa, predno bo lahko postala Italija glede dobave plazme samozadostna.

NOVICE

Zaradi smrti male Marije Ilenije obsodili samo izganjalca hudiŕa

PALMI (REGGIO CALABRIA) - Z obsodbo na 18 let zpora samo za izganjalca hudiŕa Vincenza Fortinija se je v kalabrijskem Palmiju konŕal proces proti krivcem za umor dvomeseŕne Marije Ilenije Politanò. Ostale obtoŕence, med katerimi sta bila tudi mati in oŕe nesreŕnega dojenŕka, so sodniki oprostili. Javni toŕilec pa je za Fortinija zateval dosmrtno jeŕo, za ostale pa dolge zaporne kazni. Sodniki so torej prepriŕani, da je kriv le Fortini, ki je Politanojeve preprical, da otrok joŕe, ker je obseden od hudiŕa. S posebnim izganjalŕskim obredom je poskušal izgnati hudiŕa iz male Marije Ilenije, ki pa ni prestala izganjalŕskega muŕenja.

Italijana ŕrtvi psihopata

MIAMI (FLORIDA) - Brata Luigi in Riccardo Cravosio ter Luigijeva nemŕka zarocenka Renate Sylvia Rankan so bili ŕrtve nekega floridskega psihopata, ker ga je dekle zavrnilo. Trojni umor se je pripetil v nekem luksuznem hotelu v Daytoni Beachu pri floridskem Miamiju. Po trojnem umoru je 39-letni Ronald Hernandez zbeŕal v Esopus v zvezni ŕdrŕavi New York, kjer je smrtno ranil svojo sestrino in njenega sina ter napravil samomor.

Zaplet o razsodbi Pacciani

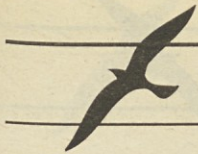
FIRENCE - Florentinski ŕdrŕavni pravdnik Piero Luigi Vigna je sproŕil postopek v zvezi z objavo motivacije oprostilne razsodbe za Pietra Paccianija. V motivaciji je namreŕ navedeno, da niso osvojili teze Paccianijeve obrambe o namerno podtaknjem naboju v Paccianijevem vrtu, ker njegovi odvetniki niso predstavili trdnega dokaznega gradiva. ŕDrŕavni pravdnik Vigna hoŕe torej sedaj razŕistiti ta primer, ki meŕe temne sence na celotno preiskavo. Florentinsko ŕdrŕavno pravdnistvo pa je obenem polemiko zavrnilo tudi motivacijo sodnika Francesa Carvesiglie glede zateve o prekinitvi razprave, ker so dobili nove ŕtiri priŕe o ŕeriŕŕkih umorih parŕkov pri Firencah. Po njenem bi morali sodniki osvojiti zahtevo o prekinitvi, ker sta dve priŕi obtoŕevali Paccianija, vpraŕanje tajnosti o istovetnosti priŕ pa je bilo upraviŕeno, ker niso se zaslišali aretiranega Maria Vannija.

Odgriznili so mu uhelj

RIM - Prejšnjo noŕ so v Rimu trije neznanŕi zaradi banalnega spora pri parkiranju pretepli in odgriznili uhelj 27-letnemu Francescu Massu. Ker pa je Massa policiji znan kot nasilni nogometni navijaŕ in ker ni opisal ne svojih napadalcev in ne navedel regiŕŕŕke tablice avtomobila nasilnezev, preiskovalci sedaj preverjajo resniŕnost njegove verzije.

Avtomobilski tat se je premislil

TREVISO - Ko je avtomobilski tat zapeljal z avtomobilom, ki ga je v Cavolu di Pederobba (Treviso) trenutno nezaklenjenega in s kljuŕi v komandni ploŕŕi pustila neka ŕenska, z grozo opazil, da na zadnjem sedezu spita petletni in enoletni otrok, je takoj ustavil avtomobil in zbeŕal.



BENEČIJA / OB 20-LETNICI POTRESA

V Reziji in Bardu spominske svečanosti

Rezija in Bardo sta bili med občinami, kjer je potres povzročil zelo veliko gmotno škodo



REZIJA, BARDO - V ponedeljek, 6. maja bo poteklo 20 let od katastrofalnega potresa, ki je razdejal Furlanijo in Benecijo. Razsežnosti majskega potresa izpred dvajsetih let so bile zelo velike. Od 219 občin, kolikor jih steje nasa dežela, je bilo kar 137 prizadetih od potresa. Med temi so vse občine, kjer prebiva nasa slovenska narodnostna skupnost v Furlaniji (Na fotografiji posnetek s prizadetega območja).

Podatki govorijo o nekaj manj ko 1.000 mrtvih in 3.000 ranjenih, nad 100 tisoč ljudi je ostalo brez strehe; poškodovanih je bilo 75 tisoč stanovanj, 30 tisoč pa jih je bilo porušeni. Ocena škode je v takratni vrednosti znasala okoli 4 tisoč milijard lir.

Med občinami v Beneciji, ki jih je potres najhujše razdejal, sta tudi Bardo in Rezija. In prav v teh dveh krajih se bodo v teh dneh zvrstile pobude v spomin na 20-letnico potresa.

V Reziji bodo danes (sobota) ob 18. uri v župnijski dvorani na Osojanah odprli dokumentarno fotografsko razstavo, ki jo bodo v naslednjih tednih pripravili tudi v drugih krajih občine.

Srednja spominska slovesnost bo v nedeljo, 5. maja, ob 17. uri, ko bodo v

kulturnem središču pripravili javno srečanje na temo »Rezija 1976/96: kako se je spremenila Rezija in Rezijani«. Na njem bodo uvodne misli iznesli zupan Luigi Paletti, raziskovalec rezijanske kulturne stvarnosti Valter Colle ter Antonio Longhino, avtor številnih knjig in publikacij o Reziji.

Spominske manifestacije, ki jih prireja rezijanska občinska uprava, bodo sklenili v ponedeljek z mašo za vse občane, ki so preminili pod rusevinami. Spominska prireditev bo v nedeljo, 5. maja, tudi v Bardu in sicer na pobudo domačega centra za kulturne raziskave, pokrajinskega vodstva SKGZ in župnije. Ob prisotnosti uglednih gostov z obeh strani meje se bodo spomnili na popotresno obnovo ter na odločilno pomoč, ki je v te kraje prišla iz zamejstva in iz Slovenije.

Prireditve ob 20-letnici potresa bodo pripravili tudi v Breginju. Danes bodo ob 16. uri odprli prenovljeno hišo v Breginju, uro kasneje pa bodo v breginjski osnovni soli odprli dokumentarno fotografsko razstavo. V ponedeljek, 6. maja pa bodo ob 20.30 v tolminskem muzeju odprli razstavo kmečkih fresk iz Posočja.

Rudi Pavšič

CELOVEC / ZASEDANJE SKUPŠČINE EVROPSKIH REGIJ

Regije naj bi imele v EU večji pomen

Komisija izdelala osnovno listino o regionalizaciji

CELOVEC - Vloga regij v procesu evropske integracije pridobiva vsebolj na pomenu in zahteva večjo pozornost in podporo tako s strani nacionalnih držav kot tudi Evropske unije same. Krepitev pomena regija pa naj bi hkrati imela za posledico tudi pospeševanje integracijskega procesa za tiste regije in države, ki so danes se izven petnajsterice, kajti poti mimo razširitve Unije ni. S tem poudarkom se je včeraj končalo izredno zasedanje Skupščine evropskih regij v na gradu Hrastovici pri Celovcu.

Predsedujoči komisije za načelna vprašanja Skupščine evropskih regij, barvarski državni minister Kurt Faltlhauser, je na tiskovni konferenci napovedal, da je komisija na svojem rednem zasedanju odobrila predlog o Osnovni listini o regionalizmu v Evropski uniji, ki ga bo posredovala v obravnavo Skupščini evropskih regij. Osnovno listino naj bi ta sprejela se letos, predvideva pa uveljavitev načela vzajemnosti znotraj Evropske unije ter krepitev in jasno določitev pristojnosti med Evropsko unijo, državam-clanicam Unije ter regijami. Med drugim predvideva osnutek celotne pravice pritožbe posameznih držav in regij na Evropsko sodišče. Faltlhauser je s tem v zvezi poudaril, da Evropa ne bo preživela brez uvedbe regionalizma. Pomenu regij pri procesu evropske integracije

se ne bo mogla izogniti tudi medvladna konferenca Evropske unije, je se dodal Faltlhauser. Glede razširitve Unije na vzhod in jugovzhod pa je bavarski minister dejal, da podpira tozadevna prizadevanja, postavlja se pa vprašanje pod kakšnimi pogoji. Po njegovem bodo pred razširitvijo potrebne temeljite spremembe sedanjih notranjih struktur Unije, te pa bodo zahtevalo določeno časovno obdobje.

Ze v četrtek pa je na izrednem zasedanju, katerega so se udeležili številni politiki, diplomati in strokovnjaki iz skoraj vseh srednjeevropskih držav tekla beseda o približevanju regij Hrvatske, Madžarske in Slovenije Evropski uniji. Udeleženci kongresa so ob tem sprejeli tudi zaključno deklaracijo, v kateri poudarjajo, da je za EU - izhajajoč iz prepričanja, da bi nacrtovana razširitev Evropske unije pomenila pomemben prispevek pri zavarovanju miru ter gospodarske, socialne in politične stabilnosti v Evropi - »neobhodno potrebno, slediti političnim in gospodarskim spremembam v državah srednje in vzhodne Evrope ter procesu evropske integracije«. Zato udeleženci tudi glasno pozdravljajo namen držav-clanic Evropske unije, po končani medvladni konferenci pospešiti obravnavo in postopek razširitve EU na srednje in vzhodnoevropske države.

Glede prizadevanj Madžarske, Hrvatske in Slovenije za integracijo v Unijo pa je v zaključni izjavi poudarjeno, da so gospodarske, institucijske in politične strukture v teh treh državah dokaj različne, tako da je treba - tudi v interesu držav samih - izdelati jasne pogoje, katere je treba izpolniti v primeru pristopa. V zvezi z zaščito osnovnih in človekovih pravic je poudarjeno, da so le-te ustavno zajamčene, da pa zahteva njihova uresničitev, se posebej v sklopu nacionalnih in jezikovnih pravic, dosledno ravnanje. Različne hitrosti in tudi stopnje pripravljenosti pri približevanju teh treh držav pa narekujejo potrebo po se bolj odprti meji, je se zapisano v izjavi, pri čemer je pozitivno omenjena s strani Slovenije predvidena liberalizacija pri prometu z nepremičninami.

Glede vloge regij v Evropski uniji in pri povezovanju z regijami izven Evropske unije pa v izjavi opozarjajo, da obstajajo v vseh treh državah sele nastavki regijske ureditve. Zato je se posebej izpostavljen pomen regionalizacije znotraj teh držav, kajti po najnovejših pobudah Sveta Evrope (izdelava posebne Evropske listine za regionalno avtonomijo) ter temu komplementarnim dokumentom Skupščine evropskih regij v Evropski uniji naj bi regijam pripadla večja pristojnost pri sodelovanju med regijami, se pose-

bej s tistimi, ki so danes se zunaj prostora Evropske unije. »Mreža regionalnih partnerstev med regijami Evropske unije z regijami jugovzhodnih držav je vsekakor primerno, predociti prispevek regij k strukturiranemu dialogu, tak dialog na interregionalni ravni pa bi lahko bil tudi zapreka proti skrajnemu nacionalizmu«, je se poudarjeno v zaključni izjavi udeležencev izrednega zasedanja v Hrastovicih.

Močan interes po razširitvi Unije in krepitevi vloge regij v evropskem integracijskem procesu sta v okviru zasedanja podčrtala uradni predstavniki Avstrije, veleposlanik v zunanjem ministrstvu

Gregor Woschnagg, ter koroski deželni glavar Christof Zernatto. Avstrija se bi z razširitvijo otesila svoje trenutne obrobne lege, hkrati pa bi se krepil njen varnostni kot tudi gospodarski položaj, sta poudarila Woschnagg in Zernatto.

Celovito sliko stanja oz. napredovanja procesa evropske integracije v Sloveniji pa je udeležencem izrednega zasedanja posredovala strokovnjakinja za evropska vprašanja Metka Arah. Izpostavila je visok standard demokracije, osnovnih, človekovih in manjšinskih pravic v Sloveniji, opozorila pa je nadalje, da Slovenija že danes izpolnjuje nekaj pomembnih gospodarskih kriterij, ki jih kot pogoj za pristop postavlja Unija.

Ivan Lukan

SPOROČILO DEŽELE

Dva meseca časa za deželne prošnje za razne podpore EU

Gre v glavnem za ekonomske pobude

TRST - Dezelna uprava Furlanije-Juljske krajine sporoča, da so v uradnem deželnem vestniku objavili dekrete za izvajanje tako imenovanih drugih ciljev Evropske unije. Interesenti (posamezniki in podjetja) imajo sedaj dva meseca časa za vložitev raznih prosenj, ki zadevajo raznovrstna gospodarska področja. Razpisi in vse potrebne informacije so na razpolago na sedežu finančne družbe Friulia, v Centru za znanstvene in tehnološke raziskave na Padricah ter na deželnih odbornistvih za obrtništvo in turizem.

T.i. drugi cilji Evropske unije zadevajo programe in pobude za gospodarski preporod tržske in dela goriske pokrajine in treh furlanskih ob-

čin (Cervignano, S.Giorgio di Nogaro in Torviscosa), ki na lastni kozi občutijo propadanje industrijskih dejavnosti. Pristojna odbornica Alessandra Guerra je v posebnih tiskovnih notih z zadovoljstvom poudarila, da Bruselj tokrat prvič prizna naši deželi pravico do izkoriščanja teh finančnih skladov. Skupne investicije Evropske unije presegajo višino 450 milijard lir.

Dezelna vlada je glede teh posegov ze postavila kriterije za predložitve raznih prosenj, tozadevno konvencijo s finančno družbo Friulia in osnutek konvencije z deželnimi bančnimi zavodi, ki bodo s posojili soudeleženi pri izvajanju tega zelo pomembnega projekta.

VIDEM / VČERAJ PRVA PREDSTAVITEV

Folklorni festival bo letos še privlačnejši

Med nastopajočimi tudi Bob Dylan

VIDEM - Dezelni festival etnicne glasbe Folkest postaja polnoleten. Julija meseca bo namreč minilo že osemnajst let, odkar so nekateri mladi nadebudni Furlani iz Spilimberga prvič priredili dvodnevno zborovanje glasbenih skupin, katerih skupni imenovalec je bilo obujanje tradicionalne ljudske glasbe.

Z leti se je sejem razširil najprej na vso deželo, v zadnjih letih pa se nekaj koncertov odvijati tudi na slovenski Obali, na Koroskem in v Istri. Lani je prireditvam in koncertom Folkesta sledilo nad 38.000 ljudi, letos pa jih prireditelji namenjajo pritegniti kar

55.000 ljudi. Tako veliko število ljudi bodo lahko tudi dosegli, saj so s pomočjo sponzorjev, pive Moretti - Sans Souci in ljudske banke FriulAdria pripravili zares vabljen program, ki so ga včeraj predstavili v Vidmu.

Letošnji Folkest bo startal 4. julija v Manzanu z nastopom italijanske skupine Mau Mau, do 28. julija pa bo v 38 krajih dežele, Obale, Istre in Koroske nastopilo kar 68 skupin. Med najbolj zvenecimi imeni lahko nastejemo slavnega Boba Dylana (8. julija v vili Manin), Jacksona Browna (19. julija v Vidmu) ter Loreeno

McKennitt in Brucea Cockburna, ki bosta nastopila v zaključnem delu Folkesta, ki se bo kot ponavadi odvijal v Spilimbergu.

Poleg koncertov pa vsebuje Folkest tudi druge prireditve in posebne nacrte (tudi letos bodo posvetili posebno pozornost Beneciji), o katerih bomo posebej poročali. Da bi Folkest pridobil širše razsežnosti, so prireditelji pripravili predstavitev festivala tudi v Milanu (14. maja) in konec meseca v Kopru, kjer bodo najavili še nekaj zanimivih novosti, ki jih včeraj, zaradi se nezaključenih pogajanj, niso hoteli razkriti.

AW

NOVICE

20 let po potresu: na komemoraciji tudi Irene Pivetti

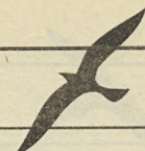
RIM - V ponedeljek, 6. maja, ob 11. uri bo v palaci deželne skupščine v Trstu spominska slovesnost ob 20-letnici strasnega potresa v Furlaniji. Komemoracije se bo udeležila tudi predsednica poslanske zbornice Irene Pivetti, ki bo spregovorila po priložnostnih nastopih predstavnikov lokalnih in deželnih oblasti.

Iz Pordenona v San Francisco z nemim filmom

PORDENON - Na mednarodnem filmskem festivalu v San Franciscu so v njegovem uradnem delu posvetili poseben odsek nememu filmu. Gre za izbor zelo redkih kopij najboljših ameriških komičnih stvaritev, ki so jih vrteli leta 1994 v Pordenonu. Prva jih je odkrila in potem restavriral Furlanska kinoteka, ki skupaj s Cinemazerom prireja pordenonske "dneve nemega filma".

Milijarde za polet obalnega turizma

TRST - Država je po letu 1989 namenila izdatno finančno pomoč vsem obmorskim krajem, ki so utrpeli gospodarsko škodo zaradi cvetenja, to je razbohotenja morskih alg. V postev je prišla tudi Furlanija-Juljska krajina, vendar je ostal denar v glavnem neizkoriščen, tako da se je teh sredstev zdaj nabralo kar za 22 milijard lir; ce jih ne bomo pravčasno porabili, jih bo treba vrniti državi. V bistvu gre za finansiranje bančnih posojil po znižani obrestni meri do največ 70% investicije za gradnjo nove ali preustrojitve dotrajane turistične, rekreativne, gostinske ali športne strukture za javno rabo. Kdor zeli prispevek, bo moral okvirni nacrt predložiti do 31. julija.



Utrinki iz preteklosti



Peka kruha v Bregu

Včasih se je v breskih vaseh veliko družin ukvarjalo s peko kruha. Ena teh je bila tudi družina Žerjal iz Boljunca stev. 106. Na sliki z leve: sin Milan, vnuk Edvin, snaha Rozalija z očetom Ivanom Oto, vnuk Stojan, gospodar Josip Žerjal, soseda Mira Žerjal, Gospodinja Marija, po domače Petrinka in soseda Lidija pečenik (Foto last Mire Žerjal-Gregori)

JUTRI

Na TV Mozaiku obletnica potresa

To bo predzadnja oddaja v sezoni

TRST - V nedeljo, 5. maja, ob 20.50, bo, na slovenskem televizijskem programu tretje mreže RAI, na sporedu osmi in predzadnji TV Mozaik. Prvih nekaj minut oddaje bo tokrat posvečenih dvajseti obletnici potresa, ki je hudo prizadel nekatera območja Furlanije-Juljske krajine. Sledil bo prispevek o letošnjem Film Video Monitorju v Gorici. Nato bodo lahko gledalci odkrili kulturni zaklad iz Terske doline. Tudi vsebina naslednjega prispevka bo za marsikoga odkritje, saj bo v njem govor o zdravilnih učinkih praskih jam. Predzadnji prispevek pa bo gledalce seznanil s cveticarstvom v trzaski pokrajini. Oddajo bo sklenil razposajeni klepet branje Vanke in Tonce.

ODPRTA TRIBUNA

Grožljivka, ki buri duhove

BRANKO JAZBEC

Najprej so jih prijeli cenzorski padki. Zahtevali so namrec, da se knjiga umakne iz obtoka. Zdaj so na vrsti grožnje s kazenskim postopkom. Vse skupaj pa je zabeljeno z ocenami, da se knjige ni mogoče veseliti, da je knjiga »napaka«, da vsebuje podlosti in podobno. Kdor pobliže sledi politični debati v nasi narodni skupnosti, je najbrž domel, da teče beseda o zborniku Na obrobju - Ali je Primorska klonila? Se pravi o knjigi, ki je od svojega izida zmogla razburiti nekatere zamejske duhove.

O cenzuri ni več govor. Končno so uvideli, da bi bilo vztrajanje na tem ne le absurdno in anahronistično, ampak tudi kontraproduktivno. Povejmo, da tarča napadov v resnici ni zbornik kot tak, ampak nekateri njegovi deli. Če smo bolj natančni, gre za dva prispevka: za prispevek Dušana Udoviča in za prispevek pisca teh vrstic. Pojavila se je celo teza, da naj bi ta dva polemična zapisa ne sodila v koncept knjige; bila naj bi politični vrinek v diskurz o regionalizmu. Če je tako, vprašajmo se, zakaj se vsa diskusija, ki smo ji priča zadnje dni, vrti prav okoli domnevnih tez, ki naj bi jih vsebovala ta dva prispevka? Nalasc govorim o domnevnih tezah obeh imenovanih piscev, kajti v zvezi z obtoženima prispevkoma prihaja do manipulacije njune vsebine. Zato je poziv, da se to zanimivo knjigo vzame v roke, povsem na mestu.

Kaj je torej vsebina omenjenih prispevkov?

V njih avtorja vsak iz svojega zornega kota - Udovič s političnega, podpisani pa z gospodarskega - obravnavata odnose matica-manjšina in obdobju po osamosvojitvi Slovenije. Tako je predmet prispevka Igra macke z misjo ali obračunavanje matice z gospodarsko družbo manjšine komentirana kronika dveletne kampanje nekaterih obcil iz Slovenije in zamejstva, ki so postavila na sramotni steber slovensko finančno družbo Safti. Kot sem že imel priložnost pojasniti, ni predmet tega prispevka pojasnjevanje položaja, v katerem sta se znašli obe zamejski poslovni banki, ko sta bili podvrženi vrtnicu inspekcij in posebnim ukrepom italijanskih denarnih oblasti. Dogodke v zvezi s tem obravnava knjiga na drugem mestu. Tako sta na primer v knjigi ponatisnjeni obe strani, ki sta bili objavljeni v Primorskem dnevniku v nedeljo, 2. oktobra lani, ob prvi obletnici komisarske uprave Kmečke banke. Ni prispevka, ki bi posebej obravnaval položaj TKB. Upoštevati je namrec treba, da je knjiga izšla februarja letos, kar pomeni, da je bilo gradivo za knjigo oddano že v lanskem letu. Zato hude gospodarske izgube minule poslovne dobe, ki jih gre pripisati ciscenju bilancnih postavk, zbornik ni utegnil zabeležiti. Prav to je tudi razlog, zakaj zbornik ni zabeležil poročanja krajevnega italijanskega tiska o zapletih okoli grupe Querci. Če bo izšla knjiga Na obrobju 2, kot so nekateri predlagali na nedeljkovem večeru na Opcinah, ne vidim razloga, zakaj bi ne obravnavali tudi teh zgodb tem.

»Nelepi spor«

Pisatelju Borisu Pahorju se zelim najprej zahvaliti za pozornost in priznanje, ki mi ga izreka v zvezi z marljivostjo in trudom, vendar naj mi ne zamere, če se bom v nadaljevanju spotaknil ob nekatere njegove trditve. Najbolj sporna se mi zdi tista, ki reducira »nelepi spor med nekaterimi forumi v Sloveniji in nekaterimi slovenskimi predstavniki« na »spoprijem dveh glasil (Dela na eni strani in para Primorski-Republika na drugi op.ur.), ki sta si bili v laseh zaradi poskusa prevlade«. Ob začetku je bilo morda res mogoče stvari razumeti tako, vendar se je kaj kmalu izkazalo, kar je v knjigi izdatno dokumentirano - namrec, da sta v »nelepem sporu« sodelovali se najmanj dve obcili: javni zavod TV Slovenija,

kasneje pa se Slovenec. Bolj kot to me čudi, kako je mogel polemik Pahorjevega kova gladko odmisli politične in najbrž tudi drugačne nianse »nelepega spora«, saj se v njem poleg novinarskih »diverzantov«, kot jih imenuje, vztrajno pojavljajo strankarski stabi in vojaški obvesečevalci, ki zvečine odgovarjajo eni politični glavi. V zvezi s tem se zdi Pahorju naravno, »da nekatere stranke v Sloveniji ne podpirajo nekega dela manjšine«. To lahko razumem, vendar sprasujem, mar ga imajo zaradi tega pravico napadati, ogrozati in ovajati? Kaj pa matična država? Kako naj se ona v razmerah večstrankarstva vede do pluralno razclenjene manjšine? Mar naj tudi ona sodeluje v boju vseh proti vsem?

O naklepih tajnih služb ima seveda lahko vsak svoje mnenje in težko bomo prepirali drug drugega. Ob tem pa ugotavljam, kako so doslej vsi, ki so imeli kaj povedati o knjigi, spregledali zgodovinski del zbornika, ki vsebuje nekatere doslej neobjavljene izredno zanimive dokumente iz casa neposredno po prihodu italijanskih vojaških oblasti v Trst. Zato prav v zvezi z odnosom italijanske države do tujeodnih denarnih zavodov po prvi vojni toplo priporočam branje razprave zgodovinarja Milana Pahorja.

Kje je podlost doma?

Nesojeni cenzorji knjige govorijo v zvezi s člankom podpisanega o podlosti. Naj pojasnim, da sem prispevek sam označil za grožljivko; v te vrste znanu pa je podlost tako rekoč doma. Vendar vprašajmo se, katero podlost imajo ti ljudje v mislih? Mar so se zgostili nad podlostjo Delovih (ali Slovenčevih) raziskovalnih novinarjev, ki so v dveh letih obravnave žgoče tematike skušali Saftiju naprtiti vse mogoče. Od pranja denarja, skrivanja Markovega zaklada in partijskih članarin, trgovine z orožjem ali pa prisluškovanja guvernerju Banke Slovenije (!), da ne omenjam drugih nečednih poslov. Ne, niso se zgostili zaradi pisanja raziskovalnih novinarjev, saj jih vabijo medse, da jim predavajo!

Kje je torej podlost doma?

Kot so potrdili pristojni organi RS, ne teče proti Saftiju nobena upravna ali sodna obravnava oz. postopek. Torej, kaj je od širokopotezne gonje ostalo? Nič, razen pred slovensko javnostjo nepopravljivo umazano ime družbe Safti. Nič, razen ovadov, ki so iz Ljubljane priromale v Rim. Nič, razen ogromne skode, ki je bila povzročena. O podlostih, ki so se zapisale v Sloveniji in v zamejstvu v več kot sto člankih in prispevkih o Saftiju, zdaj pa so v sintetični obliki zbrane na enem mestu prav v knjigi, o kateri teče beseda, nesojeni cenzorji ne govorijo. Čez vse to so sli gladko in z vso nonsalanso, kot da ne bi videli in slisali, kot da bi najraje odvracali pogled od »nelepega« poglavja. Zadrega? Slaba vest? Ra- je se zamejski krogi, ki so se povezali z Janso, »nasajajo« na »incident na delu«, ki je doletel TKB. Na knjigo in na omenjena prispevka v njem so jezni, ker jim je prekrizala račune, saj so pričakovali, da bo dveletno protisaftijevsko dejavnost njihovih ljubljanskih zaveznikov nazrl zob casa. Usteli so se! Zdaj pa se prav patetično skrivajo za neke slike, ki so postavljene na nepravno mesto, in jih razglasajo za casus belli. Gre za fotografije, ki preprosto a prepričljivo ilustrirajo njihovo stanje duha. Po eni strani netilce protisaftijevske kampanje vabijo medse na Drago (glavna atrakcija edicije 95 Danilo Slivnik, nesporna zvezda Janez Jansa) in drugam (krozek A. Gregorčič), kjer jih poučujejo, kako je treba do tal porušiti vse staro, zato da lahko vznikne novo; po drugi strani pa jim ob drugih priložnostih, ko je treba manifestirati v bran ogroženih ustanov, ni niti malo nerodno siliti v ospredje. Res mojstri dvolicnosti.

ŠOLA / MINISTRSTVO ZA ŠOLO IN ŠPORT R. SLOVENIJE

Štipendije za slovenske šolnike

Za šolsko leto 1996-97 na razpolago osem štipendij - Čas za prošnjo do 20. maja

Republika Slovenija
Ministrstvo za šolstvo in šport
razpisuje
za akademsko leto 1996/1997 v smislu 8. člena Osimske pogodbe
osem enoletnih štipendij
za izpopolnitev v slovenskem jeziku in v stroki na Univerzi v Ljubljani.

Štipendije so namenjene učiteljem in profesorjem sol s slovenskim učnim jezikom v Trzaski un Goriski po-

krajini ter tistim, ki nameravajo poučevati v navedenih solah in želijo izpopolniti svoje jezikovno in strokovno znanje. Štipendija se izplačuje v enakih mesečnih obrokih od oktobra do junija.

Prošnje lahko vložijo pripadniki slovenske narodnostne skupnosti, ki imajo diplomno srednje sole ali visjo diplomu. Praviloma se štipendija podeljuje za eno študijsko leto, izjemoma, če ni novih kandidatov, ali po kandidati, ki so sti-

pendije že dobili, nujno potrebujejo se eno leto za dokončanje začete študijske naloge, je mogoče štipendijo podeliti se za drugo leto študija. V takem primeru mora kandidat predložiti potrdilo o opravljenih izpitih in druga ustrezna dokazila.

Izbiri kandidatov opravi ustrezna komisija, ki pri izbiri kandidatov upošteva tudi njihove posebej izražene namere, da se pri izpopolnjevanju poglabijo v katerega od

problemov, ki posebej zadevajo reševanje pedagoških problemov sole s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Te namere naj kandidati v vlogi posebej navedejo.

Nekolkovane prošnje s kratkim življenjepisom in ustreznimi podatki o dokončanem študiju ter o dosežanih službi prosilci dvanje pri Solskem skrbništvu v Trstu do 20. maja 1996. O izidu razpisa bo kandidate obvestil Deželni solski urad.

Tokrat na Stezicah »Kdo so drugi«

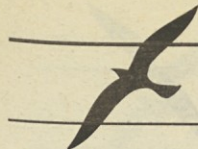
KOPER - Nedeljski pogovor na Stezicah se bo navezoval na aktualno kulturno dogajanje v Trstu, saj bo oddaja posvečena nizu prireditvev, ki nosijo naslov »Kdo so drugi«. Pobudnika multimedialnega festivala, ki se bo do 17. maja odvijal v gledališču Miela v Trstu, sta zadruga Bonaventura in Zveza slovenskih kulturnih društev. O predstavah, videoprojekcijah, koncertih, predvsem pa o skupnem delu okoli tega projekta, bodo spregovorili organizatorji Nives Kosuta, Rosella Pisciotta in Ace Mermolja. Oddaja bo na TV Koper v nedeljo, 5. maja ob 18. uri, ponovitev pa bo v petek, 10. maja na TV Slovenija 1 ob 16.20.

S Primorskim dnevnikom na izletu v Barceloni



TRST - V nedeljo so se iz Barcelone vrnili nasi bralci, ki so obiskali glavno mesto Katalonije z izletom Primorskega dnevnika (na fotografiji). Med štiridnevnim bivanjem so si ogledali mesto in njegove znamenitosti (katedralo in gotško cetr, se nedokoncni tempelj Sagrada familia in park Guell, deli znamenitega arhitekta Gaudija, olimpijsko cetr in Montjuic itd). Se posebno zani-

mivi so bili ogledi muzejev treh slavnih katalonskih slikarjev - Picassa, Miroja in Dalija, ki so vzbudili različne občutke in živahne diskusije. Obvezna je bila tudi pokušnja »paellie« in odličnih katalonskih vin, marsikdo pa je izkoristil priložnost tudi za ogled predstave flamenca. Kratko povedano - dobro uspelo potovanje, ki je imelo le eno napako: trajalo je premalo časa...



TK / PO INVENTURI IN PREDAJI POSLOV

Tržaška knjigarna v torek spet odprta

Do nadaljnjega bo knjigarno neposredno upravljalo Založništvo tržaškega tiska

Napis na zaprtih vratih Trzaskе knjigarne naznanja, da je v teku inventura. Zacasno zaprtje knjigarne pa je povzročilo tudi nekaj vznemirjenosti v javnosti, čes: grozi nevarnost, da bodo zaprli TK!

Javnosti lahko posredujemo pomirjujočo vest, da bo v torek knjigarna spet redno odprta: Založništvo trzaskеga tiska, ki je lastnik prostorov in trgovskega dovoljenja, zagotavlja prek svojega direktorja Adriana Sossija, da je povsem neutemeljeno govoriti o nevarnosti zaprtja edine slovenske knjigarne v Trstu, torej o možnosti katastrofalne izgube za slovensko prisotnost v Trstu. »Na dnevnem redu je bila samo ureditev formalnosti za predajo poslov od dosedanjih upraviteljic na Založništvo, postopek se bo danes zaključil, v torek bo Trzaska knjigarna spet odprta.«

Res pa je tudi, da je v knjigarni v Ul. Sv. Franciska nekaj pomembnih novosti oz. sprememb.

Pred nekaj dnevi, točneje 30. aprila

je zapadla triletna najemniska pogodba z dosedanjima upraviteljicima. Ena se je že pred časom odločila, da se bo posvetila novemu delu in ni bila zainteresirana za obnovo pogodb; za drugo pa kaže, da niso bili sprejemljivi novi finančni pogoji, ki jih je postavilo lastništvo za obnovo najemniske pogodbe.

Potemtakem je ZTT spet prevzelo neposredno upravljanje Trzaskе knjigarne, vendar kaže, da je verjetno ne bo prav dolgo upravljalo podjetje, ki so si jih včeraj ogledali udeleženci ob uradnem odprtju bazovskega naravoslovnega centra. V osrednjih prostorih in pod bližnjo lopo se je trlo ljudi, ki jih je bil dez neusmiljeno premocil, preden so prispeli v novo strukturo.

Nad vhodom v drugo sobo prenovljenega Naravoslovnega didaktičnega centra v Bazovici kraljuje nagaceni krivokljuni kragulji, malo nad njim pa ga s svojimi velikimi očmi opazuje sova velika uharica. Kragulj in uharica sta le dve od številnih nagacenih ptic, ki so si jih včeraj ogledali udeleženci ob uradnem odprtju bazovskega naravoslovnega centra. V osrednjih prostorih in pod bližnjo lopo se je trlo ljudi, ki jih je bil dez neusmiljeno premocil, preden so prispeli v novo strukturo.

Prav čisto nova sicer ni, saj domuje v prostorih nekdanje gozdne straže. Tiste prostore so zaprli 1980. leta, pred slabimi tremi leti pa so jih prostovoljci sportnega in kulturnega združenja gozdnih straž začeli počasi a vztrajno prenavljati. Sami vsega ne bi zmogli, je povedal odgovorni novega centra Diego Masiello, ki se je ob odprtju spomnil na prispevke domačih ljudi in številnih društev in združenj.

V dveh večjih in manjši sobici opozarja nase vse, kar ima kaj opraviti z gozdovi in Krasom. Na primer na desetine primerkov hroščev, mrčesa, nagacenih pticov, drevesnih skorij, pa tudi orodja, ki so ga uporabljali nekod gozdarji in Krasevci: sekire, lopate, pasovi, krampi. Napisa v lesu spominjata, da je serijo zagodarila Emilia Sancin, grablje pa Marija Zerjal. Ob vhodu v sobico je na ogled prerez debla cera, ki so ga odzagal leta 1992 pri Percedolu. Iz njegovih letnih kolobarjev je mogoče razbrati njegovo castiljivo starost: 148 let. Zastavica zapicena prav v sredini nosi letnico 1844.

»Vse to pa je res cudovi-

V BAZOVICI / ODPRLI SO GA VČERAJ

Naravoslovni center s pristno »rega« glasbo

Izredno lepo urejeno didaktično središče



Ob odprtju bazovskega centra so si prisotni ogledali tudi kraske kamne (f. KROMA)

to!« je etnološko-naravoslovno razstavo pokomentiral trzaski zupan Riccardo Illy, ki se je udeležil včerajšnjega odprtja centra v Bazovici. »Tu srečujem veliko elementov iz moje mladosti, ko so me stari peljali na ogled Krasa. Mislim, da predstavlja novi center veliko priložnost, da otroke približamo naravi.«

Prav to je tudi njegova najbolj pomembna značilnost. Center je urejen kot nalasc, da bi si ga ogledali mladi. V njem bi lahko posamezne sole prirejale izjemne solske ure o naravi v naravi, zato tudi tisti »didaktični« v samem imenu središča.

Poleg razstave v notranjih prostorih ponuja center tudi vrsto zanimivosti na prostem. Na zelenem vrtu so uredili nekakšno pespot »od kraskega kamna do kraskega kamna«, ce bi jo lahko tako poimenovali. Kustos trzaskеga Naravoslovnega muzeja Roberto Calligaris je obrazložil, da

so leta 1987 na kongresu geologov v Trstu porazdelili kraske kamen v šest krajinsko opredeljenih vrst apnenca. Le-te so v Bazovici predstavili s posameznimi primerki in opisi v starih jeziki: italijansceni, slovensceni, anglesceni in nemsceni. Pri tem so trzaskim geologom priskocili na pomoc tudi izvedenci Prirodoslovnega muzeja Slovenije, saj so nekateri primerki s slovenskega Krasa. Na tej predstavitvi kraskega kamna bo torej obiskovalec izvedel za značilnosti kostenskega apnenca, repenskega apnenca, apnenca iz Briscikov, z Opčin, Vejne in flisa.

Na robu obseznega vrta so clani speleološkega drustva S. Giusto uredili majhno umetno krasko mlako. »Pripravili smo jo tako, kot so jih nekod gradili Krasevci: vanjo se steka tudi dezevnica z bliznje strehe«, je poudaril Nicola Bressi, mlad naravoslovec,

ki se na tecaju na Padricah uci slovenscino. V kal so vselili zivalske vrste (dvozivke in mrčes) in rastlinje, ki so jim bile nekod mlake naravno bivalisce. Med prebivalkami novega umetnega kala je tudi zele-na rega, zaba, ki ne zivi v Italiji nikjer druge, kot pa na Krasu. V pomladnih noceh je zacel zabji orkester preserno regati, kar je razhudilo marsikaterega Bazovca. Vsaj tako je povedal Nicola Bressi, in pikro pokomentiral: »Nekod so premogli v Bazovici kar osem kalov. Zabje reganje je bilo takrat za domacine nekaj povsem normalnega, niti zmenili se niso za zabe, ce so ponoci glasno regale. Sedaj je ostal v vasi le se en kal, domacini so pozabili na zabji glas, ko pa ga sedaj ponoci spet zaslisijo, jim zveni prav nadlezno...« Tezko se je, skratka, spet privaditi na glas narave, ko ga je v usesih ze zamenjalo brnenje in ropotanje avtomobilov in drugih strojev. (M.K.)

V OKVIRU FESTIVALA SODOBNE DRAMATIKE

Posvet o narodni dramatiki in krajevnih jezikih v Italiji

Včeraj popoldne je bila v veliki dvorani Trgovinske zbornice uradna otvoritev posveta italijanske dramske ustanove IDI o narodni dramatiki in krajevnih jezikih v Italiji, ki se spreminja. Posvet je vključen v festival sodobne dramatike, ki ga je dezelno stalno gledališče priredilo s prispevkom Trgovinske zbornice in fundacije Trzaskе hranilnice, ki na ta način poudarjata bodočo vlogo kulture kot potenciala za razvoj turizma v Trstu. Po pozdravnih nagovorih predsednikov obeh pokroviteljskih ustanov in trzaskęga zupana Riccarda Illyja ter po uvodu trzaskęga odbornika za kulturo in predsednika gledališča Roberta Damianija, ki je spet poudaril cilj celostnega vodenja virov kulturne dejavnosti tudi v vidiku celovitega razvoja Trsta, zlasti glede na odprtost proti vzhodu, obenem pa ni pozabil omeniti pomembne prisotnosti slovenske narodnostne skupnosti, je glavni pobudnik festivala Antonio Calenda orisal namembnost prireditve.

Posvet, ki se bo nadaljeval se jutri in pojutrišnjem v gledališču Rossetti, se je nato začel z uvodnim nagovorom predsednika ustanove IDI Carla Marie Pense, ki so mu sledili razni posegi. Med napovedanimi jutrišnjimi gosti bi omenili Claudia Magrisa, Elia Decapitanija, Dacio Maraini in Luigija Squarzano. (bov)

Na sliki (foto KROMA) trzaski odbornik za kulturo Damiani govori na odprtju posveta o narodni dramatiki in krajevnih jezikih.



V DOLINI PREDSTAVILI ZADNJO KNJIGO FULVIA TOMIZZE

Zaskrbljenost nad današnjo družbo



Za dolinsko občino je prava cast predstaviti javnosti zadnjo knjigo Fulvia Tomizze, na krajevni in mednarodni ravni ciskanega književnika. Z zahvalnimi besedami tudi sodelujoči založbi Mondadori, eni največjih v Italiji, je dolinski zupan Boris Pangerc uvedel sinočno krstno predstavitev zadnjega Tomizzovega dela z naslovom Dal luogo del sequestro. Stevilnemu in obenem izbrnemu občinstvu seje dvorane na dolinskem zupanstvu je o knjigi in av-

torju spregovoril univerzitetni profesor Elvio Guagnini. Tomizze je v marsicem vzporedil velikemu italijanskemu pisatelju Leonardu Sciasci. Tokrat sicer ne gre za delo avtobiografskega izvora, ceprav se drobci iz pisateljeve zivljenjske poti le prepletajo s pripovednim tkivom, ki je - kot sam avtor pravi - sad domisljije. Glavni junak zgodbe je clovek današnjega casa, izobrazen, podjeten filmski ustvarjalec, prevajalec Sergio Miletti: v njegovem liku oziroma sko-

zi njegovo zivljenjsko podobo se zrcali pisateljevo gledanje na pomembno in vselej aktualno vprasanje o posameznikovem odnosu do oblasti. Krajši roman je zgrajen na zapletenih pripovednih in izpovednih smernicah. S tem delom je Tomizze uporabil zapleteno ljubezensko, bivanjsko in tudi politično dogodivscino za to, da je z usti svojega glavnega junaka posredoval svetu svojo zaskrbljenost zaradi pokvarjenosti sodobne druzbe, svoje razmisljanje o književnem ustvarjanju, pa tudi svojo ljubezen in spoštovanje resnice.

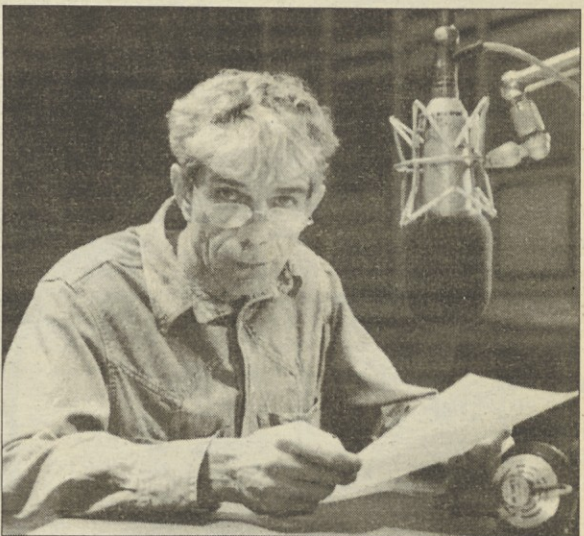
Sinocnje srečanje je kronal nastop samega avtorja, cloveka, ki zivi na tej in oni strani meje, zasleduje »utopično« misel o solidarnosti, bratstvu in enakopravnosti med ljudmi. Dolino pa je za svoje zadnje delo izbral, ker jo pozna ze dolgo let: v Bregu je dozivil prvi maj, majenco, na nas ga vezejo tudi osebna poznanstva in spoštovanje do ljudi, ki na taki zemlji zivijo.

V pocastitev tako uglednega kulturnega dogodka je gostoma odbornik Stefancic poklonil umetniske mape breskih ustvarjalcev. (dam)

Na sliki (foto KROMA) Fulvio Tomizze na sinočni predstavitvi njegove zadnjega romana.

»ODPRTA KNJIGA«

Mannova Smrt v Benetkah od ponedeljka po Radiu TSA



Trzaska radijska postaja bo v sklopu vsakodnevne rubrike Odprta knjiga pričela v ponedeljek, 6. maja oddajati roman Smrt v Benetkah, ki ga je napisal Thomas Mann, eden najpomembnejših nemških pripovednikov dvajsetega stoletja. Po romanu so pred leti posneli tudi film, pri

radijski realizaciji pa se je režiser Marko Sosić odločil za enoglasno pripoved v 25. nadaljevanjih, ki jih bo posredoval gledališki igralec Ivo Barisic. Oddaja bo na sporedu vsak dan ob 9.15. Na sliki (foto KROMA) Ivo Barisic med snemanjem oddaje.



NOVICE

KZ sprejema prijave za protest kmetovalcev

V sredo, 8. maja bo v Milanu protestna manifestacija italijanskih kmetov, s katero bodo stanovske organizacije opozorile javnost na brezbriznost pristojnih oblasti do življenjskih vprašanj kmetijskega sektorja. Kmečka zveza vabi svoje člane, da se prijavijo za udeležbo na tej manifestaciji, kar lahko na sedežu naredijo v uradnih urah.

V Vili Primc o Togliattiju in o zunanji politiki

V Vili Primc, kjer ima sedež Deželni institut za proučevanje odporniškega gibanja, bodo v sredo, 8. maja ob 17.30 predstavili knjigo Roberta Gualtierija "Togliatti in italijanska zunanja politika: od odpornišva do mirovnega sporazuma, 1943-1947." Ob navzočnosti avtorja bosta spregovorila zgodovinarja Giam-paolo Valdevit in Raoul Pupo.

V četrtek zasedanje nabrežinske skupščine

Devinsko-nabrežinski občinski svet se bo sestel v četrtek, 9. maja ob 18. uri. Na dnevnem redu ima proračunske spremembe za tekoče leto, spremembo pravilnika o delovanju občinskega sveta, ustanovitev stalnih svetovalskih komisij v smislu novega občinskega pravilnika ter se nekatere upravne sklepe. Beseda bo tekla tudi o konvenciji za upravljanje Doma za ostarele "Brata Stuparich" ter odobritev ustreznega pravilnika.

Plinski terminal v Žavljah bo ali ne?

Deželni svetovalec Zelenih Paolo Ghersina je vložil odboru vprašanje, kaj se plete okrog načrta za izgradnjo plinskega terminala v Žavljah, in ali namerava dopustiti uresničitev projekta kljub odločnemu nasprotovanju, ki sta ga izrazila prebivalstvo (z referendumom) in miljski občinski svet.

Botanični vrt "Carsiana" že vabi obiskovalce

Pokrajinska uprava obvešča, da je botanični vrt "Carsiana" pri Gabrovcu odprt med 10. in 12. uro od torka do petka, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa tudi popoldne med 15. in 19. uro. Ob sobotah, nedeljah in praznikih so tudi na programu vodeni obiski in sicer ob 10.30, 15. ter 19.30. Vse informacije nudijo na tel. številki 229573. "Carsiano" so letos odprli 25. aprila. Kljub muhastemu vremenu si je botanični vrt v preteklih prazničnih dneh ogledalo lepo število obiskovalcev, kar daje upati, da bo letosnja "sezona" se uspešnejša od lanske, ki je bila itak zelo dobra. Pokrajina vabi na vodene obiske predvsem sole.

V Prosvetnem domu na Opcinah bodo danes uradno predstavili liste in njihove kandidate za volitve jursarskih odborov, ki bodo, kot znano, 26. maja. Začetek ob 10.30.

MAJENCA JE ZAŽIVELA

Sinoči odprtje dveh razstav, danes pa dvig maja na Gorici

Z odprtjem obeh likovnih razstav in ljudsko pokusno vin se je sinoči v Dolini začela majenca: pravzaprav se je začel niz prireditev, ki vsako leto bogateje spremljajo ta tradicionalni ljudski praznik. Po prvomajskem postavljanju topola na K'luži pa bo nocoj zazivel se obredni del majence, in sicer postavljanje maja sredi dolinske Gorice.

Kot receno je bilo sinoči na vrsti odprtje dveh razstav, ki bosta vse te dni na ogled v cekrvi Sv. Martina. Na pobudo domačega KD Valentin Vodnik in SDGZ se letos skupno predstavljajo ljubiteljski likovni ustvarjalci (ne samo iz Brega, temveč tudi iz sosednjih krajev) in pa nekateri trzaski umetniški obrtniki. Sinočnje odprtje je s svojo pesmijo popestril DPZ Valentin Vodnik, ki poje pod vodstvom Tatjane Jerkog, domača pesnica

Danila Tuljak pa je prisotnim prebrala nekaj svojih pristnih verzov.

Nocoj, ob 18. uri, sta na vrsti otvoritev in nagajevanje občinske razstave domačih vin, ki doživlja letos že 40. zapovrstno izvedbo. Poleg omenjenih bosta letošnjo kulturno majenco obogatili se dve razstavi: ena izmed teh bo v prostorih dolinske Torkle, kjer so krajevni oljkarji postavili pregledno razstavo o svoji dejavnosti. Druga razstava, nekoliko obsenejša, pa bo v dvorani mladinskega krožka: pripravili so jo učenci slovenskih in italijanskih osnovnih sol in vrtecev v dolinski občini in iz Milj. Lani so učenci »spregovorili« o trti in oljki, letos pa so v okviru vzgoje k okolju pripravili vrsto izdelkov o vrtu, povrtinah in posebej o biološkem obdelovanju površine.

(dam)

MIELA / PRIREDITEV "KDO SO DRUGI"

Giovanna Marini bo v živo spremljala film o svetovni vojni

V gledališču Miela se nadaljuje pobuda "Kdo so drugi", ki je sad sodelovanja med zadrugo Bonawentura, Zvezo slovenskih kulturnih društev in številnimi kulturnimi krožki in ustanovami, med katerimi je tudi ljubljanski Cankarjev dom. Niz prireditev se je začel s prikazom filmov bosanskega režiserja Bata Cengića, trajal pa bo vse do druge polovice maja.

Tudi drevišnja prireditev (začetek ob 21. uri) se obeta zanimiva in privlačna. Znana italijanska kantavtorica Giovanna Marini bo namrec v živo spremljala film Yervanta Gianikiana in Angele Ricci Lucchi "Ujetniki vojne", ki sta ga posnela ob podpori tridentinskega vojnega muzeja. Gre za svojevrsten mozaik starih restavriranih filmov in dokumentarcev iz prve svetovne vojne. Gianikian in Ricci jeva sta v filmskem svetu poznana kot "filmska arheologa". Na pobudo Cappelletti Underground bosta v kratkem obiskala se Ljubljano, Zagreb, Sarajevo



Giovanna Marini bo drevi nastopila v gledališču Miela

in Beograd.

Marinijeva je svojo umetniško kariero začela sredi šestdesetih let v znani skupini "Nuovo canzoniere italiano". Bila je pevka kontestacij iz leta 1968, komponirala je za teater in za film, dolgo časa pa je proučevala ljudsko in etnično glasbo.

Sodelovala je s Pier Paulom Pasolinijem in med drugim napisala glasbo za njegovo gledališko delo "I Turcs dal Friul".

Jutri ob 21. uri bodo v Mieli predvajali filmsko popotovanje okrog sveta "Od Tecaja do Ekvatorja", ki sta ga Gianikian in Ricci jeva posnela s pomočjo arhivskih posnetkov Luca Comerija.

V torek, 7. maja bo ob 17. uri srečanje na temo "Nevroza večin", na katerem bosta sodelovala evropski poslanec Gianni Tamino in Georges de Rivas z mednarodnega Laboratorija za novo Evropo. V četrtek in v petek pa bo Polona Vetrih uprizorila monodramo "Alma" na besedilo Ursule Cetinski v produkciji Cankarjevega doma. V četrtek bo predstava v slovenscini, v petek pa v angleščini.

Pobratenje severnojadranskih mest: srečanje županov in navtičnih šol

Danes popoldne ob 16. uri se bodo v okviru Jadranskega pobratenja srečali na trzaski občini župani severnojadranskih mest in sicer Reke, Pirana, Izole, Koprca, Trsta, Trzica, Gradeza, Lignana in predstavniki Benetk, Ravenne ter Pesara. Gre za tradicionalno vsakoletno srečanje, v okviru katerega si predajajo iz

mesta v mesto antični beneski dozejev prstan. Lani so prstan hranili v Trstu in ga je potem stafeta veslcev predala beneske-mu županu ob tradicionalnem praznovanju beneske republike, letos pa prstan hranijo na Reki.

V okviru praznovanj jadranskega pobratenja bo jutri vrsta pomorskih prireditev. Pred Tr-

gom Unità se bodo ob 10.30 dijaki navtičnih sol z Reke, iz Pirana, Trsta, Gradeza in Benetk pomerili v veslanju z resilnimi čolni vrste kutterpullen: finalna regata bo ob 12.30, podelitev nagrad pa ob 13. uri. Ob 12. uri pa bo s pomola Audace odplula jadrnica Moby Dick, ki bo preplula vse oceane.

PROMETNA NESREČA / NA HITRI CESTI PRI ROVTAH

Brez hujših posledic



Včeraj zgodaj popoldne je od dežja spolzko cestisce zagodlo vozniku tovornjaka iz Trevisa. Na hitri cesti pod nekdanjo smodnišnico nekaj sto metrov od križišča, ki

pelje v Rovte, je tovornjak zaneslo, da se je prevrnil na bok.

Na kraj so prihiteli karabinjerji z miljske postaje, resilca pa ni bilo treba, ker se na srečo

voznik ni poškodoval, prevrnjeni tovornjak (na sliki - foto Krizman-cic/KROMA) pa so spet postavili na kolesa kar s tovornjakom vlečne službe Acija.

SINDIKATI

Ljudska stanovanja oprostiti davka ICI

Sindikati stanovanjskih upravicencev SUNIA, SICET in UNIAT bodo zbirali podpise pod peticijo za predložitev zakona o stanovanjski politiki, s katerim bi odpravili najeminske pogodbe, ki jih ne ureja zakon o pravicnih stana-rinah, uvedli nov režim določanja najemnin, ukinili izgone, davčno razbremenili prvo stanovanje, oprostiti zavode IACP občinskega davka na nepremičnine (ICI) in pospešili ljudske gradnje.

Za to so se odločili po razsodbi, s katero je ustavno sodišče zavrnilo priziv, čes da so nekatere davčne norme - med njimi ta, da morajo ICI vplačevati tudi zavodi IACP - nezakonite. Sodniki pa so priznali tezave pri upravljanju ljudskih gradenj in svetovali, da se vprašanje zresi po zakonodajni poti. Če se to ne bo zgodilo, trdijo sindikati, utegne davek, ki je lani nesel Obcini trst 3, 7 milijarde lir, povzročiti povišanje najemnin ali pa zamrznitev vseh vzdrževalnih del.

Peticijo bo mogoče podpisati pri tajnistvu Obcine Trst (Trg Granatieri 2, soba 214) in tajnistvih vseh petih okoljskih županstev, kakor tudi v vezi rumenega krila poslopja IACP pri Melari vsak dan od ponedeljka do sobote med 7.30 in 13.30, v ponedeljek in sredo pa tudi od 14. do 17. ure. Podpise bodo zbirali do 20. maja.

RAZSTAVA / V OBČINSKI GALERIJ

Kako so tesarjevi žulji skozi leta oblikovali Trst in okolico

V občinski umetnostni dvorani na Trgu Unità 4 bodo jutri zaprli razstavo o tesarstvu, ki jo je ob svoji 50-letnici in pod pokroviteljstvom mestnega odbornišva za kulturo priredila Skupina trzaskih tesarjev - Gruppo Carpentieri Trieste.

Skupino je ustanovila leta 1946 peščica mojstrov, ki so zeleli združiti vse tesarje in mizarje v pokrajini ne glede na njihovo politično, versko in etnično pripadnost, pač v prepričanju, da bodo združeni izborili boljše pogajalske pogoje, pomagali brezposelnim vključevanje v delovne skupine in ustvarili solidarnostno zasnovo za pomoč obolelim in poškodovanim delovnim tovaršem.

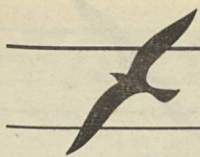
Skupina GCT-STT, ki se je zlasti razvila v letih 1960-70, ko je stvilo članov doseglo 150 (1963), je v polstoletnem obdobju omogočila zaposlitev 302 mozema ter oblikovala 10 vodij gradbišča, dva geometra in dva gradbenika.

Clani skupine, se danes vpisani v CGIL, so izdelali la-

sten cenik in na njegovi podlagi ponujali svoje storitve podjetjem; trdka je z njimi podpisala terminsko pogodbo in jih placevala po režimu akordnega dela. Za podjetnike je bilo najemanje delavcev iz te skupine ugodno, saj so na osnovi njenega cenika vnaprej vedeli, koliko jih bo delo stalo.

Gradbeništvo se je v 50 letih temeljito preobrazilo zaradi nastopa betona in drugih sodobnih tehnologij, zato se je tudi skupina tesarjev zredčila na kaksnih 20. Toda vrnimo se k razstavi, ki bo danes odprta od 10. do 13. in od 16.30 do 19.30, jutri pa od 10. do 13. ure.

Tu vidimo orodje (pile, zage, sekire, zeblice, kladi, idr.), grafikone in fotografije, ki kažejo, da je skupina tesarjev, mizarjev in zelezokrivcev zgradila dober del mestnih in okoljskih poslopij, dragocene dokumente (notarske in sodne listine, zapisnike s sej in notranjih volitev, cenike, pravilnik itd.), pa se seznam vseh članov, ki so bili v veliki meri Slovenci. (dg)



V NEDELJO, 19. T.M. NA STADIONU 1. MAJ

Plesalci bodo pokazali pridobljeno znanje

Poleg nastopa tečajnikov tudi tekmovanje

Ob izteku plesnih tečajev pripravlja KD Slavko Skamperle v nedeljo, 19. t.m. velik nastop s tekmovanjem v balonu na Stadionu 1. Maj. Društvo je v letošnji sezoni organiziralo kar tri plesne tečaje, ki so udeležence tako navdusili, da si pogumnejši želijo pokazati dosežke svojih spretlosti. Gre predvsem za že izvežbano skupino plesalk jazza z zgovornim imenom Burja in za prekipevajočo skupino najmlajših plesalcev akrobatičnega rock'n rolla. Njihovo izvajanje plesnih točk je prežeto z navdušenjem, ki se mimogrede prenese na gledalce. Drugi dve nastopajoči skupini sta že dosegli priznanja, vsaka na svojem področju: skupina ritmike SZ Bor je v tržaskem prostoru dobro poznana, plesna skupina Mojce Horvat Mojca's Dancers pa se je uveljavila tudi v širšem prostoru in, dokler nam je bila dostopna, smo nastope teh plesalcev lahko gledali na RTV Ljubljana. Nazadnje je treba omeniti se skupino nadebudnih mladincev, ki so letos zaceli z vadbo latinskoameriških plesov in se bodo izkazali v drugem, tekmovalnem delu, ki je odprt vsem oboževalcem plesa. V veliki konkurenci bo tekma se vzne-mirljivejša, v Trstu in okolici je namreč kar precej plesnih klubov! Kateri par bo najboljši v plesih cha-

cha, mambo, samba, jive in disco husle?

Vpisovanje parov v tekmovalni del se začne že prihodnji teden (od ponedeljka, 6.5.96, na tel. 572595 in 773752 v večernih urah), opozarjamo pa, da bosta v komisiji med drugimi sedeli tudi Mojca Horvat in Maja Mally, strogi in natančni mentorici naših plesalcev.

Za ugoden izid srečaja se bo angaziral tudi Odbor za ohranitev Stadionu 1. maj, saj je izkupicek plesnega popoldneva namenjen popravilom, ki jih je zgradba se potrebna. Zato sta pobudo že finančno podprli trgovina pohištva Anton Korsic in trgovina tkanin Aлена Kravos. V bodoče se bomo morali verjetno spet zavedati kako zelo smo drug drugemu potrebni in v kolikšni meri je lepše in cloveka vredno življenje odvisno od nas samih.

V organizaciji plesnih tečajev so društveni odborniki vložili veliko truda, toda njihovo placilo bo na srečanju vsem na dlani: nastopajoči bodo z uglaseno izraznostjo telesa sporočali svoje zelje in pričakovanja. Ogled plesnih dosežkov pa bo mogoč le z vabili, ki bodo na razpolago v Tržaski kreditni banki, Združni kraski banki, tajnistvu SZ Bor in pri poverjenikih.

BK

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
4. maja 1996
CVETKO

Sonce vzide ob 5.59 in zatone ob 20.15 - Dolzina dneva 14.30 - Luna vzide ob 21.30 in zatone ob 6.36.

Jutri, NEDELJA,
5. maja 1996
ANZE

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 13,3 stopinje, zračni tlak 1005 mb narasca, veter vzhodni 11 km na uro, vlaga 82-odstotna, nebo oblačno, padlo je 14 mm dežja, morje rahlo razgibano, temperatura morja 16,4 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Davide Bracco, Mattia Giacovani, Christian Marra, Tibor Racman.

UMRLI SO: 91-letni Giovanni Piazza, 97-letna Emilia Caretti, 72-letna Cecilia Tripa, 87-letna Ervina Lacovich, 82-letna Giuseppina Lorenzi, 71-letna Marcella Battaglieri, 92-letni Luigi Vouk, 83-letna Daniela Sterpin, 72-letni Bruno Miglioranza, 76-letna Amelia Feriani, 95-letna Matilde Lenaz, 85-letna Maria Benzia, 81-letna Maria Bobolini.

OKLICI: sofer Simone Anzolin in zdravniška asistentka Cristina Stelvi, uradnik Paolo Turchetto in uradnica Nicoletta Zucarello, elektricar Maurizio Cavalieri in uradnica Loredana Vidonis, uradnik Daniele Cattunar in solnica Anna Spizzo, podjetnik Andrea Perhauz in trgovka Antares Maria Biondi, sofer Massimo Morassut in pripravnik za poklicno bolničarko Tamara Sabri-ni, uradnik Fulvio Bordon in uradnica Emanuela Sparaviero, gradbeniški izvedenec Andrea Benci in poklicna bolničarka Roberta Davia, trgovec David Danieli in prodajalka Eugenia Vidau, trener Matteo Boniciolli in prodajalka Nicoletta Ruzzier, obrtnik Roberto Batich in uradnica Mariapatrizia Vitiello, gasilec Sergio Utri in fri-

zerka Valentina Zucca, uradnik Massimiliano Reiter in uradnica Violetta Rubin, bančni funkcionar Antonio Desiata in uradnica Patrizia Iraldi, karabinjer Antonio Dicorato in v pričakovanju zaposlitve Eleonora Rossi.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 29. aprila, do SOBOTE, 4. maja 1996
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Baiaumonti 50 (tel. 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (tel. 54393), Milje - Mazzinijev drevo-red 1 (tel. 271124).
SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za naj-nujnejše primere.
Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. Baiaumonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Mazzinijev drevo-red 1.
SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za naj-nujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Oberdan 2 (tel. 364928).
Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba
Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.
Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »L'Ar-cano incantatore«, r. Pupi Avati, i. Carlo Cecchi, Stefano Dionisi.

EXCELSIOR - 17.45, 20.00, 22.15 »Piume di struzzo«, i. Robin Williams, Gene Hackman.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »L'albero di Antonia«, r. Marleen Gorris.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Il giurato«, i. Demi Moore, Alec Baldwin.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Specie mortale«, i. Ben Kingsley.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Four Rooms«, i. Madonna, Antonio Banderas, Bruce Willis, Jennifer Beals.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Io ballo da sola«, r. Bernardo Bertolucci, i. Jeremy Irons.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Moonlight & Valentino«, i. Whoopi Goldberg, Kathleen Turner.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »L'ultima cavalcata anale della Farfalla«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »Toy Story«, prod. Walt Disney.

ALCIONE - 18.30, 21.30 »Brave Heart - Cuore impavido«, r.-i. Mel Gibson, i. Sophie Marceau.

LUMIERE - 16.00 »Babe, maialino coraggioso«, 17.40, 19.50, 22.10 »Ragione e sentimento«, i. Emma Thompson, Hugh Grant.

PRIREDITVE

V BAZOVSKEM DOMU je na ogled razstava bravnih fotografij 4 LETNI CASI Janka Kovacica s slededecim urnikom: danes, 4. maja, od 20. do 21.30, jutri, 5. maja, od 19. do 21. ure.

VABIMO Vas na ogled razstave ALEKSANDRA STARCA - Umetnost kot spoznanje in osvoboditev v njegovi razvežani estetski izkusnji v prostore umetnostne galerije Isis v Ul. Corti 3/A v Trstu. Razstava bo odprta do 9. maja od 10. do 12.30 ter od 16. do 19.30.

MAJENCA '96

DOLINA 3., 4., 5., 6. in 7. MAJA 1996

DANES, 4. maja

ob 18. uri otvoritev in nagajevanje 40. OBCINSKE RAZSTAVE DOMACIH VIN - zvečer in vso noč postavljane maja

JUTRI, 5. maja

ob 16. uri kulturni spored: koncert Pihalnega orkestra BREG, nato nastop AFS Student iz Maribora - ob 19. uri prihod parterjev in parterc na Gorico - nato ples s skupino LONG ZLUNK

PONEDELJEK, 6. maja

od 20. ure dalje ples z ansamblom ADRIA KVINTET

TOREK, 7. maja

ob 18. uri koncert Pihalnega orkestra Breg - ob 19. uri slovesno podiranje maja nato ROCK KONCERT

Pri sv. Martinu: razstava likovne in obrtne umetnosti v Torkli: razstava domacih oljkarjev v Mladinskemu krožku: razstava osnovnosolcev o okolju 40. OBCINSKA RAZSTAVA DOMACIH VIN



SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE

MAURIZIO COSTANZO

IZPRAZNJENO VRNI

Igrata POLONA VETRIH in ADRIJAN RUSTJA, režija JAŠA JAMNIK

PREMIERA

V sredo, 8. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED A

PONOVI TVI

V soboto, 11. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED B
v nedeljo, 12. t. m., ob 16. uri - ABONMA RED C

ZDRUŽENJE STARSEV osnovne sole A. Cernigoj - Prosek vabi na ogled spevoigre ZABJI KRALJ v izvedbi mladinske dramske skupine KD Primorec iz Trebča danes, 4. maja, ob 18. uri v Kulturnem domu na Proseku.

KDO SO DRUGI - gledališče Miela. Danes, 4. t. m., ob 21. uri film Y. Gianikiana in A. Ricci Lucchi UJETNIKI VOJNE ob glasbeni spremljavi Giovane Marini, jutri, 5. t. m., ob 21. uri film Od Tecaja na Ekvator.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3) vabi danes, 4. t. m. na predvajanje zabavnega filma "SOLA" (La scuola). Sledila bo diskusija o problemih naše sole. Zacetek ob 18.30.

FINZGARJEV DOM in zbori Vesela pomlad vabijo na PRAZNIK DRUŽINE, ki se bo odvijal v dvorani Marijanisa na Opcinah jutri, 5. t. m. s pričetkom ob 17. uri. Kulturno zabavni program bodo oblikovali igralska skupina Tamara Petaros z igrice Družinski dan v maravi ter mali pevci PROPZ, OPZ in PrMPZ Vesela pomlad v sodelovanju s posebnim gostom prireditve, priznanim carodejem Romanom Cerne-tom. Prisrčno dobrodošle predvsem mlade družine!

V DRUŠTVU SLOVENSKIH IZBORAZENCEV v Ul. Donizetti 3 v Trstu se bo v ponedeljek, 6. t. m. končal niz IZBRANA POGLAVA IZ SLOVENSKEGA ZGODOVINOPISJA O LETU 1945. Ob 20.30 bo predavala o položaju cerkve na Slovenskem ob koncu druge svetovne vojne dr. Tamara Pečar Griesser iz Hamelna v Nemčiji.

OBVESTILA

Vedno večja je familja, se rodil je mali

Giuliani in Igorju se je pridružil

Ilja

Staršema čestitava, novorojenčku pa zeliva obilo sreče

nona Adriana in nono Gusto

Vedno večja je familja, se rodil je mali

Ilja

Naj bo srecen, lep in zdrav, Igorju in Giuliani pa čestitke in lep pozdrav

Kristina, Peter, Samo, Pavel, Franko, Helena, Piero, Alex, Raffaella, Sebastijan, Daniela in Fabio

ČESTITKE

Včeraj je privekal k nam mali ILJA. Srečna starsa Giuli in Igorja je razveselil in srecen mali je bil. Mi none in nonoti se veselimo in v narocju malega Ilja drzimo. Zivjo Ilja!

IZLETI

PARTIZANSKI KLUB iz Boljunca prireja v nedeljo, 26. maja, izlet v Benecijo. Vpisovanje poteka v Klubu, kjer boste prejeli podrobnejše informacije. Pohitite z vpisi.

SPDT prireja jutri, 5. t. m. avtomobilski izlet na Kucelj. Odhod ob 7. uri izpred restavracije Danev na Opcinah. Pojasnila daje vodja izleta Zvonko Vidau (tel. 212359).

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča nestalne osnovosolske učitelje, da je bil razpisan natečaj po naslovih. Rok za predložitvev prosenji zapade 1.6.1996. Informacije nudi SSS danes, 4. t. m. od 8.30 do 11. ure v Ul. Carducci 8 -Trst, tel. st. 040/370301.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU vabi na predavanje dr. Diega Marega, ki bo v sredo, 8. t. m., ob 18. uri v prostorih O.S. O. Zupancica pri Sv. Ivanu. Tema predavanja: PRVA POMOC OTROKU PRI NEZGODAH DOMA IN V SOLI.

MALI OGLASI
tel. 040-361888

TAJDA CLUB vabi na družabno spoznavni večer z živo glasbo danes, 4. t. m., ob 20. uri v Koper, Hotel Triglav, 11. t. m., ob 20. uri pa v Kanal, gostišče Kriznic (bivši Nep-tun). Informacije na tel. st. 0038667/21613 in 65/58459.

PRODAM divan 1,95 m za tri osebe, inox kuhinjski likaj z dvema luknjama, odcejalnik za kroznike. Tel. st. 040/226133.

PRODAM mercedes 190, letnik '89, dobro vzdrzevan, garaziran in brezhiben, izjemna priloznost. Tel. st. 637530 od 8. do 13. ure.

Y10 elite, junij '93, prevoženih 66.000 km, sive kovinske barve, notranjost alcantara v odličnem stanju, edini lastnik, prodam. Tel. st. 0481/412804.

PRODAM Y10 fire letnik '89, svetlosive metalizirane barve. Tel. ob večernih urah na st. 228614.

IZREDNA PRILOZNO-ST: prodam Volkswagen Derby 1100, edini lastnik, 40.000 km, garaziran, v odličnem stanju. Telefon 040/910135 od 13. do 14. ure in od 19. do 21. ure.

V PREDMETSTJU prodam zelo dobro vpeljanu cistilnico, svetlo, z električnimi napeljavami CEE, stroji v odličnem stanju, zanimiva cena. Tel. st. 417937 - ob uri obedov.

SKLADISCNIKA do 25 let starega z vozniskim dovoljenjem za takojšnjo zaposlitev isče slovenska firma na Goriskem. Pis-mene ponudbe poslati na uredništvo Primorskega dnevnika v Gorici, Ul. 24.maja 1, pod sifro "Sk-ladiscnik".

MLAJSA upokojenka, Slovenka, prevzame celotno gospodinjstvo osebi potrebni pomoči. Tel. st. 0038664/45093.

KNJIGOVODKINJA z večletno prakso vešca katerikoli uradniškega dela isče službo v jutranjih urah. Tel.st. 812309.

GOSPA izkušena kot cistilka, likanje, pomožna kuharica s sanitarno knjizico isče delo v dopoldanskem casu. Tel. ob uri obedov na st. 040/225023.

URADNICA z večletno izkusnjo isče delo tudi part time. Tel.st. 0481/539970 v večernih urah.

OSMICO sta odprla v Mavhinjah Franc in To-maz Fabec. Vljudno vabljeni prijatelji dobre kapljice.

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN se sprejemajo od 8.30 do 12.30 od ponedeljka do petka OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO
PUBLIEST - Ul. Valdirvo 36 - I. nad. Tel. 361888 - Fax 768697

OSMICA je odprta v Medje vasi - Paolo Ferfolja.

OSMICO ima Aljoz Kante, Praprot 18.

OSMICO je odprl Emilio Puric, Repen 15.

OSMICA pri Piscancih. Silvano Ferluga vabi prijatelje in znanca na pokusno odprtih in sortiranih vin, domaće slanine in oljčnega olja.

OSMICO ima v Trnovci Berto Skerk.

PRISPEVKI

V spomin na Marcella Riolino darujejo družina Riolino 100.000 lir, družina Josip Versa 50.000 lir, Neva in Sonja 40.000 lir ter družina Suber 50.000 lir za obnovu sedeza SK Brdina.

V spomin na Stano Stubelj darujeta Magda in Edo 50.000 lir za SK Kras.

Gospa Vanja Turina je darovala 100.000 lir za TPPZ Pinko Tomazic.

V počastitev spomina tete Marcele Pahor in ob priliki komaj zaključene retrospektivne slikarske razstave Marte Werk Volk darujejo moz Franko ter sinova Peter in Igor 150.000 lir za KD Ivan Grbec.

V počastitev spomina drage tete Marcele Pahor darujeta pranečaka Peter in Igor ter Franko Volk 150.000 lir za Dom Jakoba Ukmarja.

V spomin na pokojne starše in brate daruje Ljudmila Kralj 25.000 lir za Prosvetni dom v Trebčah in 25.000 lir za Stadion 1. maj.

DAROVE in PRISPEVKE

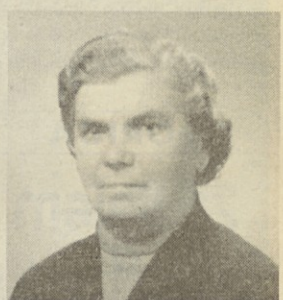
za objavo v časopisu sprejemajo v tajnistvu Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicije) tel. 360072, s slededim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.



V 93.letu starosti nas je zapustila naša draga mama in nona

Ivana Mihalič vd. Žerjal



Pogreb bo v ponedeljek, 6. t. m., ob 11. uri iz mrtvasnice v Ul. Costalunga v boljunsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo hceri Nitka in Nadja, zeta, vnuk Maurizio z zeno Manuele, pravnuk Andrea in drugo sorodstvo

Boljunec, 4. 5. 1996

Ravnateljica, učno in neučno osebje didaktičnega ravnateljstva v Nabrezini

izrekajo iskreno sozalne ravnateljici Natasi Paulin in svojem ob izgubi očeta

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIEST - Trst Ul. Valdirvo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600

NOVICE

Solidarnostni pohod drevi v Doberdolu

Društvo krvodajalcev v Doberdolu bo danes ob 20.30, priredilo "Pohod z baklami". Pobuda je solidarnostnega značaja, saj bodo denarne prispevke namenili v Sklad za dograditev drugega doma za paciente in njihove sorodnike ob Onkološkem centru v Avianu. Poleg društva krvodajalcev so k pobudi pristopili še občinska uprava, kulturna, sportna in rekreacijska društva v občini ter župnija. Skupaj vabijo k množični udeležbi na pohodu, kjer bo sodelovala tudi godba na pihala "Kras". Dobrodošli so tudi udeleženci iz drugih krajev. Zborna mesto je pred županstvom, kjer bodo udeleženci prizgali bakle in krenili na pohod do občinskega parka, kjer bodo udeležencem postregli s toplim obrokom.

Skupinska razstava v Mittelartu

V prostorih kulturnega krožka Mittelart na Trgu sv. Antona 13 bodo drevi, ob 18.30, odprli kolektivno slikarsko razstavo treh goriskih likovnikov. Do 18. maja bodo razstavljali Francesca Andriani, Elio Cantarin in Anna Clausero Cossovel. Vsi trije so člani krožka Mittelart.

Ženske, Evropa, Informiranje

V okviru niza prireditev pod skupnim naslovom Zenske, Evropa, informiranje je se danes in jutri na gradu (v grofovi dvorani) odprta fotografska razstava o septembrski Mednarodni ženski konferenci v Pekingu. Posnetki so delo Grazielle Vigo. Danes ob 17. uri bodo na velikem ekranu predvajali film Oltre la grande muraglia - La Cina e le donne, ki sta ga pripravili Nella Cirinà in Grazia Trabalza. Jutri ob 11. uri bo Mariolina de Feo predstavila nekaj pomembnih Goricank.

Predstava ob 50-letnici UNICEF

Pokrajinski odbor UNICEF je ob 50-letnici ustanovitve organizacije pripravil nekaj srečanj in kulturnih dogodkov. Drevi ob 20.30 bodo v Kulturnem domu gostovali člani odrske skupine "I Piccoli" s komedijo Sergia Tofana "Qui comincia la sventura del signor Bonaventura" v režiji Valeria Dossa in ob glasbeni spremljavi Fabrizia Battista. Zbirali bodo tudi prostovoljne prispevke v korist mednarodne ustanove, ki pomaga otrokom.

Obsojen radi obrekovanja

Na okrajnem sodišču je bila včeraj kazenska obravnava proti Luigiju Soiniju, ravnatelju zadrugne kleti v Krminu. Prijavil ga je poveljnik krminskih občinskih redarjev zaradi obrekovanja. Do besednega spopada je prišlo pred dobrima dvema letoma ob pripravah na praznik Vina miru. Soini je ravnanje krminskih redarjev primerjal delovanju gestapa. Sodnik je Soinija obsodil na plačilo denarne kazni.

Silovito trčenje v Ronkah

V silovitem čelnem trčenju med avtomobilom znamke peugeot in golfom na državni cesti med Ronkami in Redipuglio so bile ranjene tri osebe, od teh ena zelo hudo in so jo s helikopterjem prepeljali na Katinaro. Nesreča se je pripetila nekaj pred 18. uro. V bolnišnico v Trzinu so prepeljali 30-letno Martino Ghini in Raffaella Zimola.

GORICA

26.Sejem Expomego še danes in jutri

Mednarodni blagovni sejem Expomego na razstavišču ob locniškem mostu se zaključuje. Priloznost za obisk je še danes in jutri in sicer od 10. do 21. ure. Ob Dnevu Koroske (v četrtek) je sejem obiskala delegacija Gospodarske zbornice iz Celovca s predsednikom Koflerjem na čelu. Z zanimanjem so si ogledali razstavne paviljone, kjer je letos prisotnih okrog 150 podjetij, v glavnem iz naše in sosednih dežel. Kljub muhastemu vremenu v tem tednu, so prireditelji in razstavljalci zadovoljni z obiskom, ki se bo danes in jutri zagotovo še povečal. Na prireditvenem prostoru bosta danes, od 19. do 21. ure, nastopila ansambla "Lavelace" in "Mismas", jutri pa Gino Pipia s svojimi fanti.

NAJSTAREJŠA IN NAJVEČJA GORIŠKA BANKA

V Goriški hranilnici se zbira četrtnina vseh vlog

Na srečanju z novinarji so predstavili tudi zaključni račun poslovanja v lanskem letu

V Gorisko hranilnico se steka 25 odstotkov hranilnih vlog iz celotne pokrajine, kar se tiče posojil so na ravni 24 odstotkov. S tem so največja in najpomembnejša banka na Goriskem, pa čeprav se je v zadnjih letih konkurenca zaostрила z odpiranjem novih okenc in prihodom bank od zunaj. Pred nekaj leti, ko so imeli monopol pobiranja davkov in blagajniško službo skoraj vseh krajevnih uprav, so dosegali in presegali 30 odstotkov poslovanja. Prav zaradi tega so pred desetimi leti začeli odpirati bančna okenca v vsej naši deželi. Sedaj imajo 26 poslovalnic, od teh 16 na Goriskem. V deželni

merilu krijejo 4, 99 odstotkov bančnega poslovanja, kar ni malo. Tudi v bodoče nameravajo odpirati nova okenca, vedno v deželni okoliščini. V načrt sodi tudi postojanka pri pevmškem mostu v Gorici, kjer sedaj dela le bankomat. To so novinarjem na včerajšnji tiskovni konferenci povedali predsednik banke Tripiani, podpredsednik Gruden in generalni direktor Podda. Za slednjega je to, po desetih letih, bilo zadnje srečanje z novinarji, saj bo v juniju odšel v Rim na pomembno mesto namestnika holdinga ICCRI, v katerem so združene vse italijanske hranilnice.

"Se vedno imam v mislih prodor v Slovenijo", je povedal Tripiani in dejal, da bi to lahko naredili skupno z milansko hranilnico Cariplo, ki sicer že ima 10 odstotkov delnic goriske banke. Načrtujejo tudi od zakona zahtevano privatizacijo in med "prosilci" so kar tri velike banke oz. naveze: Cariplo (ta ima pravico), skupno hranilnici Padova in Benetke ter, v zadnjem času, tudi Cariverona (ta je že prisotna v Trstu in Vidmu). "Združevanje v holdingu je potrebno, vendar pa ne na račun naše operativne avtonomije", je naglasil predsednik goriske banke. (MW)

SOVODNJE / OBRAČUN ZADRUŽNE KREDITNE BANKE

Dobiček poslovanja 1995 presega 600 milijonov lir

Pomemben doprinos podružnice v Štandrežu - Dilema med gradnjo novega sedeža in drugačnimi rešitvami



bančno stavbo primerno zavarovati. Zaradi tega bodo nujno morali namestiti nekatere varnostne naprave. To bodo morali narediti takoj, kljub temu da so že nekajkrat razmišljali, da bi zgradili nov sedež, bolj primeren za povečano poslovanje. V zvezi s tem so bila mnenja različna. Sedanje likvidno premoženje posojilnice znaša nekaj nad 5 milijard lir. Če bi se odločili zgraditi nov sedež (ta naj bi stal nasproti sedanje stavbe, za kar imajo že privoljenje občine) bi morali investirati kar precejšen del te vsote, kar bi seveda zmanjšalo njihovo čisto premoženje, ki jim prinaša lep donos. Vrat si ne bomo zapirali, je v zaključni besedi menil predsednik Hmeljak, saj je potreba po novem sedežu močno občutena. Lahko bi menili, da je razprava okrog tega tudi nekoliko povezana s tisto o možni združitvi treh slovenskih posojilnic v eno samo. V pred nekaj

leti zgrajenem sedežu takratne posojilnice v Nabrezini, je le nekaj uradnikov, je bilo povedano na občnem zboru, saj je centrala vsega delovanja na Opcinah. Če bi prislo do združitve, v Sovodnjah novega sedeža ne bi potrebovali. Sicer pa je tiste, ki bi si to želeli, letos se sicer niso oglasili, z mrzlo prho ohladil podpredsednik deželne zveze združenih bank Del Negro. Ko je govoril o združitvi sedanjih posojilnic je odkrito povedal, da se v številnih primerih združitve ni pokazala za koristno in uspešno in je v marsikaterem kraju zaradi tega združna banka izgubila svojo identiteto. Pomen takšne banke pa je prav v tem, da je tesno povezana s krajevnim prebivalstvom. Tako v federaciji združenih bank kot tudi v Banca d'Italia so sedaj spremenili svoje poglede izpred let in so zelo previdni v svetovanju o združitvah.

Kljub zaostrenim konkurenčnim razmeram je sovođenjska združna banka lani ustvarila nad 600 milijonov lir čistega dobička, ki so ga skoraj v celoti vnesli v rezervo, tako da je čisto premoženje banke zdaj nekaj nad 5 milijard lir. Na občnem zboru so poročila podali predsednik upravnega odbora Mirko Hmeljak, predsednik nadzorstva dr. Stefan Bukovec in ravnatelj Savo Usaj.

Za nove člane (vseh članov je ob koncu leta bilo 289) so pristopnino od petdeset tisoč lir povečali na 60 tisoč lir. Povečali so tudi najvišji znesek posojil, ki zdaj znaša 700 milijonov za neposredna in na 900 milijonov za posredna posojila. Upoštevajoč določila bančne zakonodaje bodo morali izbrisati tiste člane, ki ne živijo več ali ne poslujejo na njihovem območju. (Foto Bumbaca - s torkovega občnega zbora).Marko Waltritsch



ČRPALKE

Danes popoldne bodo na Goriskem obratovale naslednje črpalke

GORICA
IP - Ul. Crispi, 14
ESSO - Ul. L. Isonzo, 77
MONTESHELL
Ul. Aquileia, 20
ERG
Ul. sv. Mihaela, 35
AGIP - Ul. Trieste, 174
TRZIC
MONTESHELL
Ul. Boito, 43
IP - Ul. Matteotti
AGIP - Ul. Cosulich
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia
KRMIN
AGIP
Drev. Ven. Giulia
GRADISČE
MONTESHELL
Ul. Trieste
SKOCJAN
AGIP
Ul. Battisti (Pieris)
MARJAN
AGIP - Ul. Manzoni
STARANCAN
AGIP - Ul. Trieste, 33



IZLETI

Sekcija VZPI/ANPI Dol-Jamle in KD Kremenjak prireja enodnevni avtobusni izlet v Verono in okolico. Izlet bo 26. maja. Prijave sprejemajo Ettore Moro, Mario Croselli ter Karlo in Igor Kobal.



OBVESTILA

KD SOVODNJE vabi v torek, 7. maja na redni občni zbor. Skupščina bo ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah.



PRIREDITVE

KD SABOTIN vabi drevi ob 20.30 na predvajanje barvnih diapozitivov Vlada Klemseta "S planinskega sveta". Prireditve bo v nekdanji soli v Stmavru.

KD SOVODNJE vabi na ogled igre Temni pajcolan v izvedbi dramske družine SKPD "F.B.SEDEJ" iz Steverjana. Predstava bo 10. maja ob 20.30.

KINO

GORICA
CORSO 17.30-19.45-22.00 »La lettera scarlatta«.
TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00»Vite strozzate«. Ricky Tognazzi.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 2 ul. Garzaroli 154, tel.522032.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 2, Ul. A. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Danes: 9.30, Vittorio Bellotto iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Roka in na glavno pokopališče; 11.00, Anna Valentinsig iz bolnišnice sv. Justa na glavno pokopališče.

KD Oton Zupancic iz Standreza izreka svoji bivši predsednici Natali Paulin najgloblje sozljaje ob izgubi dragega očeta Milana

HIGIENA / ŽUPANOV UKAZ

Psi na sprehodu pod nadzorom

Lastniki morajo pobrati iztrebke

Premirja med Obcino in lastniki psov je konec. Včeraj je župan Valenti, kakor izhaja iz tiskovnega poročila, podpisal ukaz, ki lastnikom psov nalaga obveznost, da s pločnikov in ulic, oziroma drugih javnih površin odstranijo iztrebke, ki jih tam odložijo njihovi stiri- nozni prijatelji. Ze do zdaj je bilo v občinskem previlniku določeno, kako je treba ravnati v takih primerih, vendar pa je bilo določilo v glavnem neupoštevano. Od besed sed k dejanjem, bi lahko rekli. Dejanje predstavlja županov ukaz. V ukazu je tudi navedeno, kako naj lastniki psov "obveznost" opravijo in kako naj

se za ta posel opremijo. Pasje iztrebke je treba v zaprti vrečki odložiti v zbiralnike za odpadke. Za krsilce je predvidena denarna sankcija od najmanj 10 do največ 50 tisoč lir. Sankcija se omeji na 20 tisoč lir, če se poravnava v roku dveh mesecev. Županov ukaz ne velja za občane, ki so prizadeti na očeh in ki se za vodenje poslužujejo posebej dresiranih psov.

Strožji režim velja odslej tudi kar zadeva "sprehode" zivali, ki so doslej lahko prosto tekale po parkih in gredicah. Županov ukaz je zelo točen: na vseh javnih prostorih je treba pse voditi na vrvi.

Bodo pločniki in ulice odslej bolj čisti?

FARCOs.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

gospodarstvo in finance

Sobota, 4. maja 1996

FARCOs.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

Dini
noče
odkriti
številk

RIM - »Ne potrujem te številke, vendar je res, da je prišlo do znatnega razkoraka zaradi potreb Državnih železnic, kar je privedlo do večjega deficita kot lansko leto,« je izjavil predsednik vlade Lamberto Dini v zvezi z novicami, da primanjkljaj na področju javnih potreb ne znaša 9.600 milijard, ampak kar 15 tisoč milijard. Vsako vznemirjenje je odveč, pravi Dini, ki je pokazal tudi nekaj več proznosti v zvezi s korektivnim javnobilančnim manevrom oziroma z vprašanjem, kdo naj ga pripravi: »Ne vem, vendar je gotovo, da mora vlada delati vse do zadnjega dne, zato pripravljamo alternativne ukrepe, ki bi bili lahko vsaj del predvidenega manevra. Prihodnja vlada bo imela tako lažje delo.« Na vprašanje, ali pripravlja vlada zakonske odloke, je premier odgovoril, da bo po 9. maju (ko se bo konstituiral nov parlament) mogoče izdajati tudi zakonske osnutke, do takrat pa ne preostaja drugega kot odloki.

O javnih financah se je včeraj izrekel tudi evropski komisar Mario Monti, ki meni, da bi morali biti finančni ukrepi bolj »ambiciozni«, tako da bi Italiji uspelo priti v prvo skupino držav monetarne unije. Glede teze prihodnjih manevrov se ni zeel izraziti, dejal pa je, da je treba prepričati nove »luknje« v javnih računih, če pa do njih vendarle pride, jih je treba takoj poravnati.

T E D E N N A T R G I H

Zaslužen premor po dveh tednih vzpona

EVA VESEL

Po dveh tednih vzpona pod pritiskom evrofije zaradi volilnega izida, so si italijanski trgi privosčili malo oddiha. V političnem oziru vlada pričakovanje za sestavo vlade, kar pa zaveda mednarodno situacijo in ekonomske izgleda, so si v tem tednu sledili dokaj protislovni podatki.

V Evropi se množijo vesti o ukrepih za zmanjšanje deficitov: po manevru nemške vlade, ki bi morala »rezati« 50 milijard mark državnih stroškov, se premika tudi francoska vlada. Zadnje statistike so namreč pokazale, da niti Francija ni v skladu s parametri iz Maastrichta za vstop v Evropsko monetarno unijo. Pod vprašajem ostaja seveda tudi reakcija, ki jo bodo ti manevri izzvali v javnem mnenju in torej možnost, da bodo zares izpeljani do konca.

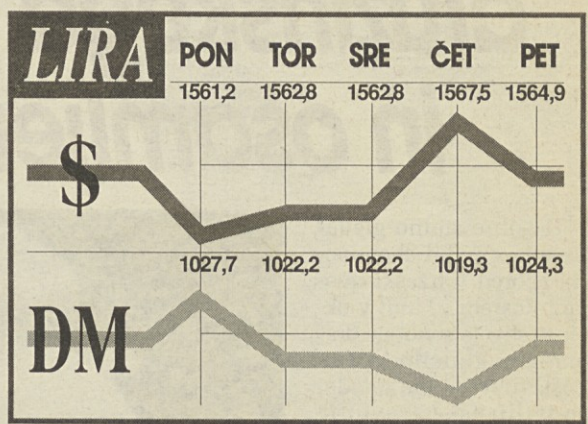
Ameriški trgi so po pozitivnem začetku tedna v četrtek zabeležili rahel padec zaradi predobrega podatka o rasti državne proizvodnje: to je spet zbudilo strahove pred rastjo inflacije in povzročilo znižanje cen delnic in obveznic, ki se je kmalu razširilo na ostale trge.

Zaupanje tujih investorjev v Italijo medtem narasca: potem, ko so tujci že v prejšnjih tednih začeli kupovati italijanske vrednostne papirje, so te dni prisle se pozitivne izjave ameriške agencije za rating Moody's: po petih letih ima Italija po njenem mnenju spet dobre možnosti, da izboljša oceno svojo dolga. Ta perspektiva je ugodno vplivala na državne vrednostne papirje: razlika med donosi italijanskih in nemških vrednotnic, ki izraza visji riziko Italije in večjo nevarnost devalvacije lire v

razmerju do marke, se je ta teden znižala na 340 točk (ali na 3,40 odstotka), kar je najnižja raven v zadnjih dveh letih.

Na milanski borzi, ki je prejšnji teden pridobila skoraj 7 odstotkov, je prišlo v zadnjih dneh do korekcije. Razlogov za to je več: marsikdo je realistič dobicek, poleg tega pa je konec tedna tudi italijanska borza občutila negativno razpoloženje na drugih trgih.

Trg državnih vrednostnih papirjev je v prvi polovici tedna hitro rasel in v četrtek dosegel maksimum: tečaj future za BTP, ki je glavni kazalec za to tržišče, je presegel 115 lir, razširila pa so se tudi pričakovanja, da bo lahko v razmerna kratkem času spet prišel na zgodovinski maksimum leta 1994. Potem pa je negativen trend na drugih svetovnih trgih slabo vplival na italijanskega in cene obveznic so spet nekoliko padle.



Ekonomska analiza severovzhodne Italije

VICENZA - Severovzhodna Italija: kateri so vzroki njenega gospodarskega, industrijskega in finančnega razvoja, in predvsem, katere sibe točke in nerešene probleme ima sistem, ki se je izkazal za zelo dinamičnega in prožnega? S temi vprašanji se bodo 25. maja ukvarjali udeleženci foruma, ki ga v kraju Torri di Quartesolo pri Vicenzi pripravlja Banco Ambrosiano Veneto s sodelovanjem deželnih finančnih družb Furlanije - Julijske krajine (Friulia), Veneta (Sviluppo) in Tridentinske (Tecnofin). Razprava bo potekala na osnovi obsežne raziskave o gospodarstvu tega dela Italije.

GOSTINSTVO / USPEL STROKOVNI IZLET GOSTINCEV SDGZ IN SGZ GORICA V VENETO

Lastnik tovarne sladoleda Sanson želi spoznati slovensko gostinstvo na Krasu

TRST - V ponedeljek, 29. aprila so bili gostinci Slovenskega deželnega gospodarskega združenja in Slovenskega gospodarskega združenja Gorica na strokovni ekskurziji z zanimivim sporedom obiskov v tovarni sladoleda Sanson pri Veroni in v dveh postojankah krajevnega enogastinstva. Stevilno zastopstvo upraviteljev slovenskih gostiln, barov in restavracij, od Doline pri Trstu do Srednjega v Beneciji, je sprejel sam lastnik Teofilo Sanson. Ta je gostom v spremstvu tehničnega osebja prikazal faze priprave in proizvodnje sladoleda, ledenih sladicev in tudi panetonov, ki jih izdeluje tovarna s 320 delavci na 37 tisoč kvadratnih metrih površine. Sanson je ponosno pokazal gostom voziček, s katerim je prodajal sladoled do leta 1955, ko je odprl prvi proizvodni obrat v Turinu. Odtlej se je znamka Sanson neverjetno razbohotila in s stalno kakovostno in količinsko rastjo postala eden največjih proizvajalcev v državi. V veronski tovarni proizvedejo dnevno več kot milijon sladoledov, ki jih več kot 700 hladilnih tovornjakov razvozi v 33 tisoč prodajnih centrov po Italiji.

Gospod Sanson je poudaril dragoceno vlogo sodelavcev pri uspehu firme, ki je lani ustvarila 163 milijard lir prometa: od vseh zaposlenih in 100 področnih zastopnikov do številnih gostincev po vsej Italiji, ki mu od začetka zvesto sledijo zaradi kvalitete izdelkov. Posebno ga je razveselil obisk slovenskih gostincev, ker je bil to prvi obisk odjemalcev, medtem ko so ogledi sol in drugih sku-

pin stalno na dnevnem redu. Da bi se oddolžil, je Sanson obljubil predsedniku gostincev SDGZ Linu Doljaku, da jih bo pred poletjem obiskal v kraski gostilni. Tam bodo imeli tudi ostali gostinci priloznost, da se seznani z njegovo uspešno življenjsko in podjetniško izkušnjo.

V nadaljevanju izleta so gostinci kosili v gostilni v goricah nad Verono, v kraju San Giorgio di Valpolicella. Tu je domačo kuhinjo Alde Dalla Rosa oplemenitila spomladanska zelenjava in začimbe ter seveda vina istoimenskega vinorodnega območja. Znamenite bogate rdece sorte (Valpolicella classico, Amarone in Recioto iz Valpolicelle) so gostinci, ki sta jih vodila se predsednik gostincev Avgustin Devetak in podpredsednica SDGZ Cedad Tereza Covaceuszach, pokusili tudi na posebni degustaciji na posestvu bratov Speri, ki obsega 50 hektarjev površine, od tega 45 ha vinogradov in 5 oljčnih nasadov.

Kosilo v kvalitetni domači gostilni in obisk kleti je organiziral enogastromski konzulent iz Pordenona Paolo Albaneli, ki oskrbuje gostilne v Furlaniji - Julijski krajini in Venetu s pristnimi in izbranimi izdelki, od vina do olja, moke, začimb in drugih kuhinjskih sestavin. Udeleženci se morajo za uspeh poučnega in prijetnega izleta zahvaliti prav njegovemu posredovanju in sodelovanju trženskega zastopnika Sanson Justa Fabianija, ki je omogočil potovanje in obisk tovarne.



Na zgornjem posnetku lastnik tovarne sladoleda Teofilo Sanson s slovenskimi gostinci, spodaj pa izletniki v kleti bratov Speri v okolici Verone

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
BCIKB
Seoča tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mlinica:
Agencija Rojani tel. +39/40/411611 Agencija Domje tel. +39/40/831131
tel. +39/40/636311

3. MAJ 1996	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1544,00	1585,00
nemška marka	1012,00	1038,00
francoski frank	298,00	307,00
holandski gulden	901,00	929,00
belgijski frank	48,70	50,70
funt sterling	2314,00	2384,00
irski sterling	2397,00	2470,00
danska krona	261,00	269,00
grška dragma	6,30	6,70
kanadski dolar	1130,00	1165,00
japonski jen	14,70	15,30
švicarski frank	1239,00	1277,00
avstrijski šiling	143,30	147,60
norveška krona	234,00	242,00
švedska krona	224,00	231,00
portugalski escudo	9,80	10,20
španska pezeta	12,00	12,60
avstralski dolar	1225,00	1262,00
madžarski florint	11,00	14,00
slovenski tolar	11,20	11,70
hrvaška kuna	265,00	290,00

KMEČKA BANKA - GORICA

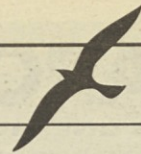
3. MAJ 1996	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1548,00	1578,00
nemška marka	1015,00	1033,00
francoski frank	297,00	307,00
holandski gulden	899,00	924,00
belgijski frank	48,86	50,66
funt sterling	2308,00	2388,00
irski sterling	2389,00	2484,00
danska krona	261,00	271,00
grška dragma	6,23	6,83
kanadski dolar	1127,00	1162,00
švicarski frank	1242,00	1267,00
avstrijski šiling	142,86	147,36
slovenski tolar	11,10	11,60

MILANSKI DEVIZNI TRG

3. MAJ 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	—	1564,880	—
ECU	—	1922,610	—
nemška marka	—	1024,340	—
francoski frank	—	302,770	—
funt sterling	—	2352,640	—
holandski gulden	—	917,070	—
belgijski frank	—	49,821	—
španska pezeta	—	12,275	—
danska krona	—	265,790	—
irski funt	—	2436,210	—
grška dragma	—	6,426	—
portugalski escudo	—	9,953	—
kanadski dolar	—	1147,530	—
japonski jen	—	14,972	—
švicarski frank	—	1259,970	—
avstrijski šiling	—	145,570	—
norveška krona	—	238,280	—
švedska krona	—	228,670	—
finska marka	—	325,510	—
avstralski dolar	—	1245,180	—

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG

12. APRIL 1995	v DEM		
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	1.5007	1.5047	1.5087
funt sterling	2.2676	2.2746	2.2816
irski funt	2.3436	2.3506	2.3576
kanadski dolar	1.1055	1.1095	1.1135
nizozemski gulden	89.387	89.497	89.607
švicarski frank	23.120	123.220	23320
belgijski frank	4.8587	4.8687	4.8787
francoski frank	29.375	29.435	29.495
danska krona	25.850	25.910	25.970
norveška krona	23.078	23.138	23.198
švedska krona	22.345	22.405	22.465
italijanska lira	0.9534	0.9574	0.9614
avstrijski šiling	14.200	14.220	14.240
španska peseta	1.1912	1.1952	1.1992
portugalski escudo	0.9700	0.9730	0.9760
japonski jen	1.3805	1.3820	1.3835
finska marka	31.940	32.020	32.100



GLEDALIŠČE / DOBRA VLOGA LUČKE POČKAJ

Pretresljiva slika družinskega pekla in osamljenosti

Dezelno stalno gledališče je v redni abonmajski spored v trzaski dvorani Rossetti in tudi v okvir Festivala sodobne dramatike vključilo krstno postavitve drame mladega italijanskega avtorja Roberta Cavosija *Il maresciallo Butterfly*. Predstavo v produkciji tukajšnjega italijanskega stalnega gledališča je režiral Antonio Calenda, ki s tem delom nadaljuje lansko plodno sodelovanje z avtorjem, s katerim je lani v sezoni *La Contrada* predstavil vznemirljivo dramo o ženski vključenosti v zaprti svet mafije Rosanero.

Z dramo *Il maresciallo Butterfly* je Roberto Cavosi lani prejel nagrado »Giuseppe Fava« za gledališka dela, ki se strogo posvečajo sodobni problematiki. Naslovni junak je podcastnik italijanskih karabinjerjev, ki je ostal sam po ženinem samomoru. Samote mu ne lajsata odrasla sinova, ki ju je materina tragična smrt prav tako močno zaznamovala. Stvari se že bolj zapletejo, ko se vдовec poroči s precej mlajšo Arevik, ki se je izselila v Italijo, da bi ubežala težki stvarnosti v svoji domovini. Sinova ne skrivata ljubosumne sovražnosti do tujke, ki se je vsilila na materino mesto, tudi očet a samega je v novi zakon gnala osamljenost, strah pred samim sabo, ne pa želja, da bi ponovno zazivel. Navidezno vdana Arevik prav tako skriva svoje resnične namene, ki so jo privedli do poroke, s katero si bo zagotovila italijansko državljanstvo.

Preteklost nastopajo-



Virginio Gazzolo in Lučka Počkaj na odru Rossettija

cih, njihov zanačaj in težave, ki jih tarejo, gledalci spoznavajo v učinkovitih dialogih, v katerih je res cutiti današnjo vsakdanjo stvarnost. Pod spretnim vodstvom Antonia Calende, ki zna ustvariti scene, ki prodrejo globoko v dojemljivost občinstva, osebe v drami polno zazivijo. Virginio Gazzolo je maresciallo Filippo Fanti, v katerem se krčevito prepletajo nasprotujoča si čustva: s prezirrom združena ljubezen do prve zene, ponos na sinova, ki pa jima ne nudi razumevanja in topline. Lucka Počkajeva je prepričljiva Arevik, pri kateri bi zaceto odmaknjenost lahko pripisali dejstvu, da je tujka v nepoznanem svetu, ali pa

tudi njeni osebni hladnosti, vsekakor je na koncu edina oseba, ki si prav zaradi težkih preizkušenj, ki jo prizadenejo, pribori dostojanstveno življenje. Dobro sta tudi Sergio Pierattini in Silvano Torrieri kot Fantijeva sinova Marco in Luca, ki vsak po svoje trpita in trpincita očeta. Učinkovita je tudi Andreja Blagović v vlogi ruske prostitutke Irine, v katerem se krčevito prepletajo nasprotujoča si čustva: s prezirrom združena ljubezen do prve zene, ponos na sinova, ki pa jima ne nudi razumevanja in topline. Lucka Počkajeva je prepričljiva Arevik, pri kateri bi zaceto odmaknjenost lahko pripisali dejstvu, da je tujka v nepoznanem svetu, ali pa

Pri oblikovanju predstave sta sodelovala se Pier Paolo Bisleri s sceno, ki primerno prikazuje običajno malomeščansko stanovanje, kraj vsakdanjega družinskega pekla, in Germano Mazzocchi z glasbo, ki poudarja dogajanje na odru.

(bov)

NA REVIJI MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV SLOVENIJE

Zbori iz Primorske so se dobro izkazali

Odlična uvrstitev otroškega zbora F. Venturini

Na XV. reviji mladinskih pevskih zborov Slovenije v Zagorju ob Savi od 24. do 26. aprila je sodelovalo 39 otroških, mladinskih in mešanih mladinskih zborov iz cele Slovenije in eden iz zamejstva.

Kriteriji ocenjevalne žirije, ki so jo sestavljali priznani strokovnjaki mladinskega petja Jernej Habjanič, Majda Hauptman in Karmina Silec, so bili na določeni zahtevni ravni. Po rezultatih njihovega dela sodec, je ocenjevanje bilo objektivno.

Ker si na tem mestu ne morem privoščiti podrobnejših ocen tolikšnega števila zborov, naj vsaj navedem in poudarim uspehe pa tudi pomanjkljivosti zborov primorske regije, od koder se jih je prijavilo sedem - iz Vipave, Volč, Tolmina, Stanjela, Dekanov, Nove Gorice in Ajdovscine ter zamejski iz Domja pri Trstu.

Ta otroški zbor in otroški zbor iz Volč sta se uvrstila med pet najboljših v svoji kategoriji. Prvi, otroški zbor Fran Venturini od Domja pri Trstu vodi Suzana Zerjal, ki ga je glasovno skrbno pripravila, kar se je odražalo v zlitem unisonu, kakor tudi v celoti, le v višji dinamični stopnji se je pojavilo nekaj stisnjene forsiranosti, zato bo potrebno več pozornosti posvetiti dihanju in nastavku; izgovarjava je pravilna, deluje enotno in je ritmično trden. Opozoril bi na nekoliko preglasno sicer ustrezno klavirsko spremljavo. Otroški zbor podružnice sole v Volčah vodi Klavdija Rot in, kakor jo poznamo že s področnih revij, kar uspešno. Dosegla je določeno potrebno glasovno zglajenost in mehko obarvan ton pristnega otroškega glasu. Najprepričljiveje se je odzval, s posebno toplino občuteni, Večer P. Kalana.

Med najboljše mladinske zборе je žirija uvrstila zборе iz Stanjela, Vipave, Nove Gorice in iz Ajdovscine.

Prvi, iz podružnice sole v Stanjelu, vodi Majda Zgonik. Ta zbor je po številu pevcev najmanjši, zato ni bilo lahko doseči potrebnega glasovnega zlitja, ki ga pogojujejo jasna izgovarjava, dokaj dobro izvežbana

dihalna podpora in pa pevska disciplina. Tako sta zborovodka in pianist Vladimir Babin lahko spontano utisnila pesmim svoj muzikalni navdih, da so prepričljivo odzvele.

Se bolj plastično so se odzvale interpretacije številčno močnejšega mladinskega zbora osnovne sole »Drago Bajc« iz Vipave, ki ga vodi Zvonka Starc. Tudi ta zborovodkinja sodi med tiste, ki že več časa po regijskih revijah izstopa po skrbnih pripravah; te so bile vedno odraz zagnanega resnega dela. Dosegla je dokajšnjo homogenost glasovnih skupin, enotnost in uravnoteženost. Priporočal pa bi, da vokalu »i« posveti več kontrole in malo bolj disciplinira alte (Kogoj: Trobentica, Tomc: Prepelica). Najbolj nazorno izrazni sta bili Kogojeva Trobentica in zlasti se s primarnim občutjem ozarjena Pomladna J. Jeza.

Mladinski zbor osnovne sole »Fran Erjavec« iz Nove Gorice, ki ga vodi Milena Princič, potrebuje še večjo uvežbanost v pogledu glasovno tehničnih zahtevnosti, da bi dosegel se boljše dihanje in potrebno sapno podporo ter s tem stabilnejšo intonacijo, skratka, bolj čisto in homogeno petje. Najbolj glasovno izčiščena in prepričljiva je bila pesem Hihitavca R. Kokošarja.

Mladinski pevski zbor osnovne sole iz Ajdovscine, ki ga vodi Marinka Sustarjeva, je predstavljal na reviji vrhunec pevske umetnosti kategorije mladinske sestave in sploh dogodek pristne umetniške učinkovitosti. Številčen zbor je glasovno izredno izdelan v vseh sestavinah estetskega petja, uravnotežen, zlit in enoten v delovanju. Marinka Sustar je osebnost prvinkega dojemanja tonske umetnine, ki jo oblikuje s svojim otipljivim muzikalnim naponom v izrazno močno poudaritev, v osvajajoči odmev svojsko zagnanega interpretiranja. Nic čudnega, če je žirija ajdovski zbor ocenila kot najboljši zbor mladinske sestave in dirigentki namenila nagrado »za najbolj prepričljivo izvedbo celotnega nastopa«.

Otroški zbor iz Dekanov, ki je

vedno sodil med boljše zборе, letos ni dosegel potrebne stopnje glasovne dovršenosti, kar si razlagam z menjavo pevcev, ki jih pevovodkinja ni uspela pripraviti do potrebne mere.

Pueri cantores, Cerkveni mladinski zbor Marija Vnebovzeta iz Tolmina vodi temperamentna Barbara Kovacic, ki pa je posegla po preveč vokalnno tehnično in interpretacijsko zahtevnih delih (G.B. Pergolesi, E.M. Deale), ki terjajo glasovno bolj izdelan zbor, čemur bo potrebno posvetiti še več dela.

Umetniško najbolj markanten nastop cele revije pa je bilo izvajanje mesanega mladinskega zbora Centra srednjih sol iz Velenja, ki ga vodi že tako po odlikah glasovno izvrstno formiranega zbora kakor tudi po muzikalno globoko zajetih in izjemno povednih interpretacijah poznana Danica Pircnik.

Komorni mešani zbor Skofjske gimnazije v Ljubljani, ki ga vodi Damijan Mocnik, ima zelo lepe glasove in je dokaj uravnotežen med ženskim in moškim delom. Med zelo dobre mladinske mesane sodijo se zbor Tehnik iz Celja, ki ga vodi Meta Jagodic-Pogacar, zbor Veter Glasbene mladine Ljubljanske, ki ga vodi Urša Lah in izvrsten zbor Srednje glasbene in baletne sole iz Ljubljane, ki ga vodi Tomaz Habe. Med dekliskimi pa sta zbor KUD iz Smartna pri Slovenj Gradcu, ki ga vodi Janez Kolerič in zbor Srednje vzgojiteljske sole in gimnazije iz Ljubljane, ki ga vodi Janja Dragan.

Organizacija revije je bila dobra. Bilo je sedem koncertov, na katerih so se zbori vrstili brez zastojev. Revijo je obiskalo več skladateljev in dirigentov, ki jih je vodstvo predstavljalo poslušalcem s ciljem, da jih čim bolj približa mladim pevcem, kar predstavlja smiselno in blagodejno novost. Revijo so z naklonjenostjo spremljali tako prebivalci kakor njihovi občinski predstavniki z opazno naklonjenostjo, ki je v zadnjem času bolj redka in ji gre vse priznanje.

Ivan Silic

Svojevrsna liturgična glasba odličnega Hilliard Ensemblla

Trziska občina prireja tudi letos niz različnih manifestacij pod skupnim imenomvalcem mednarodnega festivala »Nell'aria della sera«, ki je posvečen Sredozemlju in glasbi. Prejšnji teden je bil na vrsti koncert, ki ga je oblikoval mednarodno znani The Hilliard Ensemble. Vokalna skupina se je predstavila kot kvartet, ki so ga sestavljali kontrotenorist David James, tenorista Rogers Covey Crump in John Potter ter baritonist Gordon Jones. Izvajalci so, ob prisotnosti številnega in raznoliškega občinstva, že na samem začetku dokazali svojo izredno tehnično in vokalno pravico; posebej velja poudariti, da je njihova zvočna tehnika vsekakor različna od običajne operne prakse, saj sega repertoar te skupine predvsem v srednjeveško in baročno glasbeno zapuščino. Ne gre pozabiti, da se ansambel zanima tudi za sodobno glasbo, številni komponisti so mu namreč posvetili svoje novonastale skladbe, kot npr. Paert, Holliger, Elena Firsova idr. Mesanica med staro in sodobno glasbo pa je dokaj stalni element, ki ga

številne skupine upostevajo pri oblikovanju svojega repertoarja.

The Hilliard Ensemble je na koncertu, ki se je odvijal v sugestivni zvočnosti akvilejske bazilike, predstavil skladbe, nastale za liturgične obrede; sosledica skladb je tako tudi sledila spiritalni poti mase in njeni razdelitvi. Koncertna uporaba skladb, ki so tesno povezane z mašno funkcijo je vsekakor odprto vprašanje, s katerim se muzikologi se vedno ubadajo; če namreč ločimo skladbo od njene funkcionalne naloge, se izneverimo njenemu prvotnemu namenu in jo tako značajsko spremenimo. Mimo tega pa lahko ugotovimo, da bi pri mašnem obredu težko doživeli tako kakovostno podajanje, kot je bilo ono, s katerim je skupina Hilliard očarala svoje občinstvo. Preko dinamičnih nians, zlitja glasov in intonancije brezhibnosti so vsi stirje pevci uspešno obvladali zapleteno polifonsko prepletanje glasov in zvočni svet modalnosti (tj. organizacijski sistem zvokov, ki je obstajal pred dur-molovsko razdelitvijo). Pevci Hilliarda so nam podali skladbe Giovannijske

Pierluigija da Palestrina in Tomasa Luisa de Victoria, v katere so vpletali tudi krajše gregorijanske odlomke. Če se ozremo po zgodovini glasbe, lahko ugotovimo, da sodita oba skladatelja, Italijan Palestrina in Spanec Victoria, v isto gibanje, ki ga poznamo kot protireformacija. Na tridentinskem koncilu se je katoliška skupščina odločila, da samo Palestrina predstavlja najbolj »čisto« polifonijo, po kateri naj bi se gledovali vsi ostali skladatelji. Ob italijanskem gibanju katoliške protireformacije, katere je torej najvažnejši glasbeni predstavnik prav Palestrina, pa je stala najbližje papežu in »čisti« veri se Spanija, ki jo je v tem koncertnem sporedu predstavljal Victoria. Nasplošno je izbira celotnega koncertnega sporeda jasno nakazala, da je The Hilliard Ensemble ne samo neoporečna skupina z izvajalskega vidika, ampak tudi da imajo njeni člani zelo dobro glasbeno-zgodovinsko izobrazbo. Slednji rekvizit pa je neobhodno potreben predvsem za tistega glasbenika, ki se ukvarja s staro glasbo.

Luisa Antoni

DO 19. MAJA V MILANSKEM GLEDALIŠČU SMERALDO

Rocky horror se vrača

London, spomladi leta 1973. Mladi talentirani komediograf Richard O'Brien zaključuje svoje krstno delo, The Rocky Horror Show, prvi musical na temo transsexualcev, ki se je z dobro mero ironije lotil angleske starokopitne miselnosti. Spolnost in horror, mešanica mrežastih nogavic in spolnih odnosov, ki se je hitro izkazala za izredno učinkovito. Mesečnik Variety je Rocky Horror Show zapisal dve bodočnosti: potepustvo in uspeh. In res, musical je poosebil obe lastnosti. V sedmih letih, kolikor so ga igrali v Londonu, se je selil iz dvorane v dvorano, o uspehu pa govori število replik, ki je samo v Londonu doseglo mejo 3.000 predstav. Kljub dejstvu, da so Rocky Horror Show uprizorili tudi v Los Angelesu in New Yorku, pa se ta predstava ni uvrstila med najbolj uspešna tovrstna dela. O njej se je precej govorilo v gledališkem ambientu in med mladimi, za katere je postala prava cult predstava, morda zaradi uprizorjenih tem pa se ni prebila med sirso publiko. V Hollywoodu so se v času uprizoritve predstave v Los Angelesu odločili za filmsko verzijo, v kateri je igrala tudi takrat neznana Susan Sarandon, producenti podjetja Century Fox pa niso film primerno podprli in ga hitro uvrstili med neuspehe.

Film pa je kljub temu dve leti kasneje dosegel neprickovan uspeh. Zaceli so ga

predvajati v poznih večernih ali celo nočnih urah v klubskih kinodvoranah, kjer si je kaj kmalu ustvaril svojo publiko in tako z leti postal eden temeljev glasbenih filmov. Ista usoda je doletela gledališko originalno verzijo, ki je v teh dvaindvajsetih letih bila uprizorjena v številnih državah.

Rocky Horror Show je zgodba dveh zarocencev, Brada in Janet, ki gresta na obisk k bivši profesorci. Vreme je sila neugodno, avtomobil se jima ustavi, tako da se pes odpravi do bližnjega gradu, Frankenstein Place. Vrata jima odpre čudno bitje z imenom Riff Raff, sprejmejo pa ju nenavadno oblečeni ljudje in seveda Frank, kraljica transexualcev, ki v laboratoriju pripravlja plavalasega lepota Rockyja. Dogodivščine te posebne noci so z odlično glasbeno podlago trama Rocky Horrorja, ki si ga lahko v teh dneh ogledamo tudi v Milanu.

V gledališču Smeraldo, ki je v zadnjih letih ubral hvalevredno vlogo predlagatelja italijanski publikli številnih musicalov, so včeraj začeli z igranjem 'O Brieno-vega dela. Rocky Horror Show bo v Milanu do vključno 19. maja, predstave pa se odvijajo ob delavnikih ob 21. uri, ob praznikih pa ob 16. uri. Cene vstopnic so razmeroma nizke (od 30.000 do 50.000 lir), informacije glede vstopnic pa dobite na tel. številki 02/29006767.

Ales Waltritsch



SVET / IZREDNA POTRESNA DEJAVNOST OD KITAJSKJE DO JAPONSKE IN AMERIKE

Žrtve v Notranji Mongoliji drugje le strah in panika

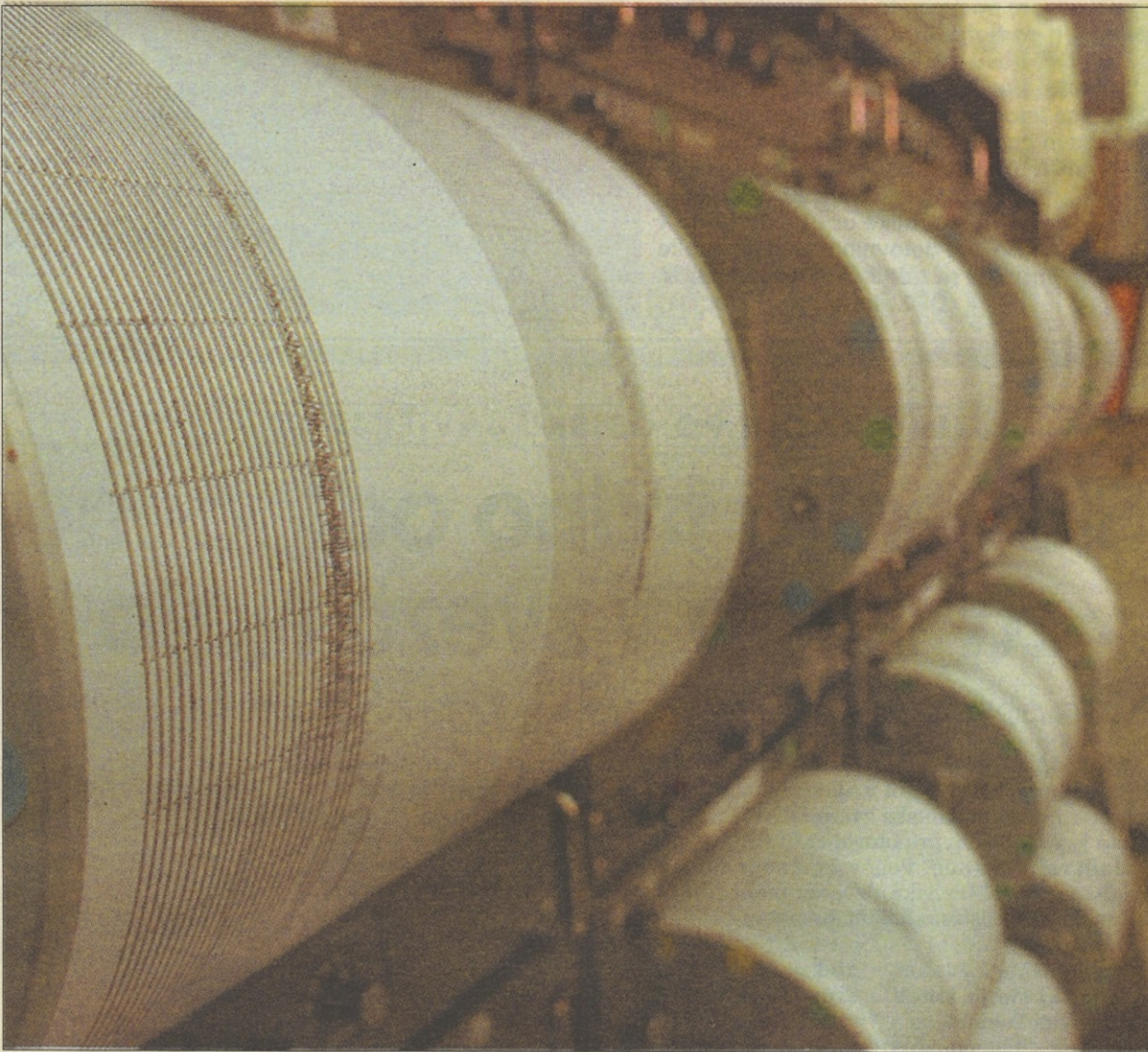
Najbolj zaskrbljeni so Japonci, ki pričakujejo »veliki potres«, ki bi lahko uničil prestolnico

PEKING, TOKIO, WASHINGTON - V zadnjih 48 urah so po svetu zabeležili izredno potresno aktivnost, ki je povzročila največ gorja v kitajski Notranji Mongoliji. Oblasti so najprej trdile, da je potres v Baotouju terjal le gmotno škodo in nekaj ranjenih, kasneje pa so sporočili, da je življenje izgubilo najmanj osem oseb, ranjeni pa naj bi bilo več kot sto ljudi. Potres 6, 4 stopnje po Richterju je ob 11.32 po krajevnem času prizadel okrožje Guayang in Singuai v predmestju Baotouja (300 kilometrov severozahodno od Pekinga), ki je gospodarsko središče Notranje Mongolije ob reki Hoangho. Potresni sunek so občutili tudi v upravnem središču Huheade, kjer pa ni povzročil skode. Da je bil potresni sunek izredno močan, prča tudi podatek, da so ga občutili stanovali v višji nadstropjih v 300 kilometrov oddaljenem Pekingu.

Včeraj ob 11.23 po krajevnem času pa je potresni sunek 5. stopnje po Richterjevi jakostni lestvici prizadel tudi japonsko otocje Rjukju, ne da bi povzročil zrtev in gmotne skode. Epienter je bil pri otoku Amami, občutili pa so ga tudi pre-

bivalci Okinave. Predvčerašnjem sta Japonsko prizadela druga dva podobna potresa, ki sta terjala le zanemarljivo gmotno škodo. Ta izredna potresna dejavnost seveda skrbi Japonce, ki pričakujejo pred koncem stoletja na območju Tokia »veliki potres«, ki bi lahko povzročil nepopisno razdejanje. Lanskega januarja je namreč potres 7,2 stopnje po Richterju na območju Kobeja terjal več kot 6 tisoč mrtvih. »Veliki potres« pa naj bi presegel jakost 8. stopnje po Richterju, tako da je lahko vsakomur jasno, kaksne bi bile posledice za Tokio.

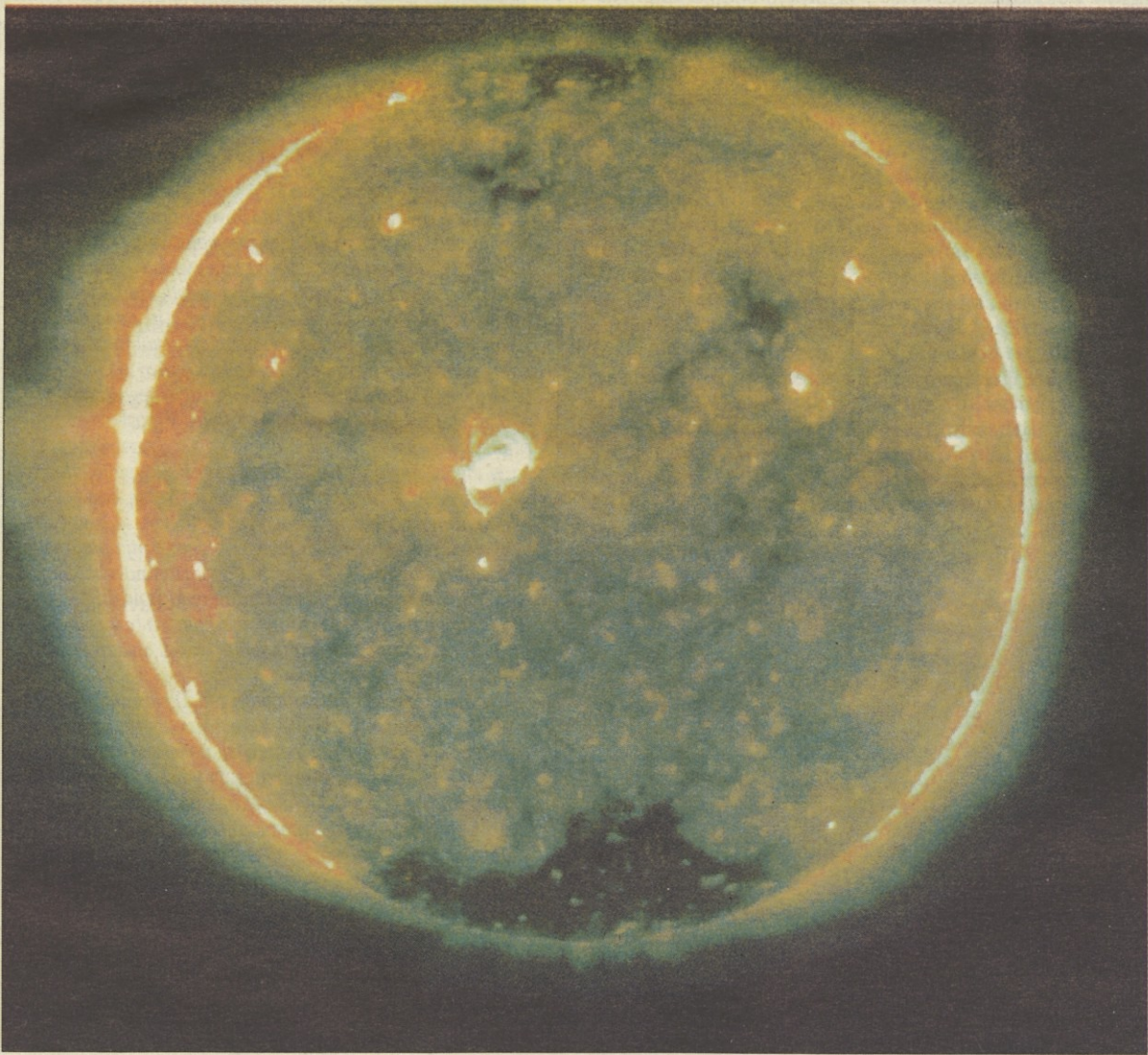
Včeraj pa je močan potresni sunek prizadel tudi Seattle glavno gospodarsko središče zahodnoameriske zvezne države Washington. Krajevni seizmološki laboratorij (na sliki AP) je zabeležil potresni sunek 5,3 stopnje po Richterju. Zvezni seizmološki center v koloradskem Goldenju pa je zabeležil sunek 5,4 stopnje po Richterju. Trideset sekund trajajoči potresni sunek je povzročil ogromno panike, kratkotrajen električni mrk, minimalno škodo, nihce pa ni bil ranjen.



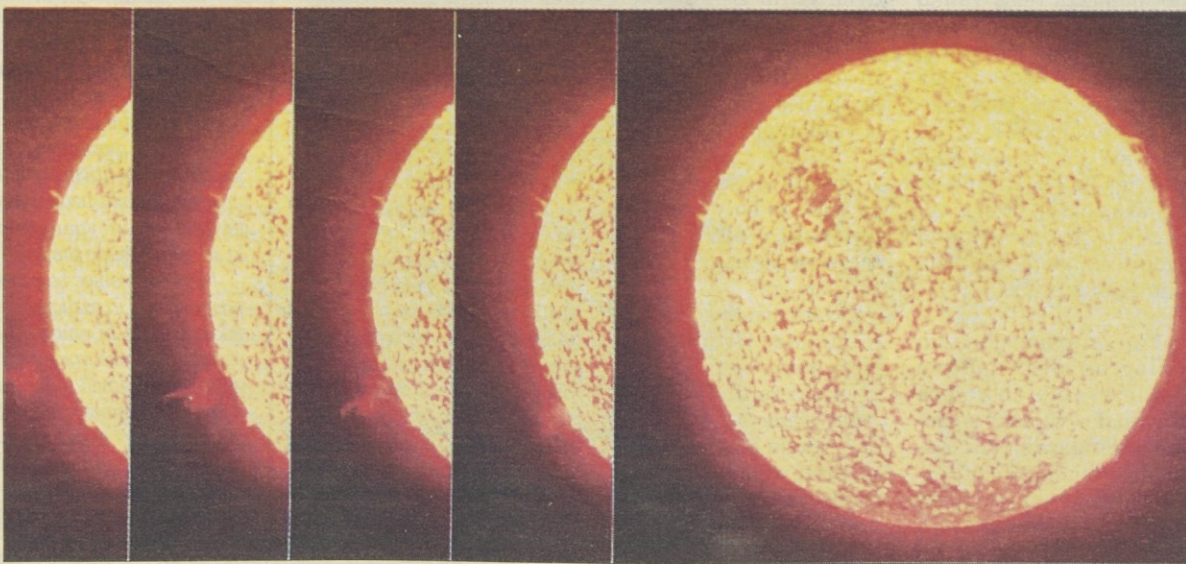
VESOLJE / SATELITSKI POSNETKI AGENCIJE NASA

Nepričakovano večja sončna dejavnost

Sonce se namreč sedaj nahaja v »mirnem obdobju« enajstletnega sončnega ciklusa



WASHINGTON - Ameriška vesoljska agencija NASA je posredovala satelitske posnetke Sonca, iz kateri je razvidna se kar precejšnja dejavnost, kljub temu da je Sonce v sredini tako imenovanega »mirnega obdobja« v enajstletnem sončnem ciklusu, ko je najmanj sončnih peg in protuberanc. Na spodnji sliki je levo vidna 129 tisoč kilometrov visoka eruptivna protuberanca. Iz zaporedja slik so znanstveniki izračunali, da se je orjaski steber dvigoval s hitrostjo 24 tisoč kilometrov na uro. (Telefoto AP)



ZDA / TEDEN DNI PO »NESREČI«

Colbyja niso našli

NEW YORK - »Bill je se ziv in caka na reševalce,« trdi zena nekdanjega sefa ameriske tajnoobveščevalne službe CIA William Colby, ki je v nedeljo izginil med izletom s kanujem na nekem protoku reke Potomac v Marylandu. Vsi dosednji poskusi, da bi ga našli tudi s pomočjo potapljačev, psov in najsodobnejše opreme za infrardeče iskanje virov toplote pa so bili neuspešni, tako da so preiskovali prepričani, da je Colby utonil, reka pa je njegovo truplo odnesla neznano kam.

»Ta je bosa,« trdijo novinarški izvedenci za tajne službe, ki ne verjamejo v nesrečo, ker je Colbyjevo izginotje preveč čudno, nekdanji šef tajnoobveščevalne službe CIA pa je imel kar preveč sovražnikov.

Njegova zena Sally Shelton Colby pa se obupano oprijema zadnje bilke in trdi, da je njen mož se ziv, da ni tako banalno umrl, potem ko je preživel dva spusta s padalom v zasedeni Franciji in Norveški med drugo svetovno vojno in je prav tako preživel vietnamsko vojno. Po njenem je bil William Colby v izredni telesni

kondiciji, med drugim je vstopal v svoj kanu vedno z resilnim jopičem, tako da bi v vsakem primeru ostal na površju in ne bi utonil.

Colbyja so sosedi zadnjič videli v soboto zvečer pred njegovim potapljaškim domom ob bregu Wicomica, ki se nekaj sto metrov nižje izliva v Potomac, potem ko je svoji zeni povedal, da se ne počuti najboljše.

»Kaj ga je sililo, da se je v noči na nedeljo s kanujem podal na razburkane vode«, se upravičeno sprašujejo v ameriških vohunskih krogih. Svoje pomisleke so posredovali

New York Postu in izrazili domnevo, da je nekdo Colbyja na domu ugrabil in je nato hlinil nesrečo s kanujem. Colby je imel navsezadnje ogromno sovražnikov. Sodeloval je namreč s kongresom in ga seznanil z umazanimi posli ameriske tajnoobveščevalne službe CIA, tako da se je na smrt zameril njenim funkcionarjem in tajnim agentom. Prav zato ga je takratni predsednik Gerald Ford zamenjal z bolj molčecim Busem. Vsekakor pa tudi preiskovalci kljub tezi o nesreči ne izključujejo možnosti kake umazane igre.

NOVICE

V Pekingu usmrtili 8 oseb

PEKING - S klasičnim in varčnim strelom v tilnik so v Pekingu včeraj usmrtili osem kriminalcev, ki so bili obtoženi umorov in ropov. Včerašnje usmrtitve so po pisanju pekinskega časopisa le uvod v novo vladno represijo proti rastočemu kriminalu, ki povzroča nezadovoljstvo med prebivalstvom.

Pet mrtvih na Popocatepetlu

CIUDAD DE MEXICO - Kot je sporočil mehiski radio, so reševalne ekipe končno nasle petclansko alpinistično navezo, ki so jo od srede pogresali na Popocatepetlu. Peterico so našli na višini 5.300 metrov. Po prvi ugotovitvah, naj bi zdrknili v prepad, potem ko je vanje udarila strela. Vsi so bili izkušeni hribolasci, ki so imeli s seboj primerno opremo, tako da je nesreči botrovalo le nesrečno naključje. Ognjenik Popocatepetel je visok 5.465 metrov in je priljubljena točka, ker se nahaja le dobrih petdeset kilometrov od mehiskega glavnega mesta.

Meningitis kosi v Afriki

OUAGADOUGOU - V sahelski Burkini Faso je epidemija meningitisa v zadnjih starih mesecih terjala več kot 4 tisoč življenj. Zdravstvene oblasti v Ouagadougouju pa so prepričane, da je najujše mimo. Sirokopotezna akcija cepljenja, naj bi obrodila prve sadove, ker se je število novih obolelih za epidemičnim meningitisom v zadnjih petnajstih dneh s 5.903 znižalo na 1.467. Epidemija meningitisa pa se vedno razsaja v skoraj vseh zahodnoafriških podsaharskih državah. Položaj je kot kaze se najbolj dramatičen v Nigeriji, kjer režim poskuša prikrivati prave razsežnosti epidemije.



Novo domovanje Republike

LJUBLJANA - Od danes Republika domuje na novem naslovu, to je na Vojkovi 78, v prostorih podjetja Dan. S preselitvijo so dobili tudi novo telefonsko številko 061/16-84-456, številka telefaksa pa je 061/345-285. Vse informacije ali reklamacije v zvezi z dostavo časopisa sprejemajo na telefonu 061/446-290 ali telefaksu 061/18-51-641, ki deluje 24 ur na dan.

Sodelavci Republike upajo, da bodo v boljših delovnih razmerah lahko pripravljali še bolj kakovosten časnik. (C. R., foto: Uroš Potočnik)



Nove podobe mesta

LJUBLJANA - Tam, kjer je še pred nekaj leti bivala ljudska vojska ranjke Jugoslavije, tam, kjer je stala vojašnica Ljube Šerčerja, vse hitreje dobiva končno podobo novega stanovanjsko-poslovni kompleks, ki so ga odgovorni poimenovali Ljubljanski dvor. Dolga in ostra zima gradbincev očitno ni pretirano zmotila, saj so dela večinoma potekala nemoteno. Vsaj če sodimo po vse večjem številu novih, bleščečih in pisanih pročelij. Kdo in kakšni bodo stanovalci novega kompleksa, pa bomo verjetno tudi prav kmalu videli. (N. R., foto: B. Reya)



JELKO KACIN PO OBISKU JAVIERJA SOLANE

Slovenija trdno odločena za vstop v zvezo Nato

Vsa nova vojaška oprema je v skladu z Natovimi standardi

LJUBLJANA - Pred dnevi se je v okviru srednjeevropske turneje na obisku v Sloveniji mudil generalni sekretar Severnoatlantske zveze (NATO) Javier Solana, ki je v Ljubljano pripotoval iz Bratislave, pot pa je nadaljeval v Tirano. Pogovarjal se je z najvišjimi predstavniki slovenske države, med njimi tudi z obrambnim ministrom Jelkom Kacinom.

Kaj je osnovna informacija, ki ste jo hoteli posredovati Solani?

Kot temeljno sporočilo ministrstva za obrambo Natu bi veljalo poudariti spoznanje, da se Slovenija vojska zelo hitro prilagaja standardom Nata, kar ima korenine v nekaj predhodnih potezih slovenske države. Ena od njih so nedavno sprejeti sklepi državnega zbora, ki je na izredni seji govoril o približevanju Evropski uniji in Natu. So nedvoumni, kar zadeva naše namene. Druga je zakon o financiranju temeljnih razvojnih programov obrambnih sil iz leta 1994, ki govori o tem, da je treba in je mogoče kupovati le vojaško opremo, ki ustreza standardom Nata. Ta odločitev je za Slovenijo obveza, ki se je držimo, s čimer hočemo poudariti našo odločnost za vstop v polnopravno članstvo v Natu. V Natu taksne obveznosti ni, za njih velja le priporočilo. Sicer pa je generalni sekretar Solana obiskal eno od enot Slovenske vojske, kjer smo mu predstavili našo vojaško gorsko solo na Bohinjski Beli, letel je tudi s helikopterjem in upam, da se je prepričal o tem, da dosledno izpolnjujemo merila in standarde na tem področju. Posebej je bil navdušen nad dejstvom, da je približno osem odstotkov častniškega kadra v Sloveniji že opravilo ustrezne jezikovne tečaje po standardih Nata, kar je v primerjavi z drugimi srednjeevropskimi državami izredno visok delež.



Med obiskom ste mu predstavili nekatere primerjalne prednosti Slovenije pred drugimi državami, kandidatkami za polnopravno članstvo v Natu. Katere so te prednosti?

Slovenija je vsekakor država, ki že dolgo izpolnjuje nekatera načela, ki so pogoj za sodelovanje v Partnerstvu za mir. Na prvem mestu velja omeniti spoštovanje človekovih pravic, potem je treba zagotoviti demokratično družbeno ureditev, civilni nadzor nad delovanjem oboroženih sil in tr-

Madzarska, ki sta obe članici Partnerstva za mir. Z Avstrijo imamo celo skupen nadzor nad zračnim prostorom na zgornjem nivoju, kar je stvar, o kateri se druge države sele pogovarjajo. Z Italijo, ki je članica Nata, usklajujemo podrobnosti sporazuma o obrambnem in vojaškem sodelovanju. Smo zelo prilagodljivi, kar potrjujejo tudi predstavniki Ifo-rija, ki so zadovoljni s podporo, ki jo od nas dobivajo pri tranzitu čez Slovenijo. Potem pa je tu še dejstvo, da nikdar nismo bili člani Varsavske zveze in se zato ne srečujemo s taksnimi težavami kot v državah, ki so bile

članice te zveze. Tam namreč obseg vojaškega sistema krčijo, medtem ko smo ga pri nas začeli sele graditi. Tako se lahko izognemo vsem napakam in zablodam, ki so posledica tradicionalnega sistema. Majhna ekonomija, kot je slovenska, se je sposobna tudi hitreje prilagajati morebitnim spremembam; omenil sem že jezikovne tečaje, na katerih slovenski predstavniki dobivajo izredno dobre ocene. Vse to so prednosti, ki jih ima Slovenija.

Se vam po Solanovem obisku zdi, da je Slovenija kaj bliže Natu, kot je bila pred njim?

Po obisku je predvsem

obrambe. To je namreč tako sofisticirano opravilo, da zahteva isto tehnologijo pri vseh uporabnikih. Uskladitev sistemov zračne obrambe je obvezno, medtem ko je uskladitev na vseh drugih področjih le priporočilo. Vse korake, ki jih delamo na področju vzpostavljanja sistema zračne obrambe, v celoti načrtujemo v skladu z Natovimi standardi. Pomembno področje so tudi zveze. Podpisali smo že pogodbe o nakupu nekaterih ključnih delov komunikacijske opreme, ki je v celoti v skladu z zahtevanimi standardi, kar je potrdilo tudi poveljstvo Nata v Bruslju. Tudi pri izbiri orožij in druge opreme testiramo in izbiramo proizvajalce iz okvirov Natovih standardov, enako počnemo pri izbiranju vozil. Odločamo se skratka za nakupe, ki bodo omogočali, da bodo slovenske enote popolnoma prilagodljive v situacijah, ko bodo šle v okviru Nata v skupno vajo. Opremo vzhodnega porekla pa ustrezno nadgrajujemo, tako da bo njena uporaba čim bolj učinkovita. Upam si celo trditi, da je Slovenija med državami, ki so doslej na področju prilaganja storile največ.

Slovenija bo imela svojo enoto za sodelovanje z Natom. Kakšen pa bo njen status?

To bo manjša enota, ki bo namenjena sodelovanju zunaj slovenskega ozemlja. Ze lani je Slovensko vojsko na vaji Cooperative Nugget zastopal vod specialne brigade iz Kočevske Reke, zdaj pa oblikujemo posebno enoto, ki bo po formaciji enaka bataljonu, polno pa bo sestavljena v približno dveh letih. Zaradi vojaškega roka, ki je prekratek za to, da bi vojaše izurili in uporabili v času sedmih mesecev, bo ta enota v celoti profesionalna.

Zacele so se priprave za vajo, ki bo v Sloveniji potekala v okviru Partnerstva za mir. Za kakšno vajo gre?

Pripravljamo se za vajo z imenom Cooperative Aid, kjer bomo vadili uporabo sanitetnih enot držav članic Nata. Vaja bo na ozemlju Slovenije v letu 1997, priprave pa bodo potekale že letos. Nedavno je bila na obisku v Sloveniji skupina visokih



KOMENTAR

BERNARD PESJAK

Boj izvoljenih za nov kos pogače

Vse bolj se bliža jesen in z njo nove parlamentarne volitve. Pravila, po katerih bo igra potekala, so v zadnjih tednih, se posebej pa dne, glavna tema vseh v parlamentu zastopanih strank. Zanimivo bi bilo vedeti, koliko volilnih upravičencev sploh ve, koliko predlogov in referendumskih zahtev oziroma pobud za spremembo volilne zakonodaje je vloženih v proceduro. Se bolj zanimivo bi bilo vedeti, ali to vedo vsi poslanci in poslanke državnega zbora.

Vse skupaj je videti nekako takole. V parlamentarni proceduri je novela zakona o volitvah v državni zbor, ki so jo vložili poslanci Socialdemokratov Slovenije, vlozene pa so se tri zahteve za razpis referendumov. Eno je vložila skupina poslancev, drugo državni svet, ki ima tudi svoj predlog sprememb volilnega sistema, tretjo pa Janšev socialdemokrati. Ti so kmalu po vložitvi novele o volitvah v državni zbor na prag parlamenta položili se predlog zakona o volitvah poslancev, s katerim bi v primeru, da bi bil zakon sprejet, spremenili volilni sistem iz proporcionalnega v večinskega.

Zadnje dneve predprazničnega tedna sta na dnevnem redu iztekajoče se redne seje državnega zbora, ki, mimogrede, traja že od sredine marca, ostala le še dva predloga zakona. Eden od njih je prav novela volilnega zakona, ki jo je vložila SDS. Predstavniki strank oziroma poslanskih skupin so se v tistih dneh dvakrat sestali, da bi našli najmanjši skupni imenovalec, presečišče interesov posameznih strank, ki bi omogočilo dvotretjinsko večino vseh poslancev pri potrditvi zakona v prvem branju, kar pa zahteva ustava. Nadvse zanimivo je, da predstavniki poslanske skupine SDS niso niti enkrat prišli na pogovore, čeprav gre ravno za njihov predlog. Kakorkoli, ostali so pripravili predlog desetih točk, o katerih naj bi se sporazumeli, vendar jim je to uspelo le v starih točkah. Pa vendar niso bili pred prazniki sposobni sprejeti niti teh starih točk in spravi novele zakona skozi prvo branje. V dvorani namreč niti pri enem stetju ni bilo vsaj šestdeset poslancev. Zdaj naj bi o tem odločali v sredo, vendar, kot opozarjajo mnogi, bo treba pohiteti, ker se 17. maja izteče rok za formalni razpis referendumskih zahtev, ki jo je vložila skupina poslancev. Sicer bi utegnili priti do velikih pravnih in političnih zapletov, ker če bi bil referendum uspešen, bi bila uzakonitev sprememb do jesenskih volitev pod velikim vprašajem, volilci pa bi volili po pravilih, ki so veljala že na prejšnjih volitvah.

Navaden volilec bo mogoče naivno verjel, da si stranke, posamezniki in različne skupine res prizadevajo pripraviti tak zakon, ki bi omogočil čim večje pokrivanje volilnega rezultata z voljo volilcev. Vendar če bi bilo to res, potem gotovo ne bi imeli toliko različnih predlogov. Zato naj bo že zdaj vsakomur jasno, da je to del strategije posameznih strank, ki bi si tako rade izborile takšna pravila igre, ki bi jim za naslednji mandat dala čim večjo moč. Upam, da volilci čez nekaj mesecev tega ne bodo pozabili, če se jim sploh se zdi vredno zapravljati proste nedelje na volišču.

Antiša Korljan, foto: Boban Plavevski



VELIKA BRITANIJA / MESTNE VOLITVE

Hud poraz torijcev

Premier Major ostaja optimist

LONDON (Reuter, B.S.) - Vladajoča britanska konservativna stranka je na mestnih volitvah - te so navadno najboljši pokazatelj javnega mnenja pred splošnimi volitvami - doživela hud poraz, saj je izgubila polovico sedežev v mestnem parlamentu.

Uradni izidi so pokazali, da je vladajoča stranka dobila le 27 odstotkov glasov, pri čemer so britanski mediji opozorili na dejstvo, da je s tem konservativna stranka drugič v zgodovini zbrala manj kot 30 odstotkov glasov. Opozicijski voditelj Tony Blair je izde četrtkovih mestnih volitev označil kot »spektakularno dobre«. »Nobena vlada se pri takšni nepriljubljenosti ni uspele vnovič zavihteti na oblast,« je zadovoljno zahteval Blair. Kljub nespodbudnim izidom so si v konservativni stranki, kjer so na volitvah pričakovali popoln polom, oddahnili. Premier John Major, ki je bil v zadnjih

tednih nenehno tarča kritik, ki so mu očitale slabo voditeljstvo in zmedeno politiko, bo konservativno stranko, kot kaže, vendarle popeljal na naslednje volitve. Nekateri viri blizu konservativne stranke so namreč namigovali, da bi Major utegnil odstopiti v korist njegovega namestnika v vladi Michaela Heseltina, če bi konservativna stranka doživela katastrofalen poraz na mestnih volitvah. Toda premier je odločen, da bo njegova stranka naslednje leto na splošnih volitvah tudi petič zapored zmagala.

Predstavniki konservativne stranke so ugotovili, da so od 1200 mest, ki so jih na volitvah »brani«, izgubili kar 575; v mestnem svetu so od 148 mest dobili le tri. »Bodimo odkriti - izidi so zgovorni,« meni George Gardiner, vodilni kritik Majorja »z desne«. Predsednik konservativne stranke Brian Mawhinney meni, da je laburistični tabbor začel prezgodaj pra-



znovati, kar ga bo po njegovem mnenju pahnilo »na dno«. Privrženci konservativne stranke namreč poudarjajo, da izid mestnih volitev niti

ni tako slab, saj so se konservativci na četrtkovih volitvah vendarle odrezali nekoliko bolje kot lani na lokalnih volitvah. Britanski tisk - tudi

tisti, ki je tradicionalno naklonjen konservativcem - pa si ni delal utvar. Zapisal je namreč, da je vladajoča stranka doživela hud udarec.

JAVIER SOLANA V BUKAREŠTI

Vrata Nata odprta tudi za Romunijo

BUKARESTA (Reuter, B.S.) - Generalni sekretar Nata Javier Solana je včeraj prispel v Bukaresto, kjer je romunskim oblastem skušal zagotoviti, da Nato v svojih načrtih za siriitev na vzhod, ni pozabil Romunije.

»V Natu odločitve o tem, katere države bomo povabili, da se nam pridružijo, se nismo sprejeli,« je dejal Solana. »Zdaj smo sredi procesa dvostranskih pogovorov - videli bomo, kako se bo končal,« je dejal Solana in dodal, da bodo pogovori o morebitnem sprejetju v zavezništvo z zainteresiranimi državami potekali do konca leta. Bukaresta je zadnja postaja voditelja Nata, ki se je v zadnjih dneh mudil na turneji po državah srednje in vzhodne Evrope, članicah Partnerstva za mir. Romunska vlada, ki je postkomunistično obrambno in politično strategijo gradila zgolj na članstvu v Natu in Evropski uniji, je bila nekoliko presenečena, da je bil generalni sekretar v

njihovi državi le šest ur; prav zato so oblasti v Bukaresti od Solane na vsak način hotele dobiti zagotovilo, da jih zahodno zavezništvo se ni izključilo iz skupine držav, ki naj bi se prve pridružile Natu.

Voditelj Severnoatlantske zveze je po pogovorih z romunskimi oblastmi dejal, da v Natu cenijo to, da se je Romunija prva pridružila programu Partnerstva za mir in s tem države nekdanjega vzhodnega bloka pripeljala v blizino Natovega »varnostnega deznika«, pri čemer se Solana Romuniji ni pozabil zahvaliti za njen prispevek pri mirovni misiji na območju nekdanje Jugoslavije. Kljub reorganizaciji oboroženih sil po standardih Nata in zahtevah Sporazuma o konvencionalnih enotah v Evropi se Romunija ne more znebiti bojazni, da bi ostala zunaj Natovega okrilja. Diplomati namreč trdijo, da so Madžarska, Češka in Poljska najresnejše kandidatke za zgodnejše članstvo v Natu.

ŠPANIJA IMA NOVEGA MINISTRskega PREDSEDNIKA

Aznarjeve reforme po evropskem okusu

MADRID - Novi španski ministrski predsednik Jose Maria Aznar, ki ga je danes potrdil španski parlament, je trdno odločen, da bo Spanijo popeljal v Evropsko denarno zvezo, vendar analitiki trdijo, da bo moral imeti jeklene zivce, ce bo hotel uresniti to napoved.

Predsednik Ljudske stranke (PP) je premier-sko mesto prevzel po trinajstih letih vladavine socialistov, ki so zapustili dokaj klavarno Spanijo. Brezposelnost je zelo visoka, javni dolg znaša 65 odstotkov bruto domačega proizvoda, javni sektor se je nenavadno razbohotil. Aznar je obljubil, da bo te številke spravil v red, Spanijo pa z liberalnejšo in učinkovitejšo politiko pripeljal v evropski elitni denarni klub. Toda volilcem, ki so zaradi stiri desetletne vladavine diktatorja Franca na vnovično moc desnice gledali nezaupljivo, je Aznar obljubljal, da bo zadržal sedanjostopnjo socialne varnosti.

»Stranka bo imela zelo malo maneverskega prostora. Sindikati namreč ne bodo dovolili, da bi Aznar pozabil predvolilne obljube,« meni politični analitik Charles Powell iz instituta Ortega y Gasset. Sindikati se opozarjajo na množicne demonstracije, do katerih bi prislo, ce bi se Aznar dotaknil zdravstvenih, pokojninskih, izobraževalnih in zaposlovalnih izdatkov. »Ne bomo jim dovolili, da bi poceli to, kar navadno pocne desnica,« je dejal predsednik Katalonskega sindikata.

Trgi so nacrte Aznarjeve vlade ze nagradili, kar zbuja dodatno upanje, da mu bo vendarle uspelo izpeljati reforme, ki so po mnenju gospodarstvenikov potrebne, ce hoče Spanija držati korak z EU. Trgi so potrpežljivo čakali na izid Aznarjevih pogajanj s Katalonci, ki naj bi podprli njegovo stranko in tako zagotovili stabilno vlado. Pezeta je v primerjavi z nemsko marko dosegla tako visoko vrednost, da je morala Banka Spanije posredovati in zaustaviti njeno rast. Visoke vrednosti so dosegli tudi španski borzni indeksi.

Bo imel Aznar dovolj moči za izvedbo reform?

Vprašanje je, ali bosta Aznar in njegovo mostvo tehnokratov, ki jih podpirajo konservativni Katalonci, imela dovolj politične moči, da bosta Spanijo spravila cez zadnje ovire na poti v Maastricht. Ljudska stranka, ki jo podpirajo številni finančni analitiki, meni, da bo Spaniji uspelo uresniti vsa merila in postati resna kandidatka za vstop v Evropsko denarno zvezo (EDZ). »Menim, da nam bo uspelo, saj obstaja zelo trdna politična volja, da Spanija ze v prvem krogu postane članica EDZ,« je dejal Jose Juan Ruiz, glavni

ekonomist državne banke Argentaria.

Ali država izpolnjuje pogoje za vstop v EDZ, bodo odločili na temelju gospodarskih izidov v letu 1997. Z inflacijo naj ne bi bilo težav, saj je Banka Spanije posredovala nekaj podatkov, ki kažejo, da se bo inflacija

naslednje leto spustila pod tri odstotke. Javni dolg bodo tudi nekoliko zmanjšali, tako da naj bi znašal od 63 do 64 odstotkov BDP, kar bi bilo morda se dovolj za vstop v EDZ. Največja težava nove vlade bo zmanjšanje proračunskega primanjkljaja, ki ne bo smel

presecati treh odstotkov BDP. Leta 1994 je proračunski primanjkljaj znašal šest odstotkov BDP, letos pa naj bi se v skladu z načrti ustavil pri 4, 4 odstotka, kar bo zelo težko doseči.

Zmanjševanje proračunskega primanjkljaja bo zelo zapletena nalo-

ga, ne le zaradi Aznarjeve omejenosti pri zmanjševanju izdatkov, maršveč tudi zaradi zmanjšanih prihodkov, ki so tudi posledica mirovanja gospodarstva v Nemčiji in Franciji, največjih španskih trgovinskih partnericah. »To bo velik izziv... Zagotovo bodo morali razmisliti o zmanjševanju izdatkov na vseh področjih - tudi socialnem,« je dejal Juan de la Mota, direktor podjetja Standard & Poors Iberia. Socialistični vladi je v preteklosti sicer uspelo izvesti nekaj reform na področju zaposlovanja. Zmanjšala je število tistih, ki prejema jo podporo za brezposlene, vendar se je pri tem srečala s tremi splošnimi stavkami.

Zmanjševanje državnih subvencij

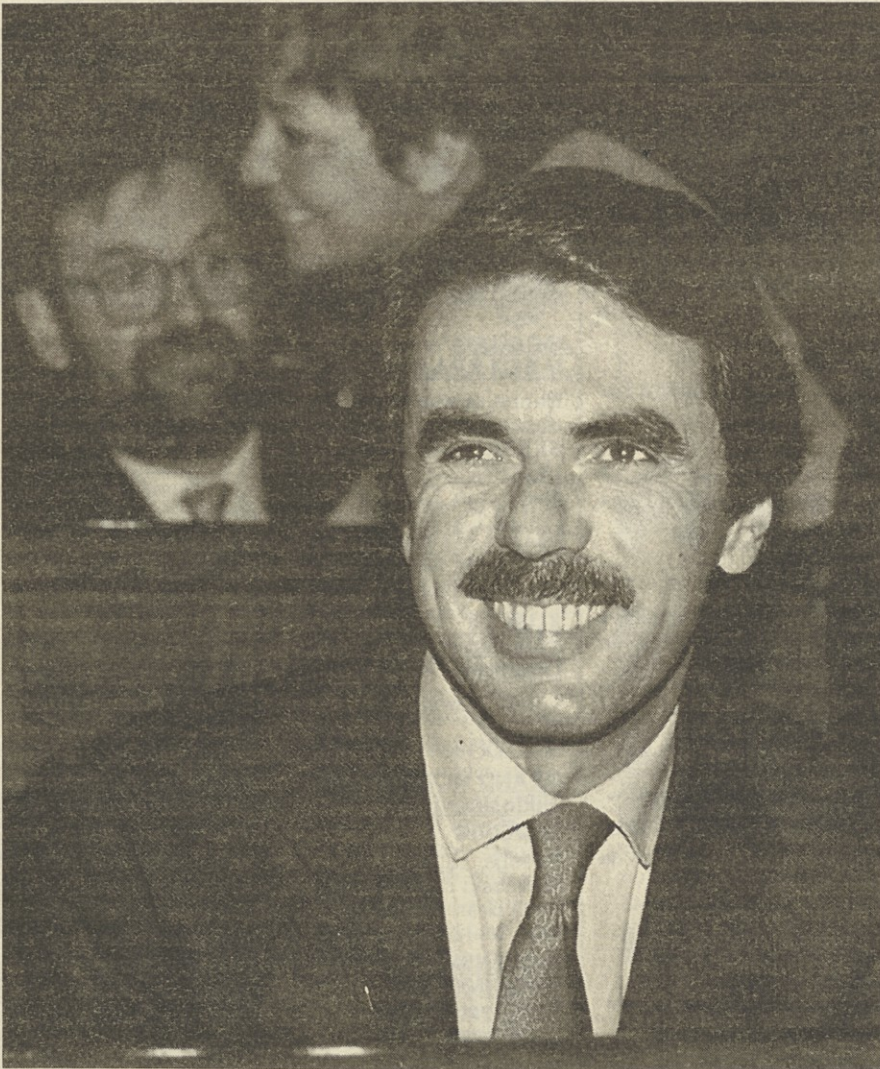
Ljudska stranka zaradi nemirov v Italiji, Franciji in Nemčiji brzkone ne bo tvegala reform socialne politike. Analitiki vidijo možnosti za zmanjšanje proračunskih izdatkov v državnih podjetjih, ki z neposrednimi subvencijami in davčnimi olajšavami državi poberejo kar dva milijona pezet. Isti analitiki menijo, da bo Ljudska stranka poskusila tudi s pospešitvijo privatizacije in prestrukturiranjem nekonkurenčnih gospodarskih panog, kot so jeklarstvo, rudarstvo in državne železnice.

Ceprav je gospodarska rast letos nekoliko manjša od predvidene, so analitiki prepričani, da je Spa-

nija, ker je ze izvedla nekatere reforme, v boljsem položaju kot druge evropske države blaginje. Zavezništvo Ljudske stranke s Katalonci bo po mnenju analitikov kratkoročno sicer povzročilo nekaj stroškov, vendar bo dolgoročno ustvarilo zaveznika, ki bo Aznarju pomagal prebroditi težavno obdobje zmanjševanja proračunskih izdatkov. »Ljudska stranka ima zaveznika in bo lahko del krivde za boleče poteze - zlasti na področju privatizacije in liberalizacije trgov - prenesla na Katalonci,« meni Powell. Katalonci so se z Ljudsko stranko, ki namerava proračunske dohodke povečati tudi z zmanjševanjem davčnih utaj, prepirali predvsem o regionalnem nadzoru nad delom davkov na dohodek. Katalonci so dosegli, da se bo 30 odstotkov davkov na dohodek vrnilo v regije, kar bo po mnenju analitikov Aznarju onemogocilo nadzor nad davčnimi utajami.

Spanci verjamejo, da bodo ukrepi nove vlade in tesnejše sodelovanje z Evropo Spaniji omogočili pravočasno izpolnitev maastrichtskih meril, kar bo Madridu odprlo vrata v EDZ. »Ce bo ljudska stranka na oblasti in nam ne bo uspelo priti v EDZ, na naslednjih volitvah ne bodo dosegli nove zmage,« je dejal Ruiz in dodal, da bodo v Ljudski stranki storili vse, kar bo mogoče, da bodo dosegli spravo med Spanijo in Evropo.

Tracey Ober / Reuter



Novi španski premier se zaradi obilice dela ne bo več dolgo smejal (Reuter)



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom SSG

V sredo, 8. maja, ob 20.30 premiera komedije: Maurizio Costanzo »Izpraznjeno vrni«. Režija Jasa Jamnik.

Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich Opera in baletna sezona 1995/96

Operna in baletna sezona - »Trst v ple-su« - v sodelovanju s Tržaško trgovinsko zbornico: Danes, 4. maja, ob 20. uri (red L); P.I. Cajkovski »Evgenij Onegin«. Režija I. Stefanutti. Dirigent Niksa Bareza.

Naslednje predstave: jutri, 5.5., ob 16. uri (red G); torek, 7.5., ob 20. uri (red F); sredo, 8.5., ob 20. uri (red H).

Gledališce Rossetti

Danes, 4. maja, ob 20.30 (red prva sobota): Stalno gledališce FJK »Il maresciallo Butterfly« Roberta Cavosija. Režija Antonio Calenda, nastopa Virginio Gazzolo. Predstava v abonmaju: odrezek 9 rumen. Spazio Rossetti: ob 16. uri Video. V teku je tudi predprodaja vstopnic za predstavi »Shakesperiana« Giorgia Al-

bertazzija (od 7. do 12.5.), P.P. Pasolini »I Turcs tal Friul« (od 14. do 19.5.) in vse predstave festivala (gledališce tel. 54331, Pasaza Protti tel. 630063).

TS FESTIVAL

Gledališce dei Fabbri

Danes, 4. maja, ob 16. in ob 21. uri (red prost): Stalno gledališce FJK - Luca Archibugi »La notte della vigilia«. Režija Guglielmo Ferro. Predstava v abonmaju: odrezek 22 bel.

Gledališce Cristallo

Danes, 4. maja, ob 21. uri: Italijanska drama z Reke »Maria Stuarda« Dacie Maraini. Režija Nino Mangano. TSFestival: predstava F7.

Železnicearski muzej

(Campo Marzio)

Danes, 4. maja, ob 21. uri: Teatro Studio Giallo »Merima« z Barbaro Della Polla. TSFestival: odrezek F5.

Avditorij Muzeja Revoltella

Danes, 4. maja, ob 23.30 Stalno gledališce FJK: »Illazioni su una sciabola« Claudia Magrisa. Nastopa V. Gazzolo. TSFestival: odrezek F6.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališce

Danes, 4. maja, ob 19.30 - Turrinijeva ljudska igra »Sauschlachten«.

Danes, 4.5., ob 11. uri otvoritev 4. Srečanja avstrijskih gledalisc - slavnostni govornik Peter Turrini.

Javni studio ORF - Glasbena šola: v sredo, 8.5., ob 18. uri 14. Srečanje mladih slovenskih glasbenikov. Sodelujejo učenci iz Koroske, Slovenije in Italije.

DJEKŠE

Ljudska sola - PD Lipa

Jutri, 5.5., ob 10.30 vigradni koncert. Sodelujejo vokalna skupina Resonet iz Trsta, vokalna skupina Lipa iz Velikovca in tamburasi iz Sentjanja.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+k center

V petek, 10.5., ob 20. uri predstavitev projekta »Deželna razstava 1997 v Borovljah«. Predava mag. Pucker od Urada koroske deželne vlade.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Miela

»Kdo so drugi«

Danes, 4. maja, ob 21. uri film Yervanta Gianikiana in Angele Ricci Lucchi »Ujet-

niki vojney ob spremljavi Giovanne Marini.

Jutri, 5. maja, ob 21. uri film Yervanta Gianikiana in Angele Ricci Lucchi »Od Tecaja na Ekvator: ljudje, leta, zivljenje«.

GLASBA

TRST

Gledališce Miela

Trzaski jazzovski krozek

V ponedeljek, 6. maja, ob 20.45 bo nastopil trio, ki ga sestavljajo Dado Moroni, Rosario Bonaccorso in Mark Taylor.

Rossetti

V torek, 21. maja, ob 21. uri celovečerni koncert Enrica Ruggierija. Predprodaja

vstopnic je v teku. Koncert je izven abonmaja. Izkaznice niso veljavne.

HUMIN

Danes, ob 16. uri bodo na glavnem mestnem trgu nastopili Nomadi.

PASSARIANO - Villa Manin

V torek, 7. maja bo nastopil Sting.

RAZSTAVE

TRST

Konjusnica miramarskega gradu

Do 23. junija je na ogled razstava »Karel Teige. Arhitektura, poezija. Praga 1900-1951«.

Muzej Revoltella

Na ogled je ena najlpsih kolekcij moderne umetnosti, ki je pripadala Manliu Malabottiju; danes, 4. maja bo vodila razstavo dr. Daniela Mugittu.

Muzej Rizarne pri Sv. Soboti

Bo do 15. maja od torka do sobote odprt od 9. do 18. ure.

Železniska postaja

Danes, 4. maja, ob 17. uri otvoritev razstave Roberta Kozmana. Umetnika bo predstavil Josko Vetrih.

Galerija Rettori Tribbio 2

Do 10.5. razstavlja Giuseppe Senigaglia.

Galerija ISIS

Ul. Corti 3/A

Na ogled je razstava Aleksandra Starca.

Gostilna Stalletta-Ul. Giuliani 36

Do 22.6. je na ogled razstava desetih tržaskih slikark.

Galerija Lipanjepuntin

(Ul. Diaz 4)

Na ogled je razstava Josepha Stabilita.

BOLJUNEC

V Pivnici III. generazione razstavlja Giusy Grisafy.

GORICA

Kulturni dom

Do 5. maja bo v galeriji Kulturnega doma razstajljala ruska slikarka Olga Samarina. Urnik: vsak delavnik od 9.00 do 13.00.

Katoliska knjigarna

Na ogled je razstava slikarke Patrizie Devide.

ŠTANJEL

V razstaviscu Stolp na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Tercona.

ŠPETER

Beneska galerija

Se danes, 4. maja je na ogled razstava slikarja Edija Zerjala. Urnik: od 17.00 do 19.00.

va Kerscheja »Zlato, srebro, modro, črno«.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: do 12.5. razstavlja Hugo Wulz.

TINJE

Galerija Tinje: razstavlja Peter Gsettnr.

BISTRICA NA ZILJI

Galerija Druml: razstavlja Oskar Rotovnik - Okl.

ŠPITAL OB DRAVI

Galerija v gradu Porcia: do 12.5. razstavlja ceski slikar Jan Pistek.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA

Erjavčeva 1, Ljubljana

tel.: 061/221-511

A. P. Cehov: TRI SESTRE Danes, 4. maja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

Torek, 7. maja, ob 19.30:

I. Cankar: HLAPCI,

za IZVEN in KONTO. SLAVNOSTNA predstava v počastitev 120-letnice Cankarjevega rojstva.

Sobota, 11. maja, ob 19. uri:

W. Shakespeare: HAMLET,

za IZVEN in KONTO.

ZADNIJKRAT V SEZONI!

Mala drama

D. Mamet: OLEANNA

Torek, 7. maja, ob 20. uri,

za IZVEN in KONTO.

ZADNIJKRAT V SEZONI!

P. Ridley: DISNEY RAZPARAC

Sreda, 8. maja, ob 20. uri,

za IZVEN in KONTO.

Ponovitvi v četrtek, 9. in v petek, 10. maja, ob 20. uri.

SNG OPERA IN BALET

Župančičeva 1, Ljubljana

tel.: 061/331-950

Pavel Sivic: CORTESOVA VRNITEV

9. maja, ob 20. uri. PREMIERA.

MESTNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO, Čopova 14

tel.: 061/210-852

Jean-Jacques Bricaire: DOHODNINA

Danes, 4. maja, ob 20. uri,

za IZVEN in KONTO.

Četrtek, 9. maja, ob 20. uri,

za abonma RED B in IZVEN.

Arthur Miller: POGLED Z MOSTU

Ponedeljek, 6. maja, ob 20. uri,

za abonma STUDENTSKI D

in IZVEN.

Sreda, 8. maja, ob 20. uri,

za abonma MLADINSKI 4 in IZVEN.

A. Jarry: KRALJ UBU

Torek, 7. maja, ob 20. uri,

za abonma STUDENTSKI B

in IZVEN.

Petek, 10. maja, ob 20. uri,

za abonma K in IZVEN.

ZADNJA PONOVITEV V SEZONI!

Mala scena

L. Wilson: ZAŽGI!

Ponedeljek, 6. maja, ob 21.30,

za IZVEN in KONTO.

Torek, 7. maja, ob 22.30,

za IZVEN in KONTO.

T. Dunham:

LJUBEZEN & SEX & TERAPIJA

Sreda, 8. maja, ob 21.30 uri,

za IZVEN in KONTO.

Petek, 10. maja, ob 22. uri,

za IZVEN in KONTO.

I. Cankar:

MOJE DELO JE KNJIGA LJUBEZNI,

ODPRI JO, DOMOVINA

Sobota, 11. maja, ob 18. uri,

za IZVEN in KONTO.

SLOVENSKO MLADINSKO

GLEDALIŠČE

Vilharjeva 11, Ljubljana

tel.: 061/125-33-12

H. Achternbusch: SUSN

Torek, 7. maja, ob 19.30,

za IZVEN in KONTO.

Sreda, 8. maja, ob 20. uri,

za IZVEN in KONTO.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANA

Krekov trg 2

tel.: 061/314-962

Veliki oder

Danes, 4. maja, ob 11. in 17. uri:

S. Makarović: SAPRAMISKA

Jutri, 5. maja, ob 20. uri:

J. Lorenci: ANTIGONA. PREMIERA.

Predstava je v okviru 50. obletnice

AGRFT.

E. Umek: CAPEK IN KLARA

Četrtek, 9. maja, ob 17. uri.

Sobota, 11. maja, ob 11. in 17. uri.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE

Krekov trg 2, Ljubljana

tel.: 061/312-860

F. Sehovič: KURBE

Petek, 10. maja, ob 20. uri.

Gostovanje v Izoli.

Sobota, 11. maja, ob 20. uri.

Gostovanje v Ajdovščini.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE

MARIBOR, Rotovski trg 2

tel.: 062/26-748

Jutri, 5. maja, ob 11. uri:

Pavel Polak: KO PRIDE ZVEZDA.

Petek, 10. maja, ob 19.30,

v Minoritski cerkvi v Mariboru:

Lutkovna skupina MI SMO MI

iz Celovca: T. Dorst: EVGEN,

za otroke od sedmega leta naprej.

Poletni lutkovni pristan.

Sobota, 11. maja, ob 10. uri:

Bina Stampe-Zmavc:

URE KRALJA MINA,

za otroke od petega leta naprej.

Poletni lutkovni pristan.

Nedelja, 12. maja, ob 15. uri:

TEATRO MUF, MEXICO CITY:

LUTKOVNA CAROBNOŠT-

POGOVOR BREZ BESED,

za otroke od tretjega leta naprej.

OTVORITEV 7. MEDNARODNEGA

LUTKOVNEGA FESTIVALA

POLETNI LUTKOVNI PRISTAN '96

SNG MARIBOR

Slovenska 27

tel.: 062/221-206

Opera in balet

G. Donizetti:

LUCIA DI LAMMERMOOR

Jutri, 5. maja, ob 18. uri.

za abonente in IZVEN.

Nedelja, 12. maja, ob 18. uri,

za abonente in IZVEN.

PRIMORSKO DRAMSKO

GLEDALIŠČE

Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica

tel.: 065/25-326

Mary Chase: HARVEY

Petek, 10. maja, ob 14.30.

Gostovanje v Kopru.

Sobota, 11. maja, ob 20.30,

za abonma SOBOTA A in IZVEN.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE

KRANJ

FORMULA 1 / PRED NEDELJSKO DIRKO V IMOLI

Schumacher je takoj pokazal, da bo njegov ferrari tokrat zelo hiter

Nemec je bil včeraj zanesljivo najhitrejši

IMOLA - Po briljantni Ferrarijevi predstavi prejšnjo nedeljo na Nürburgringu, ko je Michael Schumacher le za las zgrešil zmago, bosta oba rdeča dirkalnika ta konec tedna nedvomno med resnimi kandidati za zmago na dirki Formule 1 v Imoli. Ferrari tehnološko sicer se vedno rahlo zaostaja za Williamsom in morda tudi Benettonom, toda domač teren in domaći navijaci, ki so se jim letos pridružili se Nemci, pri Ferrariju vedno pomenijo kako desetinko boljši čas na krog. Na dober rezultat upajo tudi Ferrarijevi navijaci, ki so kljub samo neuradnemu treningu že včeraj dodobra napolnili dirkalnice v Imoli. Tako se dirka za veliko nagrado San Marina očitno ne bo izneverila tradiciji in bo tudi letos ena od najboljše obiskanih dirk v celi sezoni.

Michael Schumacher je se sredi tedna trdil, da bo v Imoli teže, kot je bilo na Nürburgringu, toda po včerajšnjem neuradnem treningu je sam pri sebi zagotovo drugačnega mnenja. Že jutraj je bil na mokri progi občutno hitrejši od vseh tekmecev, isto pa je ponovil se v popoldan-

skem delu na suhi stezi. S časom 1.28.831 je bil za 6 desetink hitrejši od Brazilca Rubensa Barrichella z Jordanom, nato pa je sledil mostvenemu kolegu Eddieju Irvineu, se zavrtel in trening predčasno končal v pesku. V boks se je vrnil na tovarnjaku skupaj s svojim dirkalnikom sele pol ure po končanem treningu.

Na včerajšnji preiskusnji, ki sicer se ne odloča o ničemer, je pa dober pokazatelj za današnji uradni trening, sta oba Williamsa zaostala za več kot sekundo. Jacques Villeneuve je bil tretji, Damon Hill pa šesti. Posebej Villeneuve ima prav gotovo se precej rezerve, saj se je vseh letosnjih treningov lotil zelo previdno in proti koncu vedno bolj stopnjeval svoj ritem. Ponovno so lahko zadovoljni pri McLarenu, saj sta tako Hakkinen kot Coulthard uvrščena pri vrhu.

Povsem drugače velja za Benetton. Alesi in Berger nista niti med deseterico, tako da njune mehanike pred današnjimi kvalifikacijami čaka se precej dela.

Simon Demšar

KOŠARKA / KONČNICA V NBA

Houston in Seattle sta se v četrtfinalu pridružila Chicagu, N. Yorku in Orlando

Indiana izenačila stanje

HOUSTON - V končnici NBA prvenstva se število znanih četrtfinalistov hitro dopolnjuje, saj sta se po Chicagu, New Yorku in Orlando tudi Seattle in Houston že znebila svojih nasprotnikov. Sonics so izkoristili poškodbo Richmonda in se drugič zmagali v Sacramentu, Rocketsi pa so ponovno zaustavili Magic Johnsona in tretjič tesno premagali Lakerse. Izredno važen uspeh je zabeležila Indiana, ki je v Atlanti izenačila na 2:2, peto tekmo pa bodo Pacers igrali pred domačimi gledalci.

VZHOD
Atlanta (6) - Indiana (3) 75:83 (2:2; Atlanta:

S.Smith 19, Blaylock 17. Indiana: Smits 17, McKey 14)

ZAHOD

Sacramento (8) - Seattle (1) 87:101 (1:3; Sacramento: Simmons 24, Edney 14. Seattle: Payton 29, Kemp 23)

Houston (5) - Lakers (4) 102:94 (3:1; Houston: Olajuwon 25 točk, 11 skokov, 7 asistenc, Horry 17, K.Smith 17. Lakers: Ceballos 25, M.Johnson 8)

Tako v četrtfinalu

Vzhod: Chicago (1) - New York (4), Orlando (2) - Indiana ali Atlanta

Zahod: Seattle (1) - Houston (5), San Antonio ali Phoenix - Utah ali Portland

(VJ)

NOVICE

Principe danes s Teramom v polfinalu play offa

RIM - Rokometna zveza je v četrtek zvečer zavrnila priziv Bressanona zaradi domnevne nepravilne registracije tujega rokometasa pri Teramu. Alzirca Maxema, zaradi katere so tudi odpovedali polfinalno srečanje play offa med Principom in Teramom, ki bi moralo biti na sporedu že prejšnjo soboto.

Srečanje bo zato na sporedu danes ob 19. uri v trzaski sportni palači. Odlozitev tekme je se povečala napetost v obeh taborih, to pa se posebej velja za Teramo, ki je izredno borbeno razpoložen, saj je bil ta klub nehote »krivec« za odlozitev tekme. Kljub temu pa so seveda Tržacani, ki tudi letos ne skrivajo ambicij po novem državnem naslovu, izraziti favoriti.

Bukovčeva med svetovno elito

RIO DE JANEIRO - Slovenska atletinja Brigita Bukovec bo danes v teku na sto metrov z ovirami nastopila na uvodnem mitingu za veliko nagrado prve kategorije v Rio de Janeiru. Na stadionu Celio de Barros bodo poleg slovenske šampionke nastopili tudi drugi največji zvezdniki kraljice sportov. American Michael Johnson, ki bo v Atlanti skušal osvojiti zlato v tekih na 200 in 400 metrov, je v daljši disciplini neporažen na 52 zaporednih tekmah v dvoranah in na prostem. Šest metrov bo v skoku s palico poskušal preseči neprekosljivi Ukrajinec Sergej Bubka, seznam svetovnih prvakov in olimpijskih zmagovalcev pa nadaljujejo Derrick Adkins (400 m ovire), Kanadčan Donovan Bailey (100 m), Amerikanka Gwen Torrence (100 m), Ukrajinka Inesa Kravec (troskok), Angležinja z italijanskim potnim listom Fiona May (daljava), visoke dosegke pa napovedujeta tudi Kubanec Javier Sotomayor (višina) in American Mike Powell (daljava).

GORSKO KOLESARSTVO / »DEVIN BIKE« ZA TROFEJO ZADRUŽNE KRAŠKE BANKE



David Taučer ugnal vso konkurencio

Tekmovanje organiziral SK Devin, pokrovitelj pa Občina Devin-Nabrežina

V organizaciji Smučarskega kluba Devin in pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrežina je bila preteklo nedeljo na sporedu že peta preizkušnja »Devin bike«, ki je veljala za trofejo Zdržne kraske banke. Prireditev, na kateri je nastopilo približno 170 gorskih kolesarjev in kolesark iz tridesetih društev, od katerih so bila tudi tri iz Slovenije.

Trofejo si je zagotovil David Taučer, ki je bil boljši od Bostjana Breliha iz Idrije in Roberta Moimasa iz Ronk. V domačem taboru je bilo največje zadovoljstvo zaradi zmage Cristiana Legise, ki je v mladinski kategoriji dokazal svojo premoc.

Tekmovanje je v celoti uspelo, konkurenca pa bi bila še hujsa, če

bi na njej nastopili še nekateri gorski kolesarji iz Slovenije, ki pa so imeli istocasno tekmo za svetovni pokal v Nemčiji.

REZULTATI
Narastajniki

1. Aljoša Bevc (Uni Ljubljana) 1.24.30; 2. Mirco Brovedani (AC Carnia Bike); 3. Andrea Mascher (GS Libertas Pratic).

Junior

1. Rok Drasler (Uni Ljubljana) 1.13.23; 2. Goran Muzga (Uni Ljubljana) 1.16.33; 3. Tomaž Pirc (Uni Ljubljana) 1.17.12.

Sportsmen (mladinci)

1. Christian Legisa (SK Devin) 1.25.04; 2. Marco Pesamosca (Ped. Tarvisiano) 1.31.59; 3. Fortunato Ferrara (SC 9Lick) 1.34.32; 4. Thomas Battorti (SK Devin)

1.43.12.

Elite

1. David Taučer (Federclub TS), 1.18.07; 2. Bostjan Brelih (Cni vrh) 1.37.10; 3. Roberto Moimas (Cottur) 1.38.49

Sportsmen

1. Eligio Petris (GS Libertas Pratic) 1.40.50; 2. Michele Pittacolo (SC. Vet. Cottur) 1.46.17; 3. Maurizio Tabotta (GS Libertas Pratic) 1.46.30.

Master

1. Gaetano Cimenti (AC Carnia Bike) 1.42.50; 2. Fabio Pugliese (SC Vet. Cottur) 1.44.00; 3. Massimo Paravano (GS Varianese) 1.44.20.

Društvena lestvica

1. Uni Ljubljana 23; 2. Libertas Pratic 15; 3. Federclub Trieste 14.

JADRANJE

Čupini »optimisti« so se v Livornu res izkazali

Mladi Čupini jadralci so se od 24. do 28. aprila udeležili trofeje Accademia Navale (LNI) v Livornu, kjer je nastopilo preko 200 optimistov iz Italije, Hrvaske, Madžarske, Svice ter celo Rusije. Mednarodna regata je potekala od četrta do nedelje v oblačnem vremenu ter dokaj mirnem morju. Organizatorji, ki se najbolj izkazali, je uspelo opraviti pet od sedmih preizkušenj v prvih treh dneh regat, medtem ko je v nedeljo optimiste pričakalo brezvetrje.

Najbolje se je v izredni konkurenci ponovno izkazala izvrstna Johana Kriznic, ki se je v posamičnih preizkusnih prebila celo do tretjega mesta, v skupni razvrstitvi pa je pristala na desetem mestu, medtem ko je prepričljivo zmagala v konkurenci deklet. Soliden je bil tudi Daniel Piculin, ki je osvojil 46. mesto, v konkurenci kadetov do 10 let pa je bil drugi. Erik Masten je bil 67., Jaro Furlani 90. (peti od kadetov), sledile pa so se Mirjam Malalan na 118. ter Barbara Piculin na 128. mestu.

Manifestacija se je v nedeljo popoldne zaključila z nagrajevanjem. Absolutni zmagovalac je bil odlični hrvaški jadralac Damir Nakrst (Opatija), sledil mu je Ivan Bertaglia (JC Adriaco) ter Enrico Fonda (LNI Grade2).

Trener Maurizio Bencic je bil z nastopom zadovoljen. Dober rezultat pa jim bo služil kot spodbuda za odločen nastop na selekcijah za evropsko (v Spaniji) ter svetovno (v Juznoafriški republiki) prvenstvo, ki so se v Rimini začele včeraj.

(Domenis)

NAMIZNI TENIS / DRŽAVNI FINALE MLADINSKIH IGER

Martina Tretjak (OŠ Križ) prva v Italiji

Na državnem finalu mladinskih iger v namiznem tenisu v Spoletu je Martina Tretjak (OS Križ) osvojila mladinski državni naslov, to je trofeja Topolino v kategoriji petosolk. Tretjakova, kot tudi ostali dve naši udeleženki finala mladinskih iger, pripada narastaju Krasa Telital. V Spoletu sta namreč nastopili se Sara Ciuffarin (3. in 4. razred, OS J. Kugy Opcone) in Giada Vidoni (5. razred, OS Križ), iz Trsta pa je bil se Paride Zampar (3. in 4. razred, OS Suvich).

V posamičnem tekmovanju je bila Sara Ciuffarin v svoji skupini zmagovalka, v končnici pa je osvojila 5. do 8. mesto. Isti rezultat je dosegel Paride Zampar, s katerim je nato sara v igri dvojic dosegla se odlično tretje mesto. Nekaj smole je imela Giada Vidoni, ki kot tretja uvrščena v skupini ni

mogla nadaljevati tekmovanja. V skupini je bila s Tretjakovo (-19, -19). Tudi s predstavnicami Bolzana je tesno izgubila (-19, -18) in odigrala tri sete z nasprotnico iz Lacija. V Spoletu, ki je v dneh državnega finala dobesedno zivel za namizni tenis, so organizatorji pripravili slikovit otvoritveni spreved po mestnih ulicah, udeležence so pozdravil zupan in drugi predstavniki upravnega in sportnega

življenja, v sprevedu pa je nastopila tudi godba, metalci zastav, na celu pa je bila Disneyeva figura Miki Miske.

Martina Tretjak je v finalnem delu pokazala, da je Krasova sola izvrstna. V četrtfinalu je premagala nasprotnico iz Tridentinske Kesslerjevo (11, 13), v polfinalu Toskanko Spennacchi (-18, 22, 10) in v finalu nasprotnico iz Lombardije Trianijevo (-19, 14, 9). (J.J.)

V Zgoniku danes in jutri konec deželnega finala

Danes in jutri se bo v zgoniški telovadnici zaključilo deželno prvenstvo v namiznem tenisu za posameznike in dvojice. Danes ob 15. uri bodo nastopili se igralci tretje kategorije, v nedeljo od 9. ure dalje pa bodo tekmovanja v absolutni kategoriji, kjer imajo pravico nastopiti drugokategorijci in prvih osem uvrščenih iz tretje in četrte kategorije. Organizator tega tekmovanja je SK Kras, ki je doslej med 17 nastopajočimi društvami že osvojil 14 zlatih, 12 srebrnih in 23,5 bronastih medalj. (J.J.)

ATLETIKA / PRVENSTVO NAŠIH NIŽJIH IN VIŠJIH ŠOL

Spomladanski dež pregnal 500 atletov

Zanimivo atletsko tekmovanje za naše višje in nižje srednje sole je bilo zaradi aprilskega muhastega vremena prekinjeno. Na atletskem stadionu na Kolonji se je zbralo izredno veliko nizjesolcev kot tudi zastopnikov vseh naših starih višjih sol. Poudariti moramo, da je bilo pripravljenih kar 320 nizjesolcev in 230 visjesolcev. Ko je bilo tekmovanje v polnem teku - za nižje sole tek na 60 m, met žogice in skok v daljino ter višje sole v visino in kot zadnja panoga se 1000 metrov - v sklopu četverboja - so bili organizatorji - prof. Marta Vizintin (Jozef Stefan) in prof. Loredana Kralj (Anton Martin Slomsek) - prisiljeni tekmovanje prekiniti, saj je bil spomladanski dež



neusmiljen. Upati je le, da bo tekmovanje, kakršnih so naši dijaki in učenci sila potrebni, ponovljeno oziroma izpeljano, kot si ga je organizator zamislil s svojimi 30 pomočniki, ki so skrbeli, da se prvi nastopi

končali v splošnem zadovoljstvu, spodbujanju in tudi nekaterimi spodbudnimi dosežki, ceprav ima kraljica sportov vse manj atletov in atletinj, s čimer siromasimo nas celoten sportni pogon. (G. F.)



domači šport

Danes

Sobota, 4. maja 1996

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

18.00 v Castelnovu Sotto: Marconi Volley RE - Imsa

MOSKA C1 LIGA

18.00 v Trzicu: Fincantieri - Koimpex; 21.00 v Legnagu:

Victoria Legnago - Soca Sobema

ZENSKA C1 LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Mercantile - Volley Ts; 20.30 v

Cavazzaleju: Oroleader Cavazzale - Koimpex

MOSKA C2 LIGA

20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Forttrade - Eltor; 17.00 v Trstu:

Prevenire Ts - Olympia CDR

ZENSKA C2 LIGA

20.30 v Gorici, Katoliški dom: Olympia K2 Sport - Vivil;

20.30 v San Giovanniju al Natisone: Dragon Pub - Sokol

1. ZENSKA DIVIZIJA

20.30 v Dolini: Breg - Nuova Pallavolo Ts; 19.00 na Pro-

seku: Kontovel - Sant'Andrea

NOGOMET

NAJMLAJSI

16.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Romans

CICIBANI

15.00 v Doberdobu: Mladost B - Staranzano B; 15.30 na

Proseku: Primorje - Opicina B; 15.00 v Trstu, igrišče In-

ter S. Sergio: . Giovanni B - Breg

MLAJSI CICIBANI

17.00 v Dolini: Breg Grmada - Altura Muggesana

ROKOMET

ZENSKA B LIGA

16.00 v Zgoniku: Kras - Quadrifoglio Thiene

TENIS

ZENSKA C LIGA

15.00 na Padricah: Gaja - ET Cordenons

KOSARKA

KONCINICA B LIGE

21.00 v Forliju: Cosmogas - Jadran TKB

D LIGA

18.00 v Trstu, Ul. Frescobaldi: Inter 1904 - Kontovel

PROMOCIJSKA LIGA

17.15 v Dolini: Breg - San Vito

PROPAGANDA

16.00 pri Brisčkih, »Ervatti«: Jadran - Azzurra; 18.30 v

Trstu, Vrdelska cesta: Libertas - Bor Dentalex

Jutri

Nedelja, 5. maja 1996

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

16.00 v Maranu: Maranese - Juventina; 16.00 v Rivigna-

nu: Rivignano - Sovodnje

1. AMATERSKA LIGA

16.00 v Forgarii: Forgaria - Primorje; 16.00 v Križu: Ve-

sna - Torreanese; 16.00 v Buji: Buiese - Zarja

3. AMATERSKA LIGA

16.00 v Doberdobu: Mladost - Strassoldo

POPRVENSTVO 3.AL

18.00 v Dolini: Dolina - Solese

ZACETNIKI

10.30 v Zagraju: Real Isonzo - Mladost

TURNIR V TRICESIMU

10.00 finale za 3. mesto: Primorje Telital - Tricesimo

TENIS

MOSKA C LIGA

9.00 na Padricah: TC Triestino - Gaja

ITALIJANSKI POKAL - MOSKI

9.00 na Padricah: Gaja - AT Opicina A

ITALIJANSKI POKAL - ZENSKE

15.00 na Opcinah: AT Opicina B - Gaja

ODBOJKA

2. ZENSKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, Ul. Petracco: Virtus Ts A - Sloga

KOSARKA

C2 LIGA

18.15 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Manzano

PROPAGANDA

11.00 pri Brisčkih, »Ervatti«: Polet - Santos

KOŠARKA / V PREDZADNJEM KOLU DODATNIH TEKEM ZA NAPREDOVANJE V ELITNO B LIGO

Za Jadran TKB pride v Forliju v pošteev le zanesljiva zmaga

Sanj o napredovanju je po porazu v Bielli sicer konec, toda ostaja še boj za končno drugo mesto, kar bi predstavljalo res izvrsten dosežek

Po tesnem porazu v Bielli se je letosnja pravljica **Jadrana Tkb** zaključila, kljub temu, da smo lahko vsi zelo zadovoljni s tem, kar je naša združena ekipa letos prikazala. Do konca letosnje sezone sta na sporedu še dve koli, jadrancvi pa odločno ciljajo na to, da bi z dvema uspehoma sklenili dodatni del prvenstva na končnem drugem mestu.

Nocoj (pričetek ob 21.00) bo Vremceva ekipa spet igrala v gosteh, in sicer v **Forliju**, kjer se bo spoprijela z zadnjeuvrščenim **Cosmogasom**, ki v dosedanjih osmih tekmah se ni okusil zmage in ima misli usmerjene na počitnice in na pripravo za naslednjo sezono. Že v Trstu so teka-bejerci pokazali, da so odločno boljši in so brez težav zanesljivo odpravili peterko iz Forlija, kjer sta iztopala le Fusati in Gavagnin.

FORLI': Že pred startom drugega dela prvenstva so si bili izvedenci edini, da bo **Cosmogas** odigral stransko vlogo, saj si je v zadnjem hipu priboril sesto mesto v skupini B. In res je Cosmogas nanizal vrsto gladkih porazov, saj nima dovolj kakovostnega mostva za tako hudo konkurenco. Forli predvaja hitro in dinamično igro, v napadu pa njegova moč sloni na krilu Neru ter na starejših centrih Fusatiju in Gavagninu, ki sta bila tudi na prvi tekmi z Jadranom najbolj učinkovita. Trener Arpaia pa je na vseh tekmah namenil večjo minutazo tudi mlajšim igralcem, ki si tako nabirajo dragocene izkušnje. Ni pa izključeno, da bo Cosmogas danes na vse načine skušal zabeležiti zmago, da bi sklenil sezono

vsaj z delnim zadoščenjem.

JADRAN: Na prvi tekmi z moštvom iz Forlija so **jadrancvi** nastopili v nepopolni zasedbi, saj se je Arena sele vrnil po poškodbi, odsoten pa je bil Samec, kar se je pod košema tudi občutilo. Nocoj bi morali plavobeli ponoviti igro, ki so jo takrat prikazali zunanji igralci, ko so dobro zaustavili nasprotnikove zunanje igralce, bolj učinkovito pa bi morali zaigrati tudi visoki igralci, od Rauberja do Calavite in Samca.

Naj omenimo še to, da bi si **Biella**, v primeru zmage v Padovi, že nocoj zagotovila prestop v elitno B ligo.

Postava - playmakerji: Chiadini (62 - 185), Casicci (72 - 188), Del Testa (76 - 185); **branilci:** Patrizi (2 - 188), Giamo (75 - 190); kri-

la: Nero (71 - 197), Gordini (70 - 202), Rambelli (73 - 200); **centri:** Fusati (68 - 205), Gavagnin (66 - 203); **trener** Maurizio Arpaia.

TAKO NA 1. TEKMI **Jadran Tkb - Cosmogas** Forli 79:63 (35:31)

Jadran: Pregarc 19, Vitez 15, Budin 14, Arena 10, Calavita 8, Rauber 8, Hmeljak 5, Oberdan, Klabjan.

Forli: Fusati 16, Gavagnin 15, Nero 8, Casicci 7, Gordini, Chiadini 5, Patrizi 5, Giamo 2.

NAPOVEDI OSTALIH TEKEM 9. KOLA: **Padova - Biella** -7, **Cividale - San Lazzaro** +13.

VRSTNI RED PO 8. KOLU: Biella 16, Padova 12, **Jadran Tkb** 10, Cividale 6, San Lazzaro 2, Forli 0.

Vanja Jogan



Christian Arena v prodoru na tekmi proti Gestecu (F. kroma)

POGOVOR Z NOGOMETNIM DELAVCEM IZ SEŽANE

Štolfa: Zamejski nogomet dobro poznam

»Premalo je tudi stikov med nogometaši na obeh straneh državne meje«

Rajko Štolfa je reden spremljevalec zamejskega nogometa. Zato ni nič čudnega, da smo ga prejsnjo nedeljo opazili med gledalci ob proskem pravokotniku. Rojen leta 1927, v nogometnem svetu deluje od leta 1938. Kot igralec je nastopal v Gorici in nato pri mladinskih Triestini. Po vojni je v Sezani obudil delovanje NK Tabor, pri katerem je deloval polnih 40 let in opravljal funkcije tajnika, podpredsednika in predsednika. Od leta 1976 do 1990 je deloval v organih nogometne zveze Jugoslavije. Pet let je bil tudi član predsedstva NZJ, pred kratkim pa je za svoje delo na nogometnem področju postal tudi častni član NZ Slovenije.

»Na Prosek nisem prišel slučajno, saj sem recimo prejšnji cetrtek

bil v Bazovici na odločilni tekmi Zarje. Sploh zamejskemu nogometu stalno sledim, tako članskim kot predvsem mladinskim ekipam. To je realnost, ki si pozornost zasluži,« je kratek pogovor začel Štolfa.

Ekipe iz Slovenije igrajo na turnirjih po Italiji. Nasa društva bi lahko od slovenskega nogometa marsikaj pridobila. Kljub temu že več let ni nikakršnih stikov....

»Res je. Glavna ovira je po mojem v dejstvu, da imata slovensko in italijansko prvenstvo različne termine. Ko se pri nas začnejo prvenstva, se v Italiji komaj začnejo poletne priprave. Pozimi počivamo, spomladi pa zaradi tega zaključimo sezono, ko ste v Italiji že na počitnicah. Kljub temu me-

nim, da bi morali biti stiki med primorskimi društvi, recimo s Sezano, Komnom, Kozino, tesnejši.«

Se kaj?

»Naj eno misel posvetim se amaterstvu v nogometu in sportu nasploh. Glej, nogomet na tem nivoju ne bi smel biti vir zaslužka, ampak samo zabava, edini motiv pa ljubezen za sportno udejstvovanje. Za profesionalni nogomet je po mojem potrebno troje faktorjev: ugodno okolje, dobri sportni objekti in finančna sredstva. Profesionalen pristop ni mogoč, če ena izmed teh postavk zmanjka. Na amaterskem nivoju prav tako morajo obstajati ti trije pogoji, vendar v razumnih mejah in pravem razmerju.«

(Dimitrij Krizman)

KOŠARKA / MLADINSKA PRVENSTVA

Kontovelovi dečki za las ob podvig

Lahko bi premagali močni Poggi - Derbi propagande po pričakovanjih

DEČKI

Kontovel - Poggi 78:84 (37:39)

KONTOVEL: Sustersic 14, Doglia 13, Šibelja n. v., Rebula 15, Semec 11, Zagar 3, Kocjancic 10, Bogatec, Gregori 12; trener Meden

3T: Semec 1, Kocjancic 1; PON: Doglia

Kljub porazu so Kontovelovi dečki na poslovilnem domačem srečanju zapustili dober vtis. Poggi, ki spada med »velesile« te kategorije, se je moral posteno potruditi, preden je strl odpor naše ekipe. Ob grenkobi za zamujeno priložnost je v tolažbo to, da so Medenovi varovanci odigrali daleč najboljše prvenstveno tekmo in zato vsi zaslužijo pohvalo.

Kontovelci so se v prvem delu srčno borili tako v napadu kot v obrambi, gostje pa so šele ob izteku polcasa prehiteli naso peterko. Tudi v nadaljevanju srečanja smo prisostvovali lepi kosarkarski predstavi in ekipi sta se stalno izmenjavali v vodstvu. S trojkama Semca in Kocjancica je Kontovel tri minute pred koncem povedel za pet tock, nato pa je zbranost popustila. Pod svojim košem so Kontovelci izgubili dve zaporedni že pridobljeni zogi. Nasprotnik je to izkoristil in zmagal (Sustersic)

PROPAGANDA

Kontovel - Polet

78:32 (43:15)

KONTOVEL: Sossi

2, Stoka, Zavaddal 6,

Budin 10, Rogelja 3,

Nabergoj 28, Matjadic,

Emili 3, Privileggi 6,

Matiačić 4, Kosmina

10, Cernjava 4.

POLET: Rebecchi, Iskra, Vaintho, Malalan, Daneu 14, Corbatto 4, Sancin, Milic 4, Gregori, Paulin, Starec 10.

nekoliko starejši Kontovelci so brez težav premagali vrstnike Poleta, ki na igrišču se niso zmagali. Zmagovalec je bil znan že takoj na začetku, igra je bila sportna, posebno pohvalo pa zaslužita Jurij Daneu pri Poletu in Damir Kosmina pri Kontovelu.

MINIBASKET

Turnir Zini

Bor - Libertas Barcolana 65:50

BOR: Oblak, Sanna 2, Novak 3, Filincerri, Ferluga 3, Kralj 23, Obersnel 2, Crevatin 1, Madonia 7, Kneipp 18, Cernigoj, Coretti 6; vaditeljica Delibasić

Borovci so tudi v tem kolu dosegli lepo zmago. Madonia in ostali so v prvih dveh cetrtnah zaigrali nekoliko boječe, tako da so zaostajali za nasprotnikom za 9 tock (Kneipp 12). V tretji cetrtni je stopil na igrišče Ivan Kralj, Denis Kneipp pa je nadaljeval z dobro igro iz prvega dela tekme, tako da so nasi najprej dohiteili, nato pa prehiteli in ob koncu zasluženo premagali solidno ekipo Barcolane. Pohvalo za zmago zaslužijo vsi.

Turnir Prvi kos

Bor - Libertas A 62:15

BOR: Ferluga 4, Sosic 16, Trevisan 6, Malalan, Crevatin 6, Ukmar 2, Sgarro, Batic, Nadlišek 18, Bernetti, Celano 6, Klobas 4; vaditelj Jogan.

Proti skromni ekipi Libertasa so Borovi minikosarkarji ponovno visoko zmagali. Plavi so z Nadliskom in Sosicem na čelu takoj začeli silovito ter že po prvi cetrtni zanesljivo vodili (24:0). Pri plavih so vsi zaigrali dobro, posebno pohvalo pa zasluži Ales Ukmar, ki je dosegel tudi lep kos. (Mat)

NOGOMET / CICIBANI NA TRŽAŠKEM IN GORIŠKEM

Brežani in Prosečani zelo dobri

Obe ekipi ne poznata porazov - Na Goriškem trije porazi Mladosti

CICIBANI

NA GORIŠKEM

Mladost B - Isonzo 15:16 (4:5, 11:7, 0:3)

MLADOST: Nikolic, Otgiannu, Visintin, Bagon, Bressan, Cecchini, Gergolet, Peric, Ferlez.

Tekma je bila vseskozi zelo izenačena, Doberdobci pa so se zlasti izkazali v igrah. Tekmo so dobili fizično in tehnično boljše gostje. Pri Mladosti pa se je še kako poznala odsotnost strelca Marusica.

Ronchi - Mladost A 10:6

MLADOST: Pernarcic, Vidulic, Visintin, Ponzetta, M. Peric, Frandolic, Cescut.

Proti najboljši ekipi v skupini so mladi Doberdobci igrali eno svojih boljših tekem, saj so le tesno izgubili in nekajkrat tudi spravljali v težave gostiteljev. Naposled pa je prevladala boljša tehnika in fizična pripravljenost gostiteljev.

NA TRŽAŠKEM

Costalunga - Primorje Telital 2:3 (2:2)

STRELEC ZA PRIMORJE:

Sciccardi 2, avtogol.

PRIMORJE: Kante, Furlan, Stoka, Pilat, Claudio, Batti, Cozzutto, Sciccardi,

Doronzio.

Po zelo živahni in zanimivi tekmi je proseska ekipa zasluženo zmagala, ceprav so gostitelji prvi povedli. Ceprav so za zmago zaslužni vsi nogometaši, bi vseeno posebej pohvalili vratarja Mirka Kanteta, ki je nekajkrat odločilno posegel.

Breg Grmada - Roianese 6:1 (3:1)

Strelci za Breg: Milic 2, Franco 2, Iozza, Klun

BREG GRNADA: Slavec, Franco, Sancin, Iozza, Mihelcic, Klun, Milic

S teniskim izidom so mladi Brežani odpravili ekipo Roianeseja. Domačini so imeli stalno pobudo, saj je nasprotnik izvedel le dve napadalni akciji, enkrat je dosegel zadetek in enkrat je zadel vratnico, domačini pa so poleg zadetkov zapravili še vrsto priložnosti. Od posameznikov bi pohvalili predvsem Francota in Kluna. (E.B.)

MLAJSI CICIBANI

NA GORIŠKEM

Cormons - Mladost 6:6

Pro Romans - Mladost 4:4

MLADOST: Cecchini, Gergolet, Ferlez, Vidulic, Peric, Maniá, Peric, Trudu.

Najmlajši nogometaši doberdobske Mladosti so prvič uradno nastopili na turnirju v Gradiscu na predtekmi narscajnškega srečanja Borussia Dortmund - Lazio. Mladi Doberdobci so se na svoji prvi preizkušnji dobro odrezali.

NA TRŽAŠKEM

Primorje Telital - Fulgor

2:2

STRELEC ZA PRIMORJE:

Pipan 2.

PRIMORJE: Regent, Di Maria, Lucchesi, Zuppin, Pipan, Kante, Ziani.

Proti se nepremaganameu Fulgorju so mladi primorjasi izsilili neodločen izid in si za veliko poztvrdovalnost zaslužijo pohvalo.

Breg Grmada - Fulgor A 4:1 (2:1, 3:1)

Strelca za Breg: Lovrecic 3 in Cheber

BREG GRMADA: Slavec, Ghezzi, Di Donato, Merlak, Cheber, Lovrecic, Carli, Romano, Kraljic, Zennaro

Z agresivno igro so Brežani uspeli premagati dobrega nasprotnika. Tekma je bila privlačna in kar izenačena. Na srečo pa sta bila Lovrecic in Cheber neustavljiva in sta dosegla vse štiri zadetke. (E.B.)

Pri KK Bor se ponovno veselijo.

Giuli in Igorju Canciani se je pridružil

Ilja

TRI KOLA DO KONCA ŽENSKÉ C1 LIGE / IZREDNO POMEMBNO GOSTOVANJE

Koimpex si hoče že danes priboriti napredovanje

Z zmago proti Cavazzaleju bi bile slogašice nedosegljive Bor Mercantile v derbiju na Stadionu gosti Volley 93

Bodo pri Koimpexu drugič nazdravili že danes zvečer? Po napredovanju moške ekipe v prejšnjem kolu, imajo danes dekleta možnost, da si zagotovijo matematično napredovanje v B2 ligo. Za to pa morajo danes v gosteh premagati Cavazzale, ki ima štiri točke manj od slogašic.

Cavazzale je dobra ekipa, saj so njene igralka hitre in gibčne v obrambi, ima pa tudi nekaj visokih igralk, ki so nevarne v napadu. Slogašice ne smejo nikakor ponoviti napake iz prvega dela, ko so se po vodstvu 2:0 zmedle, niso več servirale, kot znajo, tako da jih je lahko Cavazzale nadigral.

Tekma bo torej vse prej kot lahka in tega se pri Koimpexu zavedajo. Cavazzale ima danes zadnjo možnost, da lahko se upa v direktno napredovanje. Če danes zgubi, se bo moral zadovoljiti s play offom, zato bodo igralka gotovo igrale z maksimalno zagrizenostjo. Gostiteljice imajo prednost domačega igrišča, predvsem pa jih bo spodbujala številna publika, saj jim že na gostovanjih sledi veliko ljudi. Da bo tudi stanje na tribunah malo bolj izenačeno, pa bo slogašicam sledilo več kot 30 navijačev s tremi kombiji in nekaj osebnimi avtomobili.

Za Koimpex vsekakor to še ni odločilna tekma, saj si lahko napredovanje zagotovijo tudi z zmagami v naslednjih kolih. Vsekakor pa je trener slogašic Sain pri-



Katja Fabrizi (Koimpex)

bil, da je zanje danes imperativ zmaga: »Mi gremo tja po zmago. Za zdaj ne razmišljam o tem, da imamo potem še nekaj možnosti,« je dejal Sain, ki je potem razložil svoj recept za zmago: »Najprej potrebujemo veliko dozo samozavesti in prepričanja v lastne sposobnosti, tako da smo na igrišču pripravljeni tudi kaj tvegati. Poleg servisa, ki je vedno odločilen, bo danes izredno pomembna taktična disciplina. Med tednom igrati v določenih situacijah, in zdaj se moramo tega držati.«

Tudi danes bo imel Sain na razpolago sedem starejših igralk in štiri mladinke, ki so že dokazale, da so lahko solidne menjave in da lahko Sain nanje racuna.

Pri Boru takih skrbi - čeprav bi se jih najbrž

ne branili - nimajo. Kljub temu pa trener Kalc pravi, da do konca prvenstva ne bo nobenega popuščanja in da se bo na vseh tekmah igralo odločno za zmago. Danes posebna motivacija ni potrebna, saj na Stadion prihaja Volley 93, mestni derbi pa ima vedno svoj čar in zmaga vsakemu veliko pomeni ne glede na trenutno stanje na lestvici.

V jesenskem delu so slavile borovke s 3:2, toda spomini na to tekmo so precej boleči. Takrat se je namreč hudo poškodovala Tanja Pittacco in Bor Mercantile je nato doživel kar osem zaporednih porazov. Kriza je zdaj prebrodena, forma ekipe je dobra, zato Kalc racuna na

uspeh tudi danes, cilj pa je zdaj osvojitev osmega mesta. »Vendar pa bo tekma zelo trda. Trzakanke so v dobri formi, proti nam pa vselej dajo vse od sebe. Oboji se zelo dobro poznamo, za nas pa bo važno, da nasprotnicam ne dovolimo, da se razigrajo. Toda zadnji nastopi so pokazali, da spet igramo, tako kot zmoremo, zato sem pred današnjo tekmo optimistično razpoložen,« je se dejal Borov trener.

Glede postave bistvenih sprememb ne bi smelo biti. Edino nezanko predstavlja Breda Cok, ki zaradi poškodbe in delovnih obveznosti ves teden ni trenirala. Toda danes bo prav gotovo na razpolago.

V 24. KOLU MOŠKE C1 LIGE / SOČA SOBEMA V BOJU ZA PLAY OFF

Z Legnagom za sočane lahko delo?

Koimpex na gostovanju v Trziču, kjer pa tekma ne odloča več o ničemer

V moški C1 ligi so torej prva štiri mesta, ki zagotavljata neposredno napredovanje zdaj oddana, tako da je zdaj najbolj zanimiv boj za uvrstitev v play off za napredovanje. Tri kola pred koncem se namreč pet ekip se vedno poteguje za dve mesti. Med temi je tudi Soca Sobema, ki si je z zmago v prejšnjem kolu proti Laguni Light zagotovila dober izhodiščni položaj za zaključni sprint. Trenutno namreč deli peto mesto z ekipo Ponte nelle Alpi, predvsem pa ima zdaj dve lažji tekmi proti Legnagu in Vivilu, kjer bi morala zmagati in tako se povečati svojo prednost pred drugimi ekipami. V zadnjem kolu pa ima težko tekmo proti vodilnemu Moglianu.

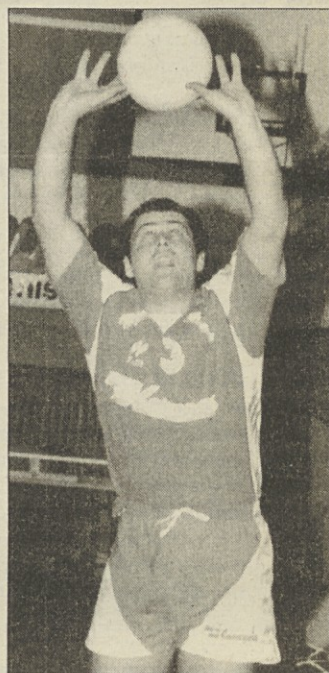
Ze danes pa bi morala biti slika jasnejša, saj sta na poredju dva medsebojna obračuna: Ponte nelle Alpi

se bo srečal s Fossojem, Pallavolo Ts pa se bo na domačem igrišču pomeril s Cessaltom. Te tekme pa bodo z zanimanjem spremljali sočani, ki proti sibi Legnagu ne bi smeli imeti problemov. Ta ima namreč na lestvici le dve točki in je zdaj izgubil že 13 zaporednih tekem. Vseeno se nasprotnika ne sme podcenjevati in važno je vsiliti nasprotniku svojo igro. Trener Jakopič bo tokrat lahko računal na vse igralk.

Tudi Koimpex, ki je prejšnjo soboto že proslavljal zaslužen napredovanje, se danes odpravlja na gostovanje, tokrat v bližnji Trzic. Tu se bo srečal s Fincantierjem, ki ima na lestvici 20 točk in si je z zadnjimi tremi zaporednimi porazi dejansko zapravil možnost za uvrstitev v play off. Tekma sama torej ne bi smela biti posebno zanimiva, saj sta obe

ekipi brez prave motivacije. Za Koimpex je zmaga vseeno važna, da lahko zbere čimveč točk in tako na koncu lahko doseže tudi drugo ali vsaj tretje mesto. Fincantieri pa bo poskusil doseči prestižno zmago in premagati ekipo z vrha lestvice. Blahutovi varovanci so tudi ta teden normalno trenirali in si niso privoščili počitnic se pred koncem prvenstva, čeprav so že prejšnji teden dosegli matematično napredovanje. Pri slogasih bo tokrat odsoten Marco Rovere, ki je diskvalificiran, medtem ko bodo ostali vsi prisotni. Vsi pa bodo dali vse od sebe, da zmagajo v čim krajšem času, saj želijo potem odhiteti proti Vicenzi, da bi lahko spodbujali dekleta Koimpexa, ki jih čaka izredno važna tekma s Cavazzalejem. (A.M.)

Na sliki: Igor Strajn (Koimpex)



V DEŽELNIH ODBOJKARSKIH LIGAH / V C2 LIGI VAŽNO ZA DEKLETA OLYMPIE

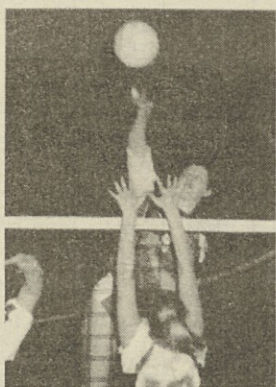
Val zadružna banka danes začčenja naskok na C2 ligo

Danes se začčenja play off za napredovanje v žensko C2 ligo. Val Zadružna banka igra v Vidmu proti ekipi Boem & Paretti, ki je zasedla prvo mesto v rednem delu v svoji skupini. Valovke so se pod vodstvom Jozka Princica (Jerončić bi se moral vrniti danes po nastopih z reprezentanco Slovenije) dobro pripravile na to tekmo, odigrale pa so tudi prijateljsko tekmo s Torriano. Nasprotnik je precejšnja neznanka, vseeno pa je spremljevalec Zlatko Vizintin optimist: »Ce igramo tako, kot smo sposobni, bi morali zmagati. Vse igralko so zdrave in bodo danes prisotne.«

V ženski C2 ligi igra Olympia K2 sport danes važno tekmo za uvrstitev na končno tretje mesto. Na domačem igrišču se bo namreč srečala z Vivilom, ki ima enako število točk kot Goricanke. Tekma bi morala biti

precej izenačena, toda po gladki zmagi v Martignaccu lahko pričakujemo novo prestižno zmago Kristanciceve ekipe. Vse igralka bi morale biti prisotne razen Mirjam Cernic, ki verjetno ne bo igrala do konca sezone. Vivil je vsekakor nevarna ekipa, ki pa je v prejšnjem kolu izgubila v Tarcentu.

Sokol igra danes v gosteh proti Natisonii, ki ima na lestvici le 14 točk. Sokolovke so zdaj utpele tri zaporedne poraze na precej nesrečen način. »V zadnjih tekmah smo naredile vse same, saj smo najprej vodile, potem pa zapravile tekme,« je priznala trenerka ekipe Silva Meulja. »V zadnjih treh tekmah ciljamo na poln izkupicek, se pravi na šest točk. Ne bo lahko, tudi ker imamo samo osem igralk, toda treba se bo boriti,« je se dejala Meulja. Za danes je se pod vprašajem nastop Lare Masten, ki ima



Valovka Lara Vizintin

nekaj težav z ramo. Gotovo pa bo igrala Betty Visentin, ki je med prvenstvom imela manj možnosti, v zadnjih nastopih pa jo hoče trenerka Meulja nagraditi za prizadevanost, ki jo je pokazala med letom.

V moški C2 ligi igra Bor Fortrade na domačem igrišču proti vodilni Natisonii. Za borovce bo to zelo težka tek-

ma, dosti pa bo odvisno od Natisonie same, saj je v prejšnjem kolu izgubila s sibko Mosso, kar kaže na slabo motivacijo igralkcev, morda pa Natisonia niti ni igrala z najboljšo postavo. Tako ima nekaj možnosti tudi Bor, za katerega bosta spet zaigrala Marega in Coloni. Priprava na tekmo ni bila najboljša, saj nekateri igralci niso bili prisotni na treningih iz raznih razlogov.

Olympia CDR igra danes v Trstu proti Prevenireju. Ta ima na lestvici dve točki več od Goricanov in je Olympio premagal že v prvem delu v Gorici. V Dornjevi ekipi se po porazu s Faedisom danes vračata Simon Terpin in Pintar, ki sta bila v prejšnjem kolu diskvalificirana. Prevenire pa ostaja nevaren, saj je v prejšnjem kolu gladko premagal Porcio, ki se bo tako morala za napredovanje boriti do konca. (A.M.)

Sobotna napoved: Simon Černic

Simon Černic (letnik '78) je začel igrati odbojko pri sedmih letih pri Soci. Tu je igral prvenstvo minivolleya in under 14, nakar je prestopil k Valu, ko so sestavili združeno ekipo. V prvenstvih dečkov in mladincev je osvojil več pokrajinskih in državnih naslovov (zadnjega letos), na članski ravni pa je eno leto igral v D ligi, potem pa je prestopil v prvo ekipo Vala v B2 ligo.

V A ligi navijam za: nobeno ekipo

Najboljši igralk: Karch Kiraly

Najboljši igralk pri nas: Matej Černic

Najboljša igralka pri nas: Erika Brisco

Moja najboljša tekma: pred dvema letoma v Sovodnjah proti Sisleyu under 16 (zgubili 3:0)

Moja najslabša tekma: letos proti Asoli

Se boste uvrstili v play off? Upam, da ja, ampak bo težko. Drugo leto pa napredujemo gotovo.

Sisley - Espago (mladinci): 1:3

Bo Val (Z) napredoval? Mislim, da ja.

DANASNJA NAPOVED

Marconi RE - Imsa 2:3

Fincantieri - Koimpex (M) 0:3

Legnago - Soca Sobema 0:3

Bor Mercantile - Volley 93 3:2

Cavazzale - Koimpex (Z) 3:1

Prevenire - Olympia CDR 0:3

Bor Fortrade - Eltor Natisonia 0:3

Olympia K2 sport - Vivil 3:1

Natisonia - Sokol 0:3

Boem & Paretti Videm - Val Zadružna banka 2:3

Obvestila

SPDT prireja jutri, 5. maja, avtomobilski izlet na Kucelj. Odhod ob 7. uri izpred restavracije Danev na Opcinah. Pojasnila daje Zvonko Vidau (tel. 212359).

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN in SZ SLOGA priredita jutri, 5. maja tekmo s skrlami v Trečah pred spomenikom ob 10. uri. V slučaju slabega vremena bo tekma naslednjo nedeljo, 12. maja.

SD PRIMOREC sklicuje v petek, 10. t. m., ov 20.30 v Ljudskem domu v Trečah redni občni zbor.

TECAJ KOTALKANJA »IN LINE« NA OPCINAH Na kotalkalscu SD Polet v Repentaborski ulici na Opcinah se bo 7. maja ob 20.30 začel tečaj kotalkanja z rollerji za odrasle. Informacije, prijave in morebitna izposoja kotalk v sportni trgovini SURF, Miramarski drevored 31 (tel. 425145)

SD BREG - NOGOMETNA SEKCIJA sestavlja ekipo amaterjev. Vabljeni so vsi bivši igralci. Javijo naj se na sedežu društva ali naj pokličejo na tel. št. 227044 v večernih urah.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Sitni boste in tecni, kakor da bi vas pikale mesarske muhe. Nic cudnega, ko pa se zmeraj ne boste prav vedeli, kam se pravzaprav nagiba srce simpatije: k vam ali k nadaljnji svobodi.



BIK 21. 4. - 20. 5.: V svojem vzvišenem letu boste tako zelo ponosni nase, da bo videti, kakor da ste pomembni samo vi, drugi pa obstajajo samo zato, da slu-zijo vasim muham in se odrekajo svojim.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Zbali se boste za stabilnost družinskega gnezdeca, zato boste pohiteli z re-vizijo svoje vloge in si priznali, da je ne igrate ravno najbolje. Najbolje bi bilo, da sploh nicesar ne igrate.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Po urici iskrenega razmislja-nja boste ugotovili, da vam materialna plat življenja sploh ne pomeni toliko kot včasih, kajti vas tekmoval-ni duh ni le utrujen, ampak tudi sit.



LEV 23. 7. - 23. 8.: V vzdušju notranje vedrine boste odkrili lepoto tudi v povsem nevrednih rečeh. Ne vztrajajte torej več v prepričanju, da o kakovosti pocu-tja odloca zgolj dragocenost predmetov.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Premlevali boste o svojem delu in o spremembah, ki bi jih bilo dobro vnesti v po-slovno plat življenja. Ne bojte se samostojnega koraka, kajti na povodcu se boste vselej vrteli v krogu.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Drugi bodo zaskrbljeni zaradi vase trenutne občutljivosti, vi pa se boste se na-prej delali, kakor da ste iz zelezja. A tudi zelezo se slej-koprej stali, se zlasti ce je podhlajeno.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Silili boste v par-ternerja, ces, naj vam ze enkrat razkrije ozadje svoje skri-vnostne zamislenosti. A namesto odgovora boste pre-jeli globoko tišino. Utihihnite, pa bo brz spogovoril.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Analizirali boste svo-je pokroviteljsko vedenje do bližnjih ter ugotovili, da marsikomu pomagata zato, da bi se osvobodili obcu-tka krivde, s katerim so vas obremenili diktatorji.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Razveselili se boste vsakrsne prijazne geste, kajti to bo za vas dokaz, da vas vendarle ne prezirajo tako zelo, kot se bojite. Ko se jih boste nasitili, boste postali prijaznejši vi.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Nove ideje se vam bo-do nizale druga za drugo, tako da včasih ne boste vec vedeli, katera si zasluži večjo pozornost. Prav nobena; dokler bodo teknovala za prednost, mirujte in opazujte.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Marsikdo vas bo poprosil za na-svet, kajti danes boste videti zelo močni in modri. Ne trosite jim obrabljenih fraz; zastanite za trenutek, pri-sluhnite notranjemu modrijanu in molcite.

NOVA ZNAMENITOST LAS VEGASA

Največji tobogan

Vije se okrog stolpa Stratosphere

LAS VEGAS - V Las Ve-gasu v ameriski zvezni dr-zavi Nevadi za navdušenje obiskovalcev ne skrbijo vec samo igralni avtomati, ampak tudi največji tobo-gan na svetu. Tobogan se vije okrog stolpa Stratos-phere in sega približno 280 metrov visoko. Ome-njeni stolp je približno 350 metrov visoka nadgradnja nad 750 milijonov nem-skih mark vrednega igralnisko-hotelskega kom-pleksa z nakupovalnim

centrom, ki so ga v začetku tedna odprli v Las Vegasu.

Za glavno zanimivost pa veljata tako imenovani High Roller in Big Shoot. Slednji pogumneze na po-sebnem sedezu izstrelji pri-bližno 50 metrov visoko in jih nato na podoben nacin kot bungee-jumping zani-ha na visini vec kot sto nadstropij na zemljo. High Roller pa se vrti okoli ve-soljski ladji podobne zgra-dbe, na vrhu katere je re-stavracija.

Nemške počitniške hišice so Dancem trn v peti

KØBENHAVN - Danski pravosodni organi nameravajo nemške lastnike počitniških hišic na Danskem prisili-ti, da jih prodajo, proti njim pa nameravajo uvesti tudi sodne postopke. Vodja enega od oddelkov danskega fi-nančnega ministrtva je povedala, da danske oblasti s tem odgovarjajo na vse vec pritozb iz danskih obcin. Nemski državljani namrec vse pogostejše obidejo dan-sko zakonodajo, tako da pri nakupu izjavijo, da bodo počitniško hišico uporabljali kot svoje stalno bivali-sce. Nakup počitniških hišic pa tujcem, ki nimajo stalnega bivalisca na Danskem ni dovoljen. Danski časnik piše, do so v neki občini odkrili trinajst hiš, katerih lastniki so tujci, ki zatrjujejo, da v njih živijo vse leto. Predsta-vniki omenjene občine pa zatrjujejo, da to ni res, o ce-mer prica reden nadzor zabojnikov za smeti, ki so vse-skozi prazni. Vseh trinajst lastnikov najverjetneje caka sodni postopek in prisilna prodaja.

Za Nobelovo nagrado odslej milijon dolarjev

STOCKHOLM - Nobelova fundacija je sporočila, da se je vrednost Nobelove nagrade letos zvišala za tri odstot-ke in bo tako znasala 7,7 milijonov švedskih kron ali 1,09 milijon ameriskih dolarjev. Nagrado podeljujejo za izjemne dosežke na področju kemije, fizike, medicine, književnosti in ekonomije, podelijo pa tudi Nobe-lovo nagrado za mir. Letos bo fundacija dala instituci-jam, ki bodo kandidate izbirale in jih predlagale za na-grado, 6,24 milijona ameriskih dolarjev. Celoten zne-sek, ki bo potreben za letosnjo izvedbo podelitve na-grad, bo znašal 12,7 milijona ameriskih dolarjev.

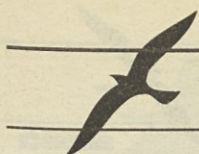


S toboganom, ki se vije okrog stolpa Stratosphere in je visok kar 280 metrov, so se prvi zapeljali direktorji podjetja, ki je to zabavišno čudo postavilo. (Foto: Reuter)

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	NEAPELJSKI ROPARSKI POGLAVAR MICHELE PEZZA	SL. PISATELJ (GROGA IN DRUGI)	JAKOBOV STAREJŠI BRAT (EZAV)	NACIN KONUSKEGA TEKA	PREBIVAL ANTICNE BEOTIJE	DESNI PRITOK RONE V FRANCUJI	THOMAS MANN	GERMANSKI OREL	NEKDANJA SL. IGRALKA RINA	UGLED, VELJAVA	OZVEZDJE NA JUZNEM NEBU	AVTOR: MARKO DREŠČEK	PREDDEL Z DOLOCENIMI LASTNOSTIMI	SPOPAD, PRETEP	THEODOR VELDE	FRANCOSKI SLIKAR (AVGUSTE)	SPANSKO ZENSKO IME	TIPKE PRI PISALNEM STROJU	PRITOK BALHSKEGA JEZERA V RUS. REPUB.	CEBELJA TVORBA V PANJU
AMER. FILM, IGRALEC, PEVEC IN PLESALEC												VNETJE SKLEPOV								
KDOR SE UKVARJA Z RADIOAMA- TERSTVOM												DREVO Z MADAGASKAR, DEL GASIL ORODJA								
NEMSKI FILOZOF (THEODOR)							POVZROČITEV RANE								BELA AFRISKA PTICA					
POSESTVO, DOMACIJA				PRASEK ZA BARV. LAS PISATELJ (SLABS.)						TIR, KI GA OPIŠE NEBESNO TELO								PRIPRAVA ZA ČISCENJE ZITA		SL. PESNICA ANA KRASNA
IVAN MINATTI			FIN. ATLET NURMI							KIT. PISATELJ DUN				KAR OBSTOJI KOT ZDRUŽENO			NEM. SLIKAR (HANS)			
BOLJSI NEMSKI AVTO			ZEVS. ZENA V GR. MIT.		KONRAD ADENAUER	PREMIKANJE PO GLADKI PODLAGI									OGNJENISKO ZRELO					
VISOK, MOCAN GLAS						NAROD V NIGERIJU STANE POTOKAR					PRISTANIŠČE V IZRAELU	GAMSJI BIVOL					VRH. PLAST ZEMLJE			
VEDA O (LASTNIH) IMENIH												CERKVENI ZBOR			MESTO NA ZAHOD. OBALI ISTRE					
ODPRTINA V STENI					MANJSI KRAJ PRI JESENICAH							SPANSKI VIOLINIST (PABLO DE)								
METULJ Z OČESCI NA KRILIH						OSEBA, KI ORJE (star.)						PRISILNO DELO, RABOTA						OKAY		

RESITEV:
Vodstvo:
FRED ASTAIRE
ARTISTS
RADIOAMATER
RAVENALA
ADORNO
RANITEV
NESTI
DOM
KNA
ODRASLOST
IM
PAVO
MAO
II
ARP
AUDI
DRENIJE
KRATER
VRISK
IBO
ANOVA
RUSA
ONOMASTIKA
KOR
POREC
LINA
POTOKI
SARASATE
OKAR
RAVAR
TLAKA
OK



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Kljukceve dogodivscine
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
7.00	Otroski variete La Banda dello Zecchino, risanke
9.00	Variete za najmlajše L' albero azzurro
9.50	Dok.: Vatikanski muzeji - Sistinska kapela
10.20	Dokumenti
11.25	Tedenski pregled televizijskih programov: La Raichevedrai
11.50	Nan.: Carol & Company
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Oddaja o medicini Check-up
13.25	Izzrebanje lota
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o zdravju in lepoti Più sani più belli (vodi R. Lambertucci)
15.50	Risanke
16.30	Variete: Disney Club
17.55	Izzrebanje lota
18.00	Dnevnik
18.15	Nabozna oddaja Sedmi dan - Nedeljski evangelij
18.30	Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi)
19.35	Vremenska napoved, dnevnik, sport
20.35	Variete: Luna park - La zingara (vodita Cloris Boscà, Fabrizio Frizzi, 0769/73921)
20.45	Variete: I cervelloni (vodi Paolo Bonolis)
23.15	Dnevnik
23.20	Posebnosti Tg1
0.00	Dnevnik 1, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved
0.30	Film: Lettera da Parigi (kom., It. '93, r. F. Giordani, i. Roberto De Francesco, Lucrezia Lante Della Rovere, I. Papas)
2.30	Variete: Su e giù ('68, vodi Corrado, 17.)
3.45	Nocni dnevnik
4.00	Doc Music Club

RAI 2	
6.55	Jutranja oddaja Mattina in famiglia, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
10.05	Aktualno: Evropski dnevnik, 10.35 TGR v Evropi, 11.05 Potrebujem te
12.00	Variete: V družini (vodita P. Perego, M. Giletti)
13.00	Dnevnik, sportna odd. Dribbling
14.00	Aktualno: Dalle parole ai fatti - Od besed k dejanju
14.05	Glasba: Mio Capitano
14.55	Izzrebanje lota
15.00	Variete: Videocomic
15.40	Aktualno: Tvoj bliznji
15.45	Film: La donna più bella del mondo (kom., It. '55)
17.30	Dnevnik Tg2
18.05	Sereno variabile
18.45	Nan.: Ispettore Tibbs
19.35	Sport in predstavitev Tg2
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Dnevnik ob 20.30
20.50	Tv film: Porte aperte al delitto (dram., ZDA '94, i. A. Paul, M. Marut)
22.30	Glasba: Carobna piscali (W.A. Mozart, dir. R. Muti), vmes (23.50) nocni dnevnik
1.45	Napoved TV programov

RAI 3	
6.30	Pregled tiska
7.00	Film: Bader il pilota (dram., VB '56, r. L. Gilbert, i. Kenneth More)
8.55	Sport: Veslanje - Memorial D' Aloja
11.00	Oddaja o kmetijstvu
12.00	Dnevnik
12.15	Napoved TV programov
12.40	Ribici pripovedujejo
13.00	Aktualno: Il cittadino ha sempre ragione, 13.30 V Evropi
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.20	Tg3 Extra, 14.50 Tgr Okolje Italija
15.15	Sport: kolesarstvo, atletika, rally RAI, golf
18.50	Vreme in dnevnik
19.35	Deželne vesti
20.00	Variete: Blob Soup
20.30	Aktualno: Ultimo minuto (vodita Maurizio Manoni, S. Martone)
22.05	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualno: Pascià
23.55	Dnevnik in vreme
0.50	Sport: SP v streljanju, sabljanje
1.35	Variete: Fuori orario

RETE 4	
6.30	Nan.: Giudice di notte, 7.00 Love Boat, 8.00 Avvocati a Los Angeles, 9.00 Wings
9.30	Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepši dom
11.30	Dnevnik
11.45	Nad.: La forza dell' amore, 12.30 Hisa v preri
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o medicini
16.00	Nan.: Burk
17.00	Aktualno: Agencija
17.45	Variete: Così come siamo (vodi Paola Saluzzi)
18.50	Nan.: Jeffersonovi
19.25	Dnevnik in vreme
19.50	Variete: Game Boat
20.40	Film: Il Grinta (western, ZDA '69, i. J. Wayne, R. Duvall, D. Hopper)
22.45	Film: Delitto passionale (dram., It. '95, i. F. Testi, S. Grandi, F. Bolkan), vmes (23.30) dnevnik
0.45	Pregled tiska

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
9.00	Nan.: Arnold
10.00	Oddaja o otroških boleznih: Pianeta Bambino
10.15	Teleprodaja
10.30	Nan.: Pappa e ciccio
11.00	Aktualno: Antepima, 11.30 Televizijsko sodišče - Forum (vodita Rita Dalla Chiesa, Sante Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Aktualno: Amici - Prijatelji (vodi M. De Filippi)
15.30	Nan.: Simpsonovi
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.25	Nan.: Il villaggio dei corsari
18.00	Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5
20.25	Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena, Enzo Iacchetti)
20.40	Variete: Il boom (vodija Teo Teocoli, Ambra, Gen Gnocchi)
23.00	Večerni dnevnik Tg5
23.15	Film: Donne di piacere (kom., Fr.-It.-Kan. '90, i. R. Bohringer, I. Rossellini, M. Basler), vmes (0.30) dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete
10.15	Sport: Rally
10.45	Nan.: Mac Gyver, 11.30 Adam 12
12.25	Odpri studio, 12.45 Fatti e misfatti
12.50	Avtomobilizem F1: VN San Marina, poskusne vožnje
14.10	Otroski variete, vmes risanke, 15.20 Ciao ciao mix
15.30	Variete: Mai dire gol del lunedì
16.45	Variete: La scuola in diretta
17.20	Nan.: Bayside School
17.50	Variete: 8 mm
18.30	Odpri studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.05	Nan.: Baywatch, 20.00 Mr. Cooper - Spretna prodajalka
20.30	Film: Cobra (krim., ZDA '86, i. S. Stallone, B. Nielsen, B. Thompson)
22.30	Film: Oltre ogni rischio (dram., ZDA '89, i. P. Weller, Kelly McGillis), vmes (23.30) Fatti e misfatti
0.40	Italija 1 sport
1.50	Nan.: Le ragazze della Terra sono meglio, 3.00 Baywatch

TELE 4	
13.30	17.45, 19.30, 22.10, 0.15 Dogodki in odmevi
14.55	Nad.: Fiori d' arancio
15.40	Nan.: Nice Friends
16.15	Film: Un americano a Roma (kom., It. '54)
20.30	Dokumentarec
21.15	Sportna oddaja

MONTECARLO	
13.00	20.00, 22.30, 2.30 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
12.00	Nan.: Charlie's Angels, 13.30 Free Spirits
14.00	Film: Suez (pust., '38, i. T. Power, L. Young)
18.00	Variete: Zap Zap
19.15	The Lion Trophy Show
20.30	Variete: Roxy Bar (vodi Red Ronnie)
0.00	Film: Faccia da schiaffi (kom., It. '69, r. A. Crispino, i. Gianni Morandi)

Slovenija 1	
8.00	Videostrani
8.20	Radovedni Tacek
8.40	Kljukceve dogodivscine, 17. del serije
8.55	Sest ta pravih in cirkus
9.20	Zgodbe iz školjke
9.50	Učimo se tujih jezikov, francosčina, 7. del
9.55	Angleščina
10.10	Potovanje na Melonijo, švedski film
11.50	Veliki dosežki slovenske kirurgije, pon. 15. oddaje
12.20	Koncert prvonagrajencev 25. tekmovanja mladih glasbenikov Republike Slovenije
13.00	Poročila
13.05	Hugo, pon. tv igrice
14.05	Terra X, 8. del
14.45	Tednik, pon.
15.35	Christy, 13. del
16.20	Nečloveški napor, 2. del švicarske dok. serije
17.00	TV dnevnik
17.10	Moj oče zivi v Riu
17.30	Tiri skozi čas, ob 150-letnici železnice na slovenskem, pon.
17.55	Alpe Jadran
18.25	Ozare
18.30	Hugo, tv igrice
19.00	Včeraj, danes, jutri
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.10	Izbor najlepše gospe Slovenije
21.15	Zgodovina Vatikana, 1. del
22.15	Turistična oddaja
22.40	TV dnevnik 3, vreme
23.10	Nasprotni spol, am. film
0.35	Poročila

Slovenija 2	
9.00	Euronews
12.10	Poglej in zadeni, ponovitev
13.40	Norčije v operi, ameriški cb film
15.10	Znanost od blizu, 10. del kanadske znanstvene nadaljevanke
15.35	SP v hokeju na ledu, polfinale, posnetek z Dunaja
17.35	Iskanje nekoristnega, sportni film
18.30	Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper-Capodistria
19.30	Na vrtu
20.05	Metulj, ameriški barvni film, 1973
22.30	Sobotna noc
0.15	Eu-

Koper	
16.00	Euronews
16.30	Peter Pan Club, otroška oddaja
17.00	TVD mladi
17.30	Ameriški avtorji: Ernest Hemingway
18.00	Slovenski program Poper, kabaretno-satirična oddaja
18.45	Primorska kronika
18.55	Nikar
19.00	TV dnevnik
	Vsedanes
19.30	Jutri je nedelja, verska oddaja
19.40	Globusov tik tak, ponovitev
20.00	Cetrkova sportna oddaja, ponovitev
20.30	Radio Live, oddajo vodi Angelo Baiguera
22.30	Vsedanes
22.45	»La bavisela 96«, jadranje
23.15	Achtung Baby! oddaja o kulturi, avtor Roberto Ferrucci

Hrvaška 2	
10.00	Video strani
10.15	TV koledar
10.25	Beverly Hills 90210, 11. del ameriske nanizanke
17.20	Melrose Place, 10. del ameriske nadaljevanke
18.05	Nenavadna okolica, 2. del dokumentarne serije
19.00	Vaterpolo, prenos finalne tekme med ekipama Mladost - Roma
20.20	Lepa naša: V spominu na Daruvar, dokumentarna oddaja
21.00	Vidikon
21.45	Izobraževalna oddaja
22.35	Veliki zločini in procesi 20. stoletja, 12. del dokumentarne serije
23.05	Hr Top 20, posnetek

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na obisku; 22.25 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki; 9.45 Sobotna akcija; 11.00 Moped Show; 13.40 Obvestila; 14.00, 17.00, 18.00 Glasbene želje; 16.05 Popevki tedna; 19.30 Šport in Vaše melodije; 22.23 Heavy metal.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 14.05 Zgodnja dela; 15.00 Zborovske skladbe;

15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbeni arhiv; 18.05 Roman; 18.25 Glasb. ciklus; 19.30 Opera: Fierrabras (F. Schubert); 21.10 Do polnoči; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Napoved oglašanja v Primorski zaliv; 9.00 Informacije; 9.45 Du jesi, zabavno in humorno; 10.40 Power play; 10.45 -11.20 Primorski zaliv; 11.30 Turistična poročila; 11.50 Primorski zaliv; 12.30 Opoldnevnik; 12.55 Primorski zaliv; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 14.45 TV poper; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 20 modrih (T. Kahrmanovič); 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.30 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.40 Nogomet; 9.00, 9.30 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 11.00 Med vrsticami; 11.15 Dorothy in Alice;

12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.50 Sigla singel; 14.45 Teen redakcija; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Fish eye; 19.30 Šport; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestralna glasba; 9.00 Pogovori z bratoma Avsenik; 9.30 Slov. glasba; 10.10 Koncert; 11.30 Filmi na ekranih; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta razjanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.00 Duh časa in čar odr; 15.30 Made in Italy; 16.00 Cigani, večni popotniki; 16.30 Glasba za vse okuse; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Mala scena: Klavir je igral (r. B. Kobal); 18.30 Soft music; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Foyer; 13.00 Glasba po željah; 17.00 Morski val (vsakih 14 dni); 20.30 Prenos Jadranskih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristoni 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

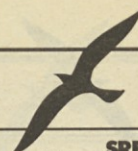
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Po prehodu hladne fronte je nad Balkanom in severnim Sredozemljem nastalo šibko območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje doteka z jugozahodnikom prehodno nekoliko hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.44 in
zaslo ob 20.14. Dan bo dolg
14 ur in 30 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 21.27 in zšla ob 06.31. Zadnji krajec bo 10. maja, ob 7. uri in 04 minut.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.53 najnižje -63 cm, ob 11.13 najvišje 36 cm, ob 16.43 najnižje -27 cm, ob 22.43 najvišje 55 cm.

Jutri: ob 5.27 najnižje -63 cm, ob 11.54 najvišje 34 cm, ob 17.20 najnižje -22 cm, ob 23.16 najvišje 50 cm.

BIOPROGNOZA

Le vremensko najbolj občutljivi ljudje bodo se občutili manj se, vremensko pogojene težave in tudi spali bodo slabo.

SNEŽNE RAZMERE

Mariborsko Pohorje	cm	-	Z ministrstva za notranje zadeve so nam
Ribniško Pohorje	-	-	včeraj sporočili da je na Vrsicu zacelo
Golte	-	-	nežiti in da je na cesti pet centimetrov
Vogel	60	-	snega, zato prosijo voznike, ki potujejo v
Krvavec	30	-	to smer, naj poskrbijo za zimsko opremo
Velika Planina	30	-	na vozilih.
Kanin	90		
Rožla	35		

**TEMPERATURE IN
VIŠINE SNEGA V GORAH**

	°C	
500 m	17	
1000 m	11	
1500 m	6	
2000 m	2	
2500 m	-2	220
2864 m	-4	

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena na zmehčana, v visjih legah pa ponoco zamrzne, tako da zjutraj in del dopoldneva drži človeško tezo. Na območjih, kjer so se večje količine napihnjene snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splošna nevarnost minimalna. 1. stopnje.

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Medvedka



V philadelphijskem živalskem vrtu so prvič predstavili občinstvu štirimesečna rjava medvedka, Leo in Alberta pa se nista zmenila in sta se razposajeno igrala (AP)

Elle McPherson se je zaljubila v grškega princa?

LONDON - Svetovno znana avstralska manekenka Elle McPherson se je baje ponovno zaljubila. Kot je zapisal britanski tabloidski Daily Star, so 31-letno manekenko zasacili v neki londonski restavraciji v intimnem klepetu s princem Nikolajem, drugorjencem nekdanjega grškega kralja Konstantina. »Poljubljala sta se na neobicajen nacin,« je časopisu povedal neki ovidec in dodal, da je Elle Nikolaju neprestano nekaj susljala na uho. Grska kraljeva družina je po proglasitvi republike leta 1974 izbrala London kot kraj svojega izgnanstva. Daily Star je seveda zapisal, da je Nikolaj šest let mlajši od manekenke.

Zadovoljstvo



V kalifornijskem Valleju je 5-letna albino tigrica skotila »normalna« mladiča (AP)

Videoigrice nevarnejše kot so do sedaj sklepali

TOKIO - Zadnja japonska znanstvena raziskava je ugotovila, da so videoigrice nevarnejše, kot so do sedaj sklepali. Kot je povedal nevpisihater Masahisa Sato, ki je jeni leti 1994 s svojo ekipo pregledal 5.400 uencev in dijakov iz japonske pokrajine Niigata, so rezultati dobesedno sokantni in precej hujiš do predvidenih.

Kar 95 odstotkov učencev in dijakov se redno igra z videoigricami. Od teh jih je 29,7 odstotka imelo zdravstvene težave med in po igranju. Sest fantov se je onesvestilo, petnajst jih je imelo epileptične napade, zabeležili so tudi 34 prime-

rov zelodcnih motenj z bruhanjem, 64 primerov nekajminutne zamracitve vida, 256 primerov glavobola, 287 primerov bolecine v oceli, 292 primerov izgube ravnotezja in 722 primerov bolecini v krizu in hrbtu. Kar 435 ucencev in dijakov pa ni kazalo vec zanimanja za ucnje.

Profesor Sato je svoje ugotovitve predstavil na nedavnem državnem kongresu pediatrije v južnojaponskem Kumamotu. Po njegovem mnenju je podatek o 30-odstotnih bolezenski primerih tako hud in nepredviden, da bi se morali starši in vzgojitelji resno zamisliti. Raziskovalca je se najbolj presenetilo

visoko stevilo onesvesčenih in fantov z napadi, ki so bili zelo podobni epileptičnim napadom, tako da bi morali to upoštevati tudi proizvajalci videoigric. Za 24-odstotkov fantov so prve težave nastopile že deset minut po začetku igranja, 46-odstotkov pa ji je imelo težave, ko so bili pred ekranom pol ure.

V Kumamoto pa so pediatri opozorili na nevarnost tridimenzionalnih televizijskih slik (3-D). Takasi Fuzikado z osaske univerze, ki je sodeloval pri raziskavah o tridimenzionalni televiziji, je povedal, da taka televizija dvakrat več utruja oči kot navadna.